



Haf di Kòrsou praktikamente paralísá 9 luna kaba



KONTRÒL MASIVO NA HATO

WILLEMSTAD.- Ilegalidat ta ser kombati di tur forma i via tur kanal. Ayera un biaha mas autoridatnan ku ta forma parti dje kadena hudisial a bolbe tene nan kontròl na airopuerto Hato. Aki tabatin partisipashon di Polis, Duana, Marechaussee Real i Servisio di Vigilansia di CAP. Durante e kontròl masivo aki a kontrolá tur loke ta dokumentonan personal i di outo, i posishon di artefaktonan òf supstansianan ilegal. Finalmente a detené dos persona pa posesion di droga i tambe otro dos pa falta di dokumento.



DEPORTE

RBI Curaçao 2018 ku partisipashon rèkert

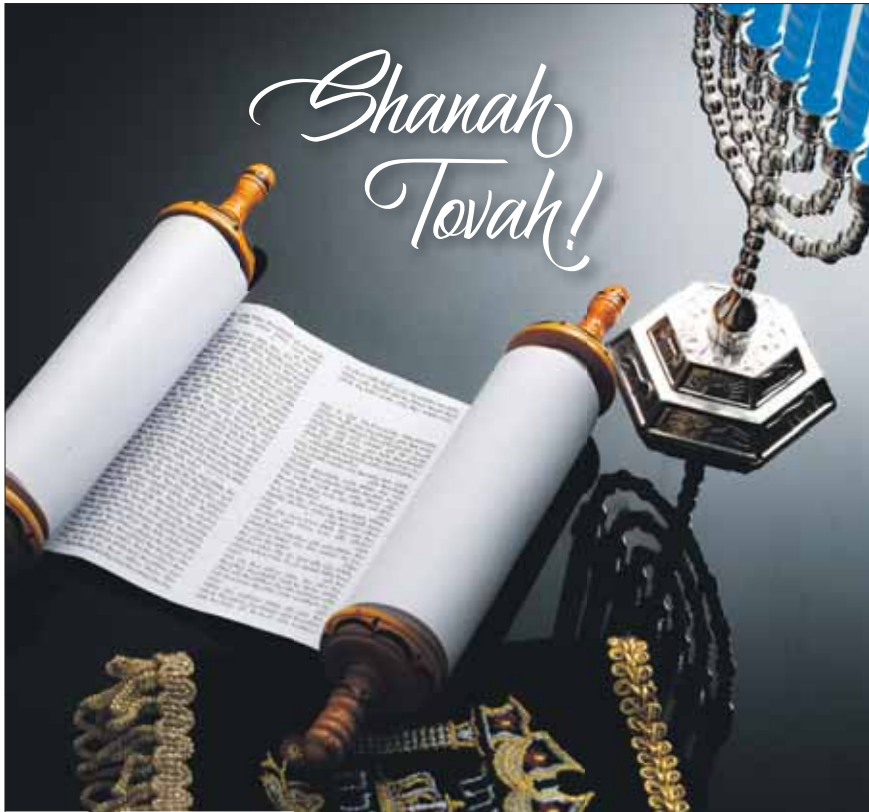
SPAR riba bo seguro di outo
segu di outo
KAMBIA
pa Nagico!
SIN 15% òf mas
NAGICO

MICKY'S
Rooseveltweg 28 Tel: 868-7849 / 868-0631
**MUFFLER
RADIATOR
ALIGNMENT
TIRES**
www.mickyscuracao.com

Building Depot
Bed Namur
140x200cm
was \$599
449,- 16.
visit our store for more new models

e number 1
den spit
SPEEDTEST AWARDS
by OOKLA
2018
Digicel

FIANSA TA POSIBEL NA La-Curacao
NO CASH? NO PROBLEM!
Skohe opshon pa Paga pa Luna!
0% Down Payment



En konekshon ku Yom Kippur **djársen 19 di sèptèmber**, por favor tuma nota ku tur nos **BRÈNCHNAN** na Kòrsou i Boneiru ta **SERÁ** ku eksepsyon di servisio di kambio di moneda na MCB Hato na Kòrsou.

Na Kòrsou, nos brènch na Hato ta habré e dia aki di **7:30 AM – 4:00 PM** **solamente pa kambio di moneda.**

Pa bo fasilitad bo por hasi uso di nos servisioan di Bankomatiko i MCB Online Banking.

466 1111 | mcb-bank.com • 715 5520 | mcbbonaire.com



Haf di Kòrsou praktikamente paralisá 9 luna kaba

WILLEMSTAD.- Aktivitat den haf di Kòrsou ta dependé pa gran parti di aktivitatnan di Refineria Isla. Pa nuebe luna kaba aktivitatnan den nos haf ta praktikamente paralisá debí ku no tin tráfiko di barkunan tankero ku ta dreña, sali i mara pa abastesé refineria ku petroli. Mesun situashon ta konta pa Bullenbaai, kaminda ku praktikamente no tin aktivitat. No opstante e echo ku ta parse ku partidonan a yega na un areglo di pago pa solushoná e situashon kousá pa e

embargo di ConocoPhillips riba PDVSA, ainda e situashon no a kambia. E parálisis ta praktikamente igual. No tin kasi nada di aktivitat rumbo pa Isla.

For di sifranan disponibel por mira ku, miéntras ku den e añanan promé ku 2015 haf a konosé bon kantidat di aktivitat, 2016 e situashon a empeorá te ku awe por nota bahada di 60% den aktivitat den haf, algu ku ta peligrá seriamente operashon

Sigui lesa pagina 44

Korte di Kòrsou no ta rekonosé relato relashoná ku hues ku a pèrdè trabou

WILLEMSTAD. - Resientemente un korant ulandes 'De Gelderlander' i tambe un 'website' ku ta relatá tur loke ku pasa den seno hustisia, a publiká ku aki na Kòrsou un hues hende muhé ulandes lo a pèrdè trabou pa motibu ku un hòmbler lo a plama "imágnan komprometedor" di su relashon ku e hues. E relato

ta hasi mension ku e hues femenino tabata traha aki na Kòrsou i esaki a pone ku el a pèrdè trabou.

Den un komentario formulá pa redakshon di EXTRA, hues mr Sigmar Carmelia ku alabes ta enkargá ku relashonnan públiko a duna di konosé ku despues ku nan a tuma nota di e relato ku por sierto a keda publiká tambe den EXTRA, ku nan no por rekonosé e historia komo un suseso ku a tuma lugá aki na Kòrsou.

Carmelia a splika ku nan a bai den historia di tur e huesnan ku a yega di traha na Korte aki na Kòrsou i te ku e dia awe nan no a topa un kaso kaminda ku un hues lo a pèrdè trabou. Ta un kos masha difísil pa un hues pèrdè trabou, Carmelia a bisa.

Carmelia a splika ku nan tabata na altura di e artíkulo ku ta sirkulá na Ulanda, pero straño ta ku ta hasi mension ku e hues tabata traha aki na Kòrsou, Korte aki na Kòrsou no ta na altura di esei i no ta algu ku a pasa na nos korte

Korte di Kòrsou no sa ta kon e relato aki a yega prensa den e forma aki òf ku e persona ku a sinta e kaso pa traha e relato lo a komprondé un kos robes.

Carmelia a splika ku si nan haña informashon adishonal, nan lo informá media di esaki.

NAF.0,- Depósito!
na interes **SUPER** abou

FINANSIÁ bo outo na: **PSB BANK**

Great Wall SUV
NAF. 25.900,-

M4 Crosser SUV
NAF. 27.900,-

Winglo SFGRADE Double cab SUV
NAF. 39.900,-

HAVAL NEW

ku deskuento to **NAF.6000**

Showroom Weg naar Welgelegen
29 di sèptèmber
9 am-3 pm

Te 6 añan!

starcuracao

NOTA: Mester tres 2 último sleg di salario, ID bálido, 2 último estado di kuenta i deklarashon di doño di trabou (no mas bieju ku 1 luna)

Weg Naar Welgelegen 38 Curaçao • Sales ☎ : 599.9.462-7444 • www.starcuracao.com • email: sales@starcuracao.com

Polis a sera hopi toko i restorant ku a tuma pa kustumber pa keda habri te mardugá

WILLEMSTAD. - Den wikènt tras di lomba tabatin un kontròl polisial ku a tuma lugá na algun parti di Kòrsou di kua e region di Otrobanda tambe e kontròlnan a tuma lugá. Na e okashon ei, vários servisionan a partisipá na e kontròlnan i di e forma aki a amplia e kontròl riba vários otro aspekto ku no ta solamente kontròl di tráfiiko i pago di but etcetera. Un di e kontròlnan ku a tuma lugá ta seramentu di tokonan i restorant ku ta keda habri te den oranan di mardugá.

A bira manera kasi normal ku tin hopi toko i restorant ta keda ku nan portanan habri òf un bentana habri pa sigui bende loke ku por bende.

E loke ku mas ta bende den e oranan di mardugá ta alkohòl. Den wikènt tras di lomba outoridatnan a disidí di pasa i sera vários toko i restorant, Bosero di polis Sr. Zwerwer a duna di konosé ku e no por a bisa kuantu di e establementunan aki a keda será, pero a bisa ku si ta promé biaha ta sera un di e establementunan aki,

nan lo haña un advertensia, pero si ta mas ku un biaha, nan lo haña un but.

E tipo di kontròlnan aki lo kontienda.

Sleep Nice SLEEP NICE
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI !
868-1892
869.6730 • 869.6731

AMG AMG BETONSTEEN
HASI BO PEDIDO AWE I HAÑE MESUN DIA!

- Bloki 4, 6, 8, Hol
- Kollomblok
- Saku di Santu/Greis
- Saku di Sement chiki
- Kango pa hür
- Baki Shushi pa hür
- Bloki 4,6,8 Massief
- Klinkers
- Truk di Santu/Greis
- Saku di Sement grandi
- Betonmolen pa hür
- Trilplaat pa hür

Blokinan di kalidat i ekonomiko!
Rooseveltweg 271
8687205 - 5128058 | Amgbetonsteen

ACKERMAN #1 DEN TELA DI PAÑA I KORTINA

CLOSED 19th september

En konekshon ku Yom Kippur nos lo ta sera djarason 19 di september

ACKERMAN Sta Rosaweg 120 | Willemstad, Curaçao +599 9 724-1091

uni bo mes na e e number 1 den spit

#LihéLihéTa **Digicel**

SPEEDTEST AWARDS by Ookla 2018

Basá riba analisis realidat dor di Ookla di Speedtest Intelligence i datu di yankeir 2018 te yüli 2018. Ookla ta un marka registrá i markapíki ku permiso.

Bo ta preferá un banko ku ta pone atenshon na abo?

Vidanova Bank. Duna asuntunan bankario bida bèk.

Robòt ta oké den pelikulananan di siensia-fikshon pero no na bo banko kaminda bo ta buskando konseho sinsero i apoyo. Na Vidanova bo por konta ku servisio personalisá duná pa hende ku ta wòri pa abo. Nos Klientenan no ta manera un piesa chiki di un mashin, pero nan ta apresia i respetá. Ainda bo no ta nos Kliente? Djòin Vidanova Bank i duna bo ekperiensia bankario bida nobo. Mas ku djis un banko!

VIDANOVA BANK
vidanovabank.com

Por hasi keho kontra sikólogoanon na inspekshon

WILLEMSTAD.- Inspekshon di salubridat, e departamento di inspekshon di kuido di salú, riba petishon di inspekshon

di enseñansa a kuminsá ku un investigashon riba kalidat di e reportahe sikológico pa kumpli ku e asina yamá deklarashon.

E deklarashonnan aki entre otro ta nesesario pa enseñansa spesial i pa duna e mucha tempu ekstra pa eksámen. A base di un

investigashon anterior, ehekutá pa inspekshon di enseñansa, a lanta duda den e kalidat di e investigashonnan i riba kiko

e rapòrtnan ta basá.

Inspekshon di kuido di salu ta ehekutá e investigashon aki a base di e stipulashonnan den e dekreto di salubridat i e dekreto di profeshon di kuido di salu (BIG). A base di artíkulo 29 di e BIG esun ku ta práktika e profeshon di medisina, bou di kual ta kai tambe e sikólogoanon, duna e kuido a base di nan ekspertisio na un bon nivel, dirigí i a base di e nesesidat real di e pashènt.

Segun artíkulo 3 I a di e dekreto di BIG kada profeshon den e sektor médiko, pa su so òf huntu ku otro den su profeshon mester di un areglo di keho. Te ainda esaki falta den e grupo di e profeshon di sikólogoanon, kendenan ta organisá den e PsyCur. I a e motibu ei inspekshon tin su atenshon dirigí riba e posibilidat pa esun ku ke duna un keho kontra un sikólogo por hasié na inspekshon di salubridat meskos ta e kaso ku dòkternan. Inspekshon ta alkansabel via di e wèpsait www.inspectiegmn.org. Kehonan por keda hasi via di e wèpsait.

ISUZU

1-DAY SALE

0 DOWN

5.65% (5.80% APR)

Sept. 29th: 09:00-13:00

AutoCity Saliña



SINGLE CAB.
NAI 554 P/M



CREW CAB. LR
NAI 720 P/M



EXTENDED CAB.
NAI 687 P/M



CREW CAB. HR
NAI 784 P/M

Please bring an employer reference letter, 3 month's pay slip, 3 month's bank statement and proof of ID. Special conditions apply. The monthly payment is based on NAI 0,00 down payment and a term of 7 years. Annual interest rate: 5.65% (5.80% APR). "Annual Percentage Rate" (APR) means the total costs of the consumer credit, expressed as an annual percentage of the total credit amount. With this campaign, all others are cancelled.



AutoCity Curaçao B.V.
Opening Hours: Monday-Friday 8am-6pm
Saturday 9am-1pm
Tel: +(5999) 461-5666
E-mail: sales@autocity.cw
www.autocity.cw • [facebook.com/isuzucuraçao](https://www.facebook.com/isuzucuraçao)





Dia 15 di sèptèmber Sokudi a organisá un simposio na WTC special pa profeshonalnan.

"Pia, e parti di nos kurpa ménos balorá"

Oradornan:

Dr. Juliet, siruhano,

R. Margaritha podoterapista I. Vanblarcum ortopedische instrumentatie.

Mimush ku a pone e presentenan move riba nan pia.







"Danki pa yudami engrandesé mi marka."

Nos ta kontentu di por yuda Ramsay realisá su pashon.

"Mi ta pòst tur piesa di mi kámara ku PuntoMio i usando mi Tax Free Address mi ta spar 7%."

-Ramsay Soemanta, fotógrafo & Blogger

Be Smart Ship PuntoMio



cpostint.puntomio.com

Reunion urgente di spesialistanan mèdiko ku SEHOS riba operashonnan

WILLEMSTAD.- Ayera a tuma lugá un reunion urgente di spesialistanan mèdiko ku gerensia di SEHOS pa sa kon ta pará ku operashonnan ku ta wantá.

For di den luna di yüni tin un situashon ku pa falta di material, vários operashon na SEHOS ta wantá. Ta realisá solamente operashonnan ku ta di urgensia manera hañamentu di yu, tumor, kanser i otro kasonan konsiderá di urgensia. Por ehèmpel operashon di wowo no ta un kaso grave di urgensia. Tin lista di espera basta largu i hasta mucha menor di edat tin riba e lista ta warda pa operá nan wowo. Ayera dòkternan spesialista a reuní ku SEHOS pa wak kon ta para ku situashon di hospital i spesialmente kompra di material pa por realisá e operashonnan.

Mester bisa ku posiblemente relashoná ku e reunion aki, SEHOS a yama un rueda di prensa pa mañan djáron pa duna mas informashon kon ta para ku operashonnan den SEHOS. Dia 3 i 4 di yüli último a anunsiá ku kamber di operashon na SEHOS lo no realisá niun operashon ku tin planiá. Motibu di esaki ta e problema struktural ku SEHOS ta dil kuné ku ta materialnan pa sala di operashon por traha kuné ku nan no tin pa hasi e trabounan nesario.

E loke ku si SEHOS ta garantisá e dia ei ta operashonnan ku karakter di urgensia.

Dia 14 yüli SEHOS a haña un vorskòt di parti SVB pa por kontinuá ku operashonnan. Den bon kombenshon ku minister di Salubridat i gerensia di SVB, SEHOS a risibí un adelanto di 7.5 mion florin.

Tambe a anunsiá den e rueda di prensa ku SEHOS a duna dia 18 di yüli último, ku na e momentu ei 34 porshento di tur e remedinan ta bou di un kantidat di e stòk mensual. Esaki ta nifiká ku hospital tin ku bestèl kantidat grandi di remedi.

Manera nos a indiká ariba, ayera dòkternan spesialista a bolbe sinta ku gerensia pa mira kon e situashon ta, pasombra e lista di espera serka sierto spesialista ta birando dia pa dia mas largu. Tin spesialista ku ta hasi operashon un biaha pa

siman. Pero awor ku e dia ei pa siman a kai afó debí

na situashon, ta lista grandi tin, ku e dòkter spesialista

en kuestion ta man na kabes. Pues un situashon

hopi fèrfelu i agudo SEHOS ta sinta kuné.

Oferta úniko pa bo Hipoteka!



Interes spesial di **4.85%*** pa e promé 4 añanan i:

- Kostonan di notario **GRÁTIS** te un máksimo di ANG 2,000.00
- Kostonan di e promé rapòrt di tasashon **GRÁTIS** te un máksimo di ANG 250.00
- 100% finansiamentu posibel (pa e promé kas)
- Pakete di seguro faborabel

*Insentiunan i interes spesial ta bálido te yanüari 2019.

Porfabor tuma kontakto ku nos departamento di servisio na kliente awe mes na ☎ 432 3200 pa traha un sita òf pa risibí mas informashon tokante e término i kondishonnan.



BANCO DI CARIBE



PASSIE VOOR TECHNIEK • OOG VOOR INNOVATIE • BETROUWBAAR

CHIEF TECHNICAL OFFICER (CTO)

ORGANISATIE

Aqualectra, de leverancier van energie en water voor iedereen op Curaçao, heeft een spilfunctie in de samenleving. Zowel economisch als maatschappelijk. Als grootste overheids NV van Curaçao, met meer dan 600 medewerkers en een omzet van meer dan NAFL 600 miljoen per jaar, wordt elke dag gedreven gewerkt aan een optimale dienstverlening voor de bijna 70 duizend klanten. De organisatie heeft de afgelopen jaren veel tijd en energie gestoken in het optimaliseren van de productiecapaciteit en verhogen van de dienstverlening. Bij de uitvoering van alle taken staan de vijf kernwaarden, te weten: customer focus, reliability, excellence, stakeholder value en integrity hoog in het vaandel. De komende jaren zijn voor Aqualectra cruciaal. De ontwikkelingen op het gebied van energiewinning gaan razendsnel, de investeringen om vernieuwingen te realiseren zijn omvangrijk en de afhankelijkheid van energie en water blijft groeien. Om de organisatie de komende jaren succesvol voor te bereiden op de toekomst wordt een nieuw CTO gezocht die deze uitdagingen aan wilt gaan.

FUNCTIE

Als directielid is de CTO eindverantwoordelijk voor de technisch operationele organisatie van Aqualectra. Samen met het technische team wordt de continuïteit van de diensten gewaarborgd. Zowel productie als distributie. Vernieuwend, innoveren en processen optimaliseren is de kern van het succes. Inhoudelijk gedreven technet die

visie kan overbrengen en medewerkers kan enthousiasmeren. Speelt behendig het spel op boardroom niveau en op de werkvloer. Verantwoordelijk voor de technische rapportages aan de RVC en stelt strategische productieplannen op. De komende jaren staat vernieuwing en operational excellence centraal.

PROFIEL

Ervaring in de energiesector. Heeft zicht op de omvangrijke technisch inhoudelijke aspecten van de bedrijfsvoering. Heeft zowel oog voor vernieuwing als voor het bestaande onderhoud. Pragmatisch visionair. Kennis van water productie, door ontzilting van zeewater (omgekeerde osmose techniek), energie opwekking door stoom, gas en diesel- en duurzame energiebronnen zoals zonne- en windenergie. Maar ook gedegen kennis van distributie, behalen van internationale standaard kwaliteitsnormen en betrouwbaarheidsratios. Ervaren manager, ook op directieniveau actief geweest. Weet door senioriteit en kennisniveau te overtuigen. Stuurt complexe processen planmatig aan, durft het voortouw te nemen en verantwoordelijkheid te delen. Heeft een bedrijfsmatige helicopterview en ziet ook belangrijke details. Stevig, daadkrachtig, overtuigend maar boven alles betrouwbaar en realistisch. Heeft een afgeronde relevante academische opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een eindverantwoordelijke technische functie. Spreekt Engels en Nederlands, Papiaments is een pré.

Contact Cathy Beresford | (+5999) 736-0875

Bezoek onze website voor recente vacatures: www.balancecaribbean.com

CREATE
IMPROVE
INSPIRE

PROCEDURE

Geïnteresseerden mailen hun motivatiebrief en CV tot uiterlijk 30 september 2018 naar recruitment@balancecaribbean.com. Een referentiecheck en psychologisch onderzoek maken deel uit van de procedure.

Meer informatie over de functie en de procedure is te vinden op: www.balancecaribbean.com

Voor vragen kan contact opgenomen worden met mevrouw Cathy Beresford via (+5999) 736-0875.

Balance Consultancy Group is gevestigd op Curaçao en werkzaam op alle eilanden van de Dutch Caribbean. Onze klanten adviseren wij op het brede terrein van recruitment, HRM en strategie en organisatie- en beleidsontwikkeling, communicatie.



Ayera den sala di korte

Notarionan mal kontentu a pidi korte destruí desishon nombramentu di notario

WILLEMSTAD.- Ayera e grupo di notario ku ta kontra di nombramentu di notario Moerdijk a pidi korte pa simplemente destruí e desishon di nombramentu di e notario en kuestion. E petishon asina drástiko ta pasobra e grupo di notario ta di opinion ku Moerdijk lo no ta kumpli ku tur e puntonan p'e ser nombrá

komo notario.

Den luna di yüli, EXTRA a pone man riba e karta di mal kontentu ku e grupo di notario a manda pa minister di hustisia riba e asunto aki.

Segun e dekreto nashonal di 7 ougùstùs 2014 un di e kondishonnan pa un kandidato por bin na remarke pa bira notario ta ku el a traha por lo ménos 3

aña na un ofisina di notario na Kòrsou. E stipulashon aki ta hustamente pa evitá loke tabata paso hopi den pasado, esta ku kandidatonan pa notario ta traha añanan largu na Kòrsou i ora di nombra notario nobo ta nombra un kandidato for di Ulanda. Pues e kambio di lei ta pa garantisá ku kandidatonan

lokal ta haña oportunidat igual pa bira notario.

E nombramentu di Moerdijk a kai den mal tera serka notarionan lokal ku tin kandidatonan ta traha na nan ofisina pa mas ku 10 aña kaba.

E sektor notarial lo a indiká ku Moerdijk lo a traha komo "freelancer" na un ofisina di notario na

Kòrsou i aparentemente pa un periodo no muchu largu. Por konsiderá pues ku kasi e no a traha na Kòrsou. E grupo di notarionan a indiká ku mirando ku Moerdijk a traha komo "freelancer" e no ta kumpli ku e puntonan ku tin den e nota di rekisitonan pa ser nombrá.

E grupo di notario a disidí pa entamá un huisio sumario ayera kontra di e nombramentu, esta kontra di minister di hustisia.

A bin dilanti den korte ku na momentu vakatura habri den mundu di notario, gobièrnu ta saka vakatura, i tur esnan ku ta kumpli ku e rekisitonan, por solisitá. E solisitutnan ta bai Hof. Hof t'esun ku ta postulá e kandidato (nan) na gobièrnu. Den e kaso aki tabata tres kandidato di kual Moerdijk ta un di nan. Finalmente e proposishon aki ta bai gobièrnu ku ta bai di akuerdo ku tal proposishon.

Manera indiká e grupo di notario rabiá ta para riba ku Moerdijk no a kumpli ku rekisito i por lo tanto mester destruí e nombramentu.

Na momentu ku a entamá e kaso aki, Hof a pone e nombramentu di Moerdijk "on hold".

Mr. Virginia a defendé interes dje grupo di notario mal kontentu, i mr. Van den Heuvel a defendé interes di Moerdijk i mr. Hato tabata den korte na nòmber di gobièrnu.

Hues a bisa di lo dikta sentensia mas pronto ku ta posibel, mirando ku e nombramentu di Moerdijk a keda poné "on hold".

fundashon prevenshon

Konferensha **Kòmbersá Salú**

"Mi ta un muhé bou di 40 aña ku tabatin kanser na boka di matris. Mi a sobreviví."

- Kimberly Gario -

22 di sèptèmber ta pa ABO:

Estadística ta bisa ku muhé bou di 40 aña no ta hasi skrinan preventivo pa virus HPV. Sinembargo ta e grupo ku tin mas tantu insidente sea di kanser na boka di matris of ku tin presensia di e virus ku e kurpa no por eliminá.

Dr. Daron Ferris, MD lo ta na Kòrsou dia 22 di sèptèmber awó. Dr. Ferris ta hasiendo estudio di e virus HPV. E lo duna informashon ku bo mester pa komprondé e virus i kita kualke idea di bèrgwensa ku ta stroba bo kuida bo salú manera mester ta. Fundashon Prevenshon ta trese e eksperto akí pa un motibu: pa duna ABO mas informashon p'asina bo por tin un relashon poderoso ku bo salú.

Ora: 5.30 pm - 9:00 pm | Lugá: World Trade Center | Entrada: **kompletamente grátis**

Tá na tempu ta basi e diferensha.

Registrá awor riba [facebook/FundashonPrevenshon](https://www.facebook.com/FundashonPrevenshon)

Selebrando dies aña di eksistensha



Evert Zink a pèrdè su bida yudando otronan yega kantu

WILLEMSTAD.- Evert Anastasio Zink, nasé na Kòrsou, 22 di yanüari 1977 ta e hòmbèr ku a pèrdè su bida di forma trágiko riba laman.

Djadumingu último pa mas o ménos kuartu pasá di kuater di atardi, sentral

di polis a risibí notifikashon ku un insidente a kaba di tuma lugá riba laman na Oostpunt. Adishonal Sentral a keda informá ku ta trata di un boto ku a bòltu ku seis (6) tripulante.

For di un investigashon preliminar ku polis a realisá

na e sitio a resultá ku famia i amigunan (6) a bai piska na Oostpunt.

Na nan regreso na e boka di entrada di e laman, nan a topa ku un ola haltu ku a bòltu e boto. Riba e boto tabatin tres (3) hende hòmbèr i tres (3) hende

muhé.

Ku yudansa di algun di e tripulantenan a yuda esnan ku no por a landa pa por yega kantu.

Dado momento nan a sinti falta di un di e personanan ku tabata yuda e otronan. Ambulans a transportá tres (3) di e tripulantenan ku a logra yega kantu, dos hòmbèr i un hende muhé pa tratamentu médiko. Famianan a sigui ku e búskeda riba laman di e otro tripulante.

Mas lat alrededor di 22.00 or Sentral di polis a dirigí unidat polisial na un kas den área di Seru Grandi kaminda ku famianan a informá ku nan a haña e persona pèrdí i ku e no ta duna señal di bida.

Na yegada di e unidat polisial na e kas menshoná, en bèrdat nan a bin topa ku e kurpa sin bida di e hòmbèr pèrdí. Alrededor di 22.35 or, dòkter di polis ku a presentá na e sitio a konstatá morto di e hòmbèr.



Introducing the new Santa Fe

Our most advanced SUV ever.

5 YEAR WARRANTY
100.000KM
CURAÇAO'S BEST CAR WARRANTY



GLS

Audio Remote Control / Alloy Wheel 19" / Bluetooth with voice recognition / Supervision w 7inchTFT LCD / Back Warning System / Dual Airbag / Rear View Monitor with Parking / High Grade Audio / Chrome Grill / Speaker system with tweeters / Led Lights / Full Size Spare Tire / Luggage Mat / Radio with 7"Int Display / Mud Guard / Roof Rack / Mirror Folding / Automatic Rear Seat Recliner / Automatic Trunk Opener / Rear Air-condition System / Keyless Entry and Alarm / Smart Key&Button Start

CROWN
AUTOMOTIVES
Kaya Tula 44 Ser'i Dòmi Curaçao

Tel. +(599 9) 461-6333
Monday to Friday from 8:00 to 17:30
Saturday from 9:00 to 13:00
(NON STOP)
f hyundaicuraçao



HYUNDAI

Proseso retiro boluntario na InselAir a wanta

WILLEMSTAD.- E proseso di retiro boluntario na InselAir a wanta un ratu. E trahadónan mester haña mas informashon riba e proseso di retiro. Ayera nochi e trahadónan tabatin un reunion informativo ku nan sindikato UGTK/CADMU i tambe SVB riba sesantia. For di siman pasa djáron 12 or di mèrdia, e fecha pa trahadónan por a tuma retiro boluntario a vense. Sinembargo no tabatin ni 25 trahadó ku a disidí tuma e posposishon pa retiro boluntario.

Presidente di UGTK/CADMU, sr. Wendell Muelen den deklarashon pa EXTRA a indiká ku en bèrdat ayera trahadónan tabatin reunion

informativo ku SVB.

E trahadó por a tuma retiro boluntario te siman pasa djáron. Algun hende a reashoná. Dor ku trahadónan no tabatin klaridat riba kiko nan lo risibí, henter e proseso di retiro boluntario a wanta.

Sindikato a pidi informashon serka SVB. Pasombra e kompania tin suspenshon di pago i trahadónan ke sa si nan por bini na remarke pa haña sesantia.

Loke InselAir ke ofresé trahadónan ta un kompensashon di "opzeg termijn". Esaki pa e trahadónan no ta suficiente. Pasobra trahadónan i sindikato tambe ta di

akuerso ku mester por hasi apelashon riba sesantia na SVB. Ayera trahadónan i sindikato a haña e informashon serka SVB. A base di e informashon aki, sindikato tin di bai bek serka gerensia di InselAir.

SVB ta bisa pa hende bini na remarke si sesantia ora ku tin suspenshon di pago, e trahadó mester sali for di servisio dje kompania. I mester tin un akuerdo ku "bewindsvoerder" ku e kompania no por paga sesantia e ora ei por hasi apelashon na SVB, sea e trahadó mes por bai SVB hasi su petishon òf e "bewindsvoerder" ta skirbi un karta en keustion.

Sr. Muelen a sigui

deklará ku no opstante gerensia ke hasi kos hopi lihé, pero ta algu ku e trahadó mester enkaminá e proseso aki humanamente, pasobra e trahadó mester atendé e retiro boluntario ku su famia promé ku e tuma e desishon pa bai retiro boluntario.

Tambe sindikato ta planiá pa un reunion ku minister Martina riba nombramentu di e presidente nobo di direktiva di InselAir ku ta sr. Lars de Brabander. Pasobra manera sindikato a señalá ta manera e kantika di Doble R ta bisa: "un kas ku dos bas ta nèt nèt di mas". Awor aki sindikato ta bisa: "un kas ku tres bas ta nèt



...Presidente di UGTK/CADMU sr. Wendell Muelen...

nèt di mas".

Tambe sindikato no ta kontentu ku "bewindsvoerder" ta sali papia riba maneho. Den kabamentu di siman pasá sindikato ta basta rabiá, pasobra e "bewindsvoerder" ta bisa kiko ta bai bira òf stipulá maneho dje kompania. Sindikato ta kere ku e "bewindsvoerder" mester papia ku gerensia. Ta mira ku dunamentu di opinion no ta sirbi niun hende manera ta basha mester basha hende abou. Pasobra e "bewindsvoerder" mester kòrdá ku sin hende no tin kompania.

Un biaha mas reunion general ta segunda riba un partner stratégiko. InselAir lo no sobreviví si e no haña un partner stratégiko.

Awe sindikato lo papia ku gerensia kon kontrato dje trahadónan ta hinka den otro i ki futuro plan nan tin pa ku e kompania.

Tambe pa loke ta trata sr. Brabander, tur trahadó a haña chèns di tira bista riba CV di Brabander.

"Un hende ku ta bin ku un CEO mester tin estudio akadémiko den mundu di aviashon i sr. Brabander no tin esei. Ta bolbe mira ku no ta pone e hende korekto na e lugá korekto. Un kas ku tres kabes, e kos ta bai pega. Nos ta hopi "bienieuwd" dikon nan a nombra pa ki posishon i a base di ki filosofia i kiko ta paga e presidente nobo". Pasobra manera e posishon dje kompania ta, no tin sèn pa page suma haltu pasobra e kompania mester di hende pa sak'é pa dilanti.

Finalmente sr. Muelen ta gradisí SVB pa su tremendo koperashon di parti SVB pa por a akudí ayera nochi pa duna informashon na trahadónan. I ta gradisí e direktor i staf di SVB pa respondé mesora pa ayera or akudí pa duna informashon. Ya e trahadó por tin tur informashon i pensa bon den su famia kiko ta bai hasi.

CORPORATE GOVERNANCE BIOGRAFIA

Prof. dr. F.B.M. Kunneman ta gerente di e bufete di abogado VanEps Kunneman VanDoorne. E ta dirigí e team ku tin e enkargo di "corporate governance". E ta skirbi i duna lès tokante e tópiko aki ya pa algun dèkada.



ZBO

Pais tin sentenares di diferente tarea. E responsabilidat pa ehekushon di e tareanan akí ta serka e poder ehekutivo. Esaki ta gobièrnu sostené pa su aparato atministrativo. Ta mihó enkargá otro hende ku algun di e tareanan akí. Pa esaki tin yen diferente forma. E forman akí ta varia di independisashon kompletu dor di deshasí di algu (manera den kaso di partinan di transporte públiko) te manehá riba distansia. Un forma konosí di privatisashon ta sosodé dor di inkorporá e tareanan konserní den un kompania anónimo. E ora ei ta keda mantené un tiki konekshon ora ku Pais keda ku e akshonnan. Esaki ta e kaso serka N.V.nan di gobièrnu manera Aqualectra, Curoil, etc. Por inkorporá e tareanan den un fundashon tambe. E ora ei tin mas independensia. Algun ehèmpel ta Stichting Overheidsaccountantsbureau i BAB. Den kaso di independisashon kompletu, gobièrnu tin tiki òf sero responsabilidat (ku eksepsion di ora deshasí di un organisashon!). Den kaso di independisashon parsial tin un sierto grado di involvimentu i responsabilidat. Hopi biaha no ta pensa sufisientemente riba e magnitud, forma i konsekuensianan di independisashon. E falta di reflekshon delantá akí ta kosta hopi sèn i tempu. I maske depositá tareanan originalmente atministrativo serka otro nan, Pais e ora ei no a skapa kompletamente ainda. E sintimentu di responsabilidat ta keda eksistí mas o ménos, maske ta djis den komunidad. Si e úniko kompania di aviashon lokal ta ku un pia den graf, tur hende ta bira wak gobièrnu pa hasi algu na esaki. Esaki no ta kompletamente lógiko. Un empresa kompletamente privatisá mester por tene su propio karson ariba. Sino aweró nos tur tin ku bai paga pa fayó di algun partido privá. Ora nan hasi ganashi, esakinan no ta bai na medianan general tampoko, tóg? Un forma frekvente di independisashon ku ta diskutí relativamente poko riba dje ta un ZBO. Un ZBO ta un asina-yamá Organo Atministrativo Independiente. Esaki ta entidatnan ku a duna un forma di responsabilidat i

outoridat atministrativo. Nos Banko Sentral ta un ehèmpel di un ZBO asina. SVB, Kámara di Komèrsio i FTAC (nos kachó wardadó ku a funda resientemente kontra kompetensia inhustu) ta ZBOnan. Un ZBO asina, hurídikamente por haña forma di un fundashon, pero por stables'é pa lei tambe. E ora ei, e ZBO ei no ta un N.V. òf fundashon, pero un persona hurídiko puramente pasó lei ta determiná esaki. Un institushon asina no tin statuto. Lei mes ta regla e governance den e lei konserní. Naturalmente esaki por solamente den un grado limitá. E pregunta ta surgi e ora ei kon bo mester anda ku problema ku no a premirá den e lei di institushon. Den tal kaso, bo no por kai bèk sin mas riba e derechi di kompania ku ta reglá den Buki 2 di nos kódigo sivil. T'asina ku esaki ta konta solamente pa personanan hurídiko "normal". Ke men, paga tinu ku e ZBOnan ei. Tin un motibu mas pa bo sa unda bo ta bai promé bo subi e kabai di funda un ZBO. Na Hulanda, e kantidat di kachónan wardadó independisá manera nos FTAC a oumentá enormemente. Awendia tin sigur kuater shen! Den nos Pais tambe ta bin sigur un òf mas aserka tur aña. Mi ta boga pa mantené e kantidat akí limitá. Ta nesario tambe pa fo'i delantá pensa hopi bon riba governance di e entidatnan akí. Hopi biaha ta asigná nan outoridat legal di un manera hopi fásil pa aksentuá nan tarea di supervishon. E ora ei nan tin mag di dreuta lugánan, pidi dokumentonan i parti but. Pero ken ta vigilá e ZBO?

Ta bèrdat ku e siudadano ku mester eksperensia i supervishon tin e posibilidat pa bai un korte atministrativo, pero pa definishon esaki no ta mashá efektivo, pasó semper e ta despues i ku mil detaye i e ta karu. Si e personanan ku, denter di e institushonnan akí, a asigná outoridat atministrativo, no ta realisá sufisientemente ki responsabilidat pisá nan tin òf nan no por dil ku esaki, bo ta haña bo bosh i problema e ora ei. Tin un peliger tambe mará na arbitrariedat. Tin biaha e aserkamentu ta diferensia fuertemente entre ZBOnan similar. Na Hulanda ta un problema konosí ku tur e dos kachónan wardadó di sektor finansiero, De Nederlandsche Bank i AFM, tin un método di aplikashon kompletamente otro. Esaki ta fèrfelu pa institushonnan, manera banko- i kompanianan di seguro ku a pone bou di supervishon. Moral di e storia ta ku nos representantenan di pueblo mester averiguá bon pa kada independisashon, kua ta e motibunan tras di esaki i kon e struktura (legal) intenshoná mester ta. Mester tin un filosofia i aserkamentu kla i komprobabel tras di kada intenshon pa independisashon. Sino laga numa, shon!

Direktor di Curaçao Zoo Hubert 'Bert' Isenia

Pa ki motibu Parke Tropikal tin ku warda asina hopi tempu?

Pa haña kontesta riba petishon

WILLEMSTAD.- Bert Isenia, direktor di Parke Tropikal no ta komprèndé pa ki motibu Parke Tropikal tin ku warda asina hopi tempu pa haña kontesta riba nan petishon. Isenia a splika ku riba dia 21 di yüni 2016 a presentá plan di e Masterplan di Parke Tropikal na gobièrnu. Dia 22 di febrüari 2017 miembronan di direktiva a entregá petishon na Domeinbeheer pa kuminsá ku konstruksion. Ayera mainta Isenia a tende na Domeinbeheer ku su petishon ta pèrdí.

'Mi a zundra i despues di 3 ora nan a yama mi bèk pa bisa ku nan a haña e

petishon tòg.'

Pero ta parse ku te ainda su petishon a haña un number ofisial, pero nada mas a tuma lugá ku e petishon. Isenia:

'Nos a entregá diferente petishon na 2011, 2012, 2013 i 2015. Nos no ta tende nada. Pero na mesun momentu, Isenia ta splika 'den e bisindario di Parke Tropikal a laga hende traha un kas riba tereno ku ta destiná pa keda tereno di naturalesa.' Segun Isenia tin hopi otro kos tumando lugá ku ta straño. 'Tin kunuku ilegal riba tereno di Parke Tropikal.

Ken ta duna pèrmit?' Isenia a splika ku

djaweps e lo tin un sita ku Domeinbeheer i lo tende kiko ta e situashon ku Parke Tropikal.

Manera ta konosí mas ku dos aña pasá Parke Tropikal a kambia su nòmber na Curaçao Zoo. Na mesun momentu a presentá e masterplan Curaçao Zoo ku tin ku garantisá futuro di Parke Tropikal.

Punto di salida di e plan ta ku tantu gobièrnu i pueblo mester karga e masterplan pa e ta un éksito. Segun Isenia pa basta tempu gobièrnu no a duna sosten na e parke, ku na su opinion por hunga un ròl importante pa pueblo di Kòrsou.



Pasamentu di vehíkulo ta kousa aksidente serio

WILLEMSTAD.- Djadumingu den oranan di anochi polis, ambulans, Forensys i tambe kuerpo di reskate di Brantwer Kòrsou a keda dirigí pa Santa Rosaweg pa asina atendé ku un aksidente basta serio ku lo mester a tuma lugá.

Na e sitio por a komprondé ku algun ratu promé, shofùr di un di e vehíkulonan envolví tabata pasa un file di outo riba su man kontrali.

Dado momentu e shofùr a bai kita i top'é ku un

vehíkulo frontal.

Ora ku e shofùr a bai purba desviá i evitá e aksidente e lo mester a dal den e otro vehíkulo i ámbos a bai resultá kantu di e kaminda. Ku yudansa di Kuerpo di reskate mester a kòrta e vehíkulo pa asina saka un di e shofùrnan ku a keda pegá den e vehíkulo.

Despues di a risibí tratamentu na e sitio, e víktima a keda hibá pa departamentu di emergensia pa tratamentu médiko avansá.



Bosina? Pssst.... kiko a pasa?

Felis dia

Bosina ta manda palabranan di felisitashon na **Roelly Winklaar**. El a gana e 3e puesto di Mr. Olympia den kompetensia di bodybuilding. Fanátikonan a vota pa indiká Roelly komo e kampion grandi pa e premio di "The Peoples Champion" den kompetensia di Mister Olympia 2018. Pabien Roelly, pabien Kòrsou.

Anto kon ku bira, kon ku drai e asuntu di kuementu di tereno ilegal ta keda un asuntu ku ta hala masha hopi atenshon ketu bai. Lògiko tambe, pasobra tin hende ku tin 30 aña riba e benditu lista na e servisionan di gobièrnu miéntras ku tin hendenan ku kurashi ku ta kue pida ilegal i nada no ta pasa òf esnan ku tin suèlto di pushi ku ta kai na agrado di sierto hendenan ku ta regla asuntu pa nan.

Minister Zita mester kome webu pasá na awa promé ku solo sali, paso e shon mester di mas forsa den e loke ku e ta papia. No ta parse bon mucha d Boca. Mira'ki si tabata otro hende di Boca nan a dal un bon awa di playa i sali fuerte, asta nan lo por a pone man den ze i wak ken ke bini aden manera muchanan ta bisa awendia. Pero papia un, papia dos; minister kontu ku e sekreto den Domein? Hefenan no a splika minister di e sekreto ainda? Ai djo ta pika!



Bosina ke bòlto e blachi pero e asuntunan rondó di kuementu di tereno ilegal ta muchu kayente. Yen hende a papia un kantidat di kos riba Klein Kòrsou, awor ta salí na kla ku esnan ku a traha kos na Klein Kòrsou tin papel firmá i ku stèmpel di Drov òf ta Domein. E hendenan ta paga gobièrnu tur aña un kantidat di plaka pa hür e pida ku nan tin nan Klein Kòrsou. Nan tin papel nèchi ta kologá na Klein Kòrsou. Ban serio shonnan, ke men e ántenarnan ei a laga minister ta bringa un guera kaminda nan mes a duna e hendenan papel ku stèmpel pa nan usa e tereno. Anto niun nò a bisa e minister Zita nada? Minister di VVRP, no ta asuntu ku bo no ke mira, ta un asuntu simpel ku e hendenan ei ke mira bo bai plenchí. No tin otro manera!

Ai Kòrsou, esta tristu. A buska tur sorto di esküs i poko poko ta logrando e ophetivo di un grupito. Aki poko tempu fin di aña nos ta sera aña ku algun pif paf i ta kla. Banda di esei lo tin algun hende ku ta logra haña vürwèrk ilegal pa tòg nan kore ku fuku. Sòbadje e kantidat di fuku ta dia pa dia mas tantu. Bosina a nota ku minister Zita a disidí ku pa 2018 ta 18 kòntainer di vürwèrk so por drenta Kòrsou. Esei ke men ku preis ta subi pasobra tin ménos vürwèrk riba merkado, i tambe ku importadó i rebendedónan ta bai bringa ku otro. Tehi!

Anto e trabounan pa pone finansa públiko na òrdu ta sigui. Gabinete Rhuggenaath tin kasi tur atenshon pa atendé e problemanan finansiero ku Kòrsou ta konfrontando. Lo bo no kere pero tin hende no ta serio! Inkreibel pero bèrdat. Kenene tin un miedu pánico pasobra el a bai kampana primintí su votadónan ku e no ta bai tuma medida riba nana. Pa kolmo el a hañ'e pegá ku e kartera di finansa.

Te mas ratu
redactie@extra.cw

Aksidente pa falta di dunamentu di preferensia

WILLEMSTAD.- Shofùr di dos vehíkulo a haña nan mes involví den un aksidente di tráfiiko despues ku falta di dunamentu di preferensia a hunga un ròl.

Na e sitio por a komprondé ku un di e vehíkulonnan involví a bai sali for di Wiriweg subi kaminda prinsipal sin duna preferensia na e otro



vehíkulo ku na e momentu ei tabata aserkando.

E choke tabata unu inevitabel. Loke si por a mira, ta ku e área tabata unu basta sukú. Ambulans ku a presentá na e sitio a duna tratamentu na dos persona ku a resultá levemente leshoná.

Despues ku Forensys a terminá ku registrashon di e aksidente a kita e vehíkulonnan for di kaminda ku yudansa di kran.



Kachó a dualu bai laga kas

WILLEMSTAD.- E kachó ku nos por mira riba e foto aki ayera a ser hañá den bisindario di UTS na Sta. Maria. Klaramente e animal aki a dualu, i ta masha probabel ku e lo a bandoná su kurá di kas sin por a haña e ruta bèk. Ora ku el a ser hañá ainda e tabatin su banchi na garganta. Esun ku ta rekonosé su kachó por yama nos amigu di animal Stanley Ignacio na tel. 560-3653.



Durante kontròl na Hato:

Dos detenshon pa droga i dos hòmbèr indokumentá detené

WILLEMSTAD.- Ayera personal Hato Polis, konhuntamente ku KMAR, Duana i Cap i tambe diferente reshèrshi, a tene kontròl general den área di Plaza Margaret Abrahams

(Airport Hato).

E kontròl aki ta dirigí riba poseshon di kosnan ilegal.

Pero tambe tabata kontrolá tur dokumentonan di vehíkulo i dokumento

personal.

Outoridatnan tabata kontrolá tur persona i tambe den e diferente vehíkulonon.

Durante di e kontròlnan a logra detené dos hòmbèr den poseshon di droga di kual unu tabatin intenshon di bai biaha pa Aruba.

Tambe a hasi detenshon di dos otro hòmbèr indokumentá ku a yega aeropuerto Hato den un vehíkulo.

Finalmente a parti un kantidat di prosèsverbal pa infrakshonnan kometé miéntras ku a konfiská vehíkulo tambe.



“Ma haña solamente 50 florin pa mi gasolin”

Mekániko di 50 aña a bai pòst kaha ku kasi 9 kilo di koka pa hamaikino

WILLEMSTAD.- Ayera durante kasonan di mula, mayoria di e akusadonan a presentá den sala di korte, pa asina responsabilisá nan mes pa nan akto.

Ta di lamentá kon ketu bai tin persona nan ta keda purba nan suèltu, dor di pasa droga i yega na sèn.

E akusado residivista Sherwin Rosalie di 50 aña tambe mester a presentá dilanti hues, pa e duna kuenta rason di su akto.

Rosalie ta keda akusá ku dia 23 di yanüari último, el a trata na pòst un pakete ku tabata kontené 8690 gram di koka pa Europa den 21 tas.

E akusado ku aworakí ta enkarselá, a bisa ku niun momento so e no tabata sa ku tabatin droga den e kaha.

El a splika di a bai buska e kaha serka un hamaikino ku e konosé na hotèl, pa asina e hasié un fabor.

Segun e akusado e ta mekániko i tin kustumber di hasi e hamaikino fabor ora e ta na Kòrsou i e biaha aki no tabata eksepsion.

Rosalie a sigui duna di konosé ku na momento ku el a haña e kaha, esaki tabata habrí i a bai su kas kuné. Den e kaha tabata kontené tasnan ku e hamaikino kier a manda pa su famia.

El a splika di a wak den e kaha i no a nota nada straño. E mes ta esun ku a sera e kaha i bai pòst e pa e hamaikino, pa motibu ku e hòmber no tabatin niun identifikashon serka dje.

Hues a relatá na e akusado, ku polisnan a hasi un investigashon den su telefòn, di kual nan a bin haña vários kòmbersashon entre e ku e posibel doño di e droga. Segun hues, riba e dia ei en kuestion tabatin basta yamada telefòniko ku a keda hasí.

Polisnan a tuma nota ku el a bèl e hòmber 10 bia riba dia ei. E akusado a bisa ku e hòmber a duné 50 florin pa

su gasolin.

El a duna duna di konosé ku el a duna e polis adrès di e hòmber, pero nunca polisnan no a bai busk'é.

Riba esaki hues a bisa ku polis a bai na e adrès, pero no a enkontrá niun kas di palu manera e akusado a deskribí kaminda supuestamente e hòmber ta biba. Fiskal a haña e akusashon probá i a bisa ku no ta promé bes ku e akusado ta keda kondená pa lei di Opio, pues e mester tabata sa mihó.

Mirando esaki fiskal a hasi un demanda di 3 aña i mei. Abogado di e akusado a bisa hues ku su kliente ta sufrí di e malesa “Slaap

apneu” i ku e mester di un aparato mas mihó den prizòn.

Segun e abogado, ta trata di un aparato bieu. E akusado a bisa ku ainda e ta wardando riba e aparato nobo pasó esun bieu por hasié malu. Segun e akusado OM a primintí'e ku nan lo duné un aparato nobo, pero te awe nada.

Hues a tene konsiderashon ku e akusado su salú, situashon personal i tambe su yunan.

Mirando tur esakinan hues a desviá for di e demanda di fiskal i a kondená e akusado na 36 luna di prizòn.

Sospechosonan ta bòltu ku vèn despues di persekushon

WILLEMSTAD.- Ayera den oranan di mardugá, un patruya ku nèt a kaba di atendé ku dos diferente kaso di atrako a topa ku

un vehíkulo moviendo di forma sospechoso den área di Korporaalweg na Janwe.

Na e momentu ei a patruya a duna shofür di e

vèn òrdu pa e para.

E shofür no a duna oido i a opta pa purba kore bai laga polis.

Mesora a kuminsá ku un persekushon ku a dura basta largu miéntras ku e patruya a pidi refuerzo.

Kontinuando ku e persekushon, tabata te den área di Kaya Kazerne na Rio Canario ku a persekushon a terminá despues ku e shofür a pèrdè kontròl riba e vèn i bòltu esaki bashando parti di un kurá di kas abou.

Mesora polis a detené e dos sospechosonan despues ku nan no a duna oido na òrdu di polis.



Tantu ambulans komo bombero a presentá na e sitio pa asina por a yuda outoridatnan saka e dos sospechosonan for di e vèn.

E shofür mester a risibí tratamentu na e sitio i despues el a keda detené transportá pa departamento

di emergensia ku ambulans i guia di polis pa tratamentu médiko avansá despues ku el a frakturá ámbos pia.

Den e vèn mes no a topa ku nada partikular.

Pero despues ku Forensys a terminá ku registrashon di e aksidente a konfiská e vèn.



“Care Caribbean Meet-up” pa stimulá studiantenan/profeshonalnan bin bèk nan pais

WILLEMSTAD.- Fundashon edukashonal WeConnect en estrecho koperashon ku Asosiasion Médiko di Antias (AMA) ta organisá riba 24 di novèmber próksimo e asina yamá “Care Caribbean Meet-up”. Riba e fecha akí diferente instansia i profeshonal den e sektor médiko lo bini huntu den World Trade Center na Den Haag. Aki e tema sentral lo trata mehorashon di e konekshon di studiantenan médiko pa ku

e profeshonnan vakante ku tin riba e islanan Karibe den Reino Ulandes. E famoso onkólogo yu di Kòrsou Herbert (Bob) Pinedo ta invitado di honor i *keynote speaker*.

Yunan di tera
Fundashon WeConnect ya pa vários aña ta trahando riba desaroyo di konosementu riba e islanan. Pa medio di e evento akí WeConnect ke yuda stimulá studiantenan i profeshonalnan di e islanan di Karibe den Reino Ulandes den e área médiko

i di kuido pa regresá nan isla despues di a kompletá nan estudio na Ulanda. Ya komo ku aki ta trata di personanan ku ta konosí ku e idioma materno, kultura i ku tin un afinidat pa ku e islanan. “E konkurenzia den e sektor médiko ta fuerte, pues nos ta boga pa empresarionan pensa riba bon insentivo pa atraé yunan di tera pa regresá. Pensa por ehèmpel riba zùsternan, fisioterapistanan i logopedistanan. Un trayektorio edukashonal



atraktivo ta importante pa e generashon akí di *young professionals*, ta palabranan di Tanja Fraai, mènèdjer di WeConnect.

Médikonan hóben
Asosiasion Médiko di Antias (AMA), un asosiasion hóben ku ta konsistí di médikonan di antiguo Antia Ulandes i Aruba den funshon i tambe studiantenan, ke krea un plataforma kaminda petishon i demanda ta bini huntu. Aki ta trata di trese, di un banda, e yunan di tera ku a haña nan edukashon na Ulanda i di otro banda e hòspitalnan i sentronan di kuido na Aruba, Boneiru, Kòrsou, Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius huntu. Den e aña ku a pasa AMA a bin ta hasi esfuerso pa hasi un inventarisashon i krea un bista di e studiantenan di antiguo Antia i Aruba den e sektor di kuido na Ulanda, tantu studiantenan komo esnan ku ya ta trahando. Na e momentunan akí e asosiasion ta konsistí di mas di 200 miembro. Presidente di AMA Lung Jeung: “Care Caribbean Meet-up ta duna nos e oportunidat pa diskutí ku tur e gruponan di interes den e sektor médiko riba e islanan kua ta e mihó manera den kual nos por kombiná e oferta i demanda. Nos tin mas ku dos shen (futuro) dòkter ku ta entusiasamá pa bolbe bèk nan isla”.

Programa

E evento lo bai tin un karakter interaktivo i tin komo ophetivo pa krea un strategia riba un término largu pa e yunan di tera. Tópikonan manera prevenshon, edukashon ku un vishon pa futuro i kolaborashon riba nivel di Reino lo bin dilanti. E konosido onkólogo Bob Pinedo, komo *role model*

pa e generashon hóben lo trese un diskurso tokante e trabou ku ya pa añanan el a bin ta hasi pa su isla natal, Kòrsou. Ministernan di Salubridat Públiko di tur e kuater paisnan den Reino i alabes representante di e diferente hòspitalnan lokal ya a wòrdu aserká pa por duna nan aporte durante e debate ku lo tin pa atraé futuro médiko i paramédikonan pa e islanan. Despues di e seshon plenario lo tin stèntnan kaminda instansianan di kuido i salubridat por presentá nan mes i interkambiá ku esnan presente.

Hopi ánimo

Diferente instansianan di kuido a reakshoná positivamente i a konfirmá nan presensia. Entre otro Horacio Oduber Hospital di Aruba, Sint Maarten Medical Center, Zorgverzekeringskantoor BES i Stichting Zorgverlening Het Wit Gele Kruis di Sint Maarten lo ta na Ulanda pa e evento akí. Ya kaba vários estudiante i *young professionals* den e sektor médiko di diferente ramo a inskribí pa e evento, manera dietista, anesthesiologonan, dòkternan di wowo, i médikonan trahando den diferente spesialisimo for di sikiatria te ku kardiologia. “Nos ta hasi nos máksimo esfuerso pa por alkansá un grupo grandi di studiantenan di MBO, HBO i universidat, entre otro via e diferente estudionan na Ulanda”, Tanja Fraai ta splika. Ministerio di Salubridat Públiko ulandes ta sostené i spònsor e evento akí, ku lo ta grátis pa tur partisipante i invitadonan. Pa mas informashon por konsultá e wèpsait: <https://www.medikoantiano.com/care-caribbean>.



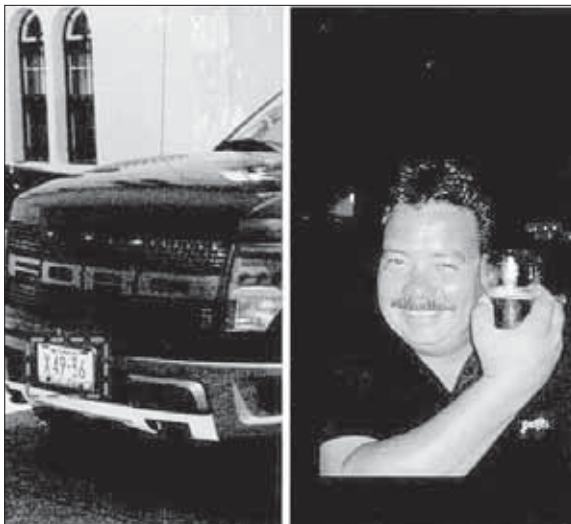
Polis ta pidi búskeda di hòmer i su vehíkulo pèrdí

WILLEMSTAD.- Polis ta pidi búskeda di e hòmer Michel Venema, nasé na Ulanda, di 53 aña di edat.

Dia 12 di sèptèmber último mas o ménos och’or di anochi un konosí di Michel a papia kuné na telefòn. Aparentemente na e momentu ei e tabata bayendo Jansofat na unda e ta biba.

For di e momentu ei, no tabatin kontakto mas ku Michel. Polis a buska durante último dianan na dos adrès na unda Michel tabata biba/keda, pero no a enkontrá kuné. E ta manehá un Ford Raptor koló blou skur numerá X/49-36, ku te na e momentunan aki tampoko polis a lokalísá.

Michel tin e siguiente deskripsion: Largura: 1.60 – 1.65m; Postura: normal;



Kabei: Pretu; Koló di kueru: Kla; Wowo: Maron skur; Kara: Rondó.

Polis ta supliká tur hende ku por duna kualke

informashon tokante di Michel i/o señalá e pikòp, pa tuma kontakto ku polis na e number di telefòn 917 òf na e number anónimo 108.

Parlamentario pa MFK Jacinta Constancia den karta na Promé Minister

Yunan di Kòrsou perhudiká na Ulanda den área salubridat na Nijmegen

WILLEMSTAD.- Frakshon di Movementu Futuro Kòrsou (MFK) a tuma nota ku na Ulanda gobièrnu ulandes ta duna supsidio na kas nan di kuido ku a bin Kòrsou i reklutá yunan di Kòrsou pa bai traha na Ulanda. Un bon proyekto por sierto ku ta duna un oportunidat di trabou na nos profeshonalnan den sektor di kuido.

Parlamentario di MFK Jacinta Constancia a manda karta pa promé minister kaminda e ta kuestioná e situashon aki.

E ta splika ku un

fundashon di Nijmegen a bin Kòrsou i a propaganda i promové un mihó porvenir na hóbennan ku ta dispuesto pa laborá na Ulanda den e sektor di kuido den “stad” di Nijmegen. E fundashon spesífiko ku ta situá na Nijmegen a bin Kòrsou dia 24 april 2018, pa reklutá profeshonal nan den sektor di kuido i a presentá un plan lukrativo ku un grupo di 12 profeshonal a akseptá.

E grupo di eksperto aki a paga dosshen florin na un organisashon aki na Kòrsou pa risibí dokumentashon i hasi tur e trámitenan pa e

asina yamá “Bigregistratie”. E fundashon di Nijmegen a palabrá ku e grupo di profeshonalnan aki, ku nan lo risibí kas, outo di trabou i tambe un salario pa trabou di 28 pa 32 ora pa siman ku nan mester kumpli kuné.

Awe un gran parti di e profeshonal nan ta laborando 55 ora pa siman, otronan a pèrdè trabou, pèrdè kas i nan ta riba kaya i nan a wòrdu menasá ku si nan papia nan lo risibí un but di sinku mil euro.

Nan ta sinti ku nan derecho ta wòrdu trapá komo yunan di Kòrsou ku nashonalidat ulandes i ku ni Kas di Kòrsou na Ulanda no ta sali pa duna nan e guia i sosten nesario, despues ku 11 di sèptèmber último por a tendè Gobernador mensioná kon grandi e ròl di Kas di Kòrsou ta pa Gabinete Rhuggenaath awe den 2018, parse ku esaki tòg no ta asina.

Alabes e problema i/òf e situashon a bira un mas fèrfelu te ku e profeshonal nan aki a skohe pa entregá keho na polis, despues ku nan a konstatá ku e empleado(nan) di e fundashon a drenta den e kas ku nan ta kedando aden i a hòrta pertenensia for di nan maleta, benta nan kosnan den garashi, kambia slòt di porta di kas, i bai ku nan diploma, diferente dokumento, unifòrm i e outo di trabou.

MFK ta konvensí ku e profeshonalnan aki a skohe di forma boluntario pa bai Ulanda pa forma parti di e proyekto na Nijmegen pero esei no ta kita ku ora algu bai robes komo yu di Kòrsou nan mester por haña sosten di Kas di Kòrsou na Ulanda.

Komo parlamentario responsabel Jacinta Constancia a aserka Minister Plenipotensiaro na Ulanda i tambe e vice Minister Plenipotensiaro. Alabes tambe a informá Minister di Salú Pùblico riba e situashon aki. Pero e parlamentario a tuma nota ku e hóbennan no a risibí e sosten nesario i apropiá di Kas di Kòrsou na Ulanda.

Teniendo kuenta ku situashon hopi fèrfelu ku e profeshonal nan aki ta



pasando aden i komo un Parlamentario responsabel ku ta forma parti di e komishon fiho di GMN den parlamento, e parlamentario ta hasi e siguiente preguntanan;

Minister ta na altura ku gobièrnu ulandes (Gemeente Nijmegen) a lansa un proyekto pa reklutá personal na Kòrsou pa laborá den sektor di kuido ?

Minister ta na altura ku gobièrnu ulandes ta duna supsidio/plaka na e organisashon ku forma parti di e proyekto aki ?

Tin dokumentashon firma entre gobièrnu ulandes ku gobièrnu di Kòrsou pa ku e proyekto aki ?

Minister ta na altura ku 12 profeshonal a bai Ulanda, di kual kuater a bin Kòrsou bek, dos a bai Boneiru pa traha den kuido i sinku ta den problema na Ulanda ?

Minister ta na altura ku e sinku profeshonal nan, ku a pèrdè trabou ta praktikamente riba kaya ?

Minister ta na altura ku algun di e profeshonal nan aki no por a inskribí nòmber na Ulanda i ta biba di forma indokumentá na Ulanda ?

Minister ta na altura ku e sinku profeshonal nan aki mester a bai “gemeente” Nijmegen tur dia pa nan por haña bon di kuminda serka “voedselbank” pa asina nan por kome algu tur dia ?

Minister ta na altura ku e profeshonal nan aki a haña nan pertenensianan den garashi benta (video) i ku fundashon na Nijmegen a kambia slòt di kas pasobra

nan a ninga di firma un dokumento ku ta bisa “Ku boluntariamente nan lo skohe pa bandoná e kas” ?

Minister ta na altura ku a splika e profeshonal nan aki, ku si nan papia nan lo risibí un but di sinku mil Euro ?

Kas di Kòrsou no a informá Minister i Gobièrnu di e situashon aki ?

Ningun otro organisashon ku ta representá yunan di Kòrsou na Ulanda no a informá Minister i Gobièrnu di e situashon aki ?

Minister lo buska mas informashon adishonal riba e situashon aki i presentá solushon pa e profeshonal nan aki ?

Minister di Salubridat Pùblico a trese e tema aki den konseho di Minister pa gobièrnu buska solushon pa e profeshonal nan aki ?

Frakshon di MFK ta spera di haña kontesta mas pronto ku ta posibel di Minister Presidente pa asina pueblo tambe lo por wòrdu informá i nos por trese trunkidat bek serka e profeshonal nan aki i nan mayornan.

Alabes pa gobièrnu evitá ku un proyekto ku un bon intension kisas di parti di gobièrnu ulandes ta wòrdu tacha djis pasobra un organisashon na Ulanda ta hasi su mes kulpabel na “sklabitit moderno” den Reino Ulandes.

MFK ta urgi gobièrnu di Kòrsou pa tuma nota di e preguntanan i pa huntu yega na un solushon pa nos yunan di tera aya na Ulanda.

Drogadikto inkonsiente bentá den Punda

WILLEMSTAD.- Djadumingu na momentu ku outoridatnan tabata na un asistensia den Punda, nan a risibí informashon ku lo mester tin un persona inkonsiente bentá den Punda. Ora outoridatnan a yega serka, nan a tuma nota ku ta trata di un hòmber drogadikto ku tabata bentá riba kaya den Punda inkonsiente.

A pidi presensia di ambulans pa duna e hòmber promé asistensia mirando ku e tabata inkonsiente i tabata skuma na su boka.

Na momentu ku ambulans a yega serka nan a duna e hòmber promé asistensia i despues el a keda transportá pa departamentu di emergensia pa tratamentu médiko avansá.



Demanda di 24 luna prizòn pa un kilo i mei kombertí den kastigu kondishonal

WILLEMSTAD.- Ayera durante kasonan di mula, e akusado S.D. (32) tambe ta entre esnan ku a presentá dilanti hues pa responsabilisá su mes pa su akto pa kontinuá ku su kaso. S.D. ta keda akusá di tabata den poseshon di 1525 gram di koka dia 14 di yanüari último.

Den e kaso anterior e akusado a bisa ku e no tabata sa ku e tabata transportando droga.

Segun S.D. el a haña sa esaki te ora ku el a keda arestá. El a kontá ku e tabata na Hato bayendo Ulanda, ora ku un hòmbler ku nan ta yama Luna ku e konos'é pa kara, a pidié pa hiba dos bòter di loшон pa

un famia di dje.

Segun e akusado e no konosé e hòmbler masha bon, pero e hòmbler a bisé ku e si i su famia tin tinu di dje.

Mirando ku ta trata di dos simpel bòter di loшон, e akusado a bisa di a bai di akuerdo pa hasi e favor.

Hues a relatá ku e dia ei e akusado tabata biahando ku un menor di edat ku ta un familiar di dje.

E dia ei e akusado a kuminsá yora masha duru mes, ora ku a papia di su informashonnan personal.

El a bisa ku e tin 4 yu di kual unu ku ta malu. Tambe el a splika ku ta awor el a haña trabou i ke purba tené pa kria su yunan.

Den e kaso anterior na

momento ku e akusado a kuminsá yora, su abogado a kai aden i a splika ku su kliente a atmití na dje di a kometé e echo aki, pa motibu di su situashon finansiero i su debe nan.

Segun e abogado su kliente tabatin vários debe na Ulanda i ku esaki a hink'é den basta problema.

Asta e abogado a trese algun dokumento di e debenan, pa asina hues mes por mira.

E hues ku a trata e kaso e dia ei a keda straño pa motibu ku el a puntra e akusado na vários okashon si e tabata sa ku den e tas tabatin droga òf el a hasié konsientemente, di kual e akusado a keda bisa ku e no

tabata sa di e droga.

Mirando esaki hues a bira basta rabiá i a bisa e akusado ku e no ta permitié para gañ'é di e forma ei i ku e ta kla pa mand'é prizòn si ta asina. Hues a posponé e kaso pa haña un rapòrt di Reclasing.

Abogado di e akusado a bisa e dia ei, ku e ta persistí loke el a trese den su defensa, esta ku e akusado tabata sa di e transportashon. Ayera e akusado a presentá sin su abogado. El a bisa ta nesidat, debe i e yu spesial a pone ku el a bai transportá droga. El a splika ku e yu mester sierto remedinan spesial ku ta kosta basta sèn. Tambe el a duna di konos'é ku e mester a hiba e droga pa un persona na Ulanda ku lo a pag'é pe trabou.

Segun e akusado nunca no a bis'é kuantu e pago lo tabata.

Fiskal a haña e akusashon probá i a demandá e akusado na 24 luna di kual 12 kondishonal.

Den su último palabra e akusado a bisa ku un kastigu di prizòn sigur lo lag'é pèrdè su trabou i pone ku su famia lo bolbe kai atras. Hues den su desishon a bisa ku e ta tene kuenta ku e akusado a koperá i a papia abiertamente i tambe e situashon di e akusado. Esaki a pone ku hues a desviá kompletamente for di e demanda di fiskal.

Mirando esaki hues a kondená e akusado na 18 luna kondishonal i e kastigu máksimo di trabou boluntario ku ta 240 ora, mas guia di Reclasing i training pa manehá sèn.

Sospechoso ta mira polis i baha kore bai laga vehíkulo

WILLEMSTAD.- Djadumingu den oranan di anochi un patruya moviendo den área di Maripampun a tuma nota di un vehíkulo, ku manera e shofür a tuma nota di polis el a kuminsá kore di forma basta irresponsabel.

Mesora e patruya a duna e shofür òrdu pa para, pero e no a duna oido i a sigui kore inkluo pasa den un aminda prohibí. Tabata den área di Baracudastraat ku e shofür a parker e vehíkulo i kore bai na pia lagando e vehíkulo di start atras. Na momentu ku polis tabata na e vehíkulo, un señora a yega serka bisando ku ta e ta doño di e vehíkulo.

E momentu ei por a komprondé ku e hòmbler ku tabata manehá e vehíkulo a fia esaki for di e dama.

Na kaminda ora el a kore bai laga polis el a bèl

e dama i bisé kiko a pasa. No ta konosí ku ki motibu e hòmbler a kore bai. Pero polis a konfiská e vehíkulo i bai ku esaki warda pa mas investigashon.



Apesar di a pidi korte pordon

Kondena di 45 dia prizòn pa poseshon di 200 gram mariwana

WILLEMSTAD.- E Akusado H. Emers (55) ayera a keda kondená na 90 dia di kual 45 kondishonal mas 3 aña di periodo di prueba.

Emers ta keda akusá ku dia 23 di mei último e tabatin 200 gram di mariwana den su poder den 41 saku den un tas.

E dia ei durante un kontrol, polisnan a mira un tas pretu banda di e akusado. Na momento ku polisnan a habrié, nan a topa 41 saku chikí di plèstik ku tabata kontené mariwana. E akusado a atmití ku e tas ta di dje i a bisa ku el a hañ'e serka un muhé kolombiana.

Segun e akusado e no ta un bendedó di mariwana, pero tabata usa e droga pa e traha te bebe i tambe pa propio uso.

El a splika ku e no a paga e muhé kolombiana nada pa e droganan, ku despues a bin menas'é pa su sèn.

E akusado a duna di konosé ku el a bisa e

polisnan pa ban kuné pa e muestra nan unda e kolombiana ta biba, pero nan no a hasi kaso.

Segun e akusado e ta diabético, e tin problema ku su prostat i ta birando siegu na un banda di wowo.

Hues a relatá ku na 2016 e akusado a haña problema ku hustisia pa poseshon di droga i mester a paga un but di 250 florin.

Fiskal ta haña e akusashon proba i ta demanda e akusado na 90 dia di kual 45 kondishonal.

E akusado a pidi hustisia pordon'é den su último palabra i a primintí ku e lo no faya ku lei nunca mas.

Hues den su desishon no a mira motibu pa desviá for di e demanda di fiskal. Segun hues e akusado ta parse un bendedó di droga mirando tur e sakunan chikí di droga ku e tabatin den su poder.

Mirando tur esakinan hues ta haña e akusashon probá i ta haña e demanda di fiskal na su lugá.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

“Ba Hink’é Sak’é Awó” un obra humorístiko ku un mensahe hopi fuerte

WILLEMSTAD.- Resientemente Percey ‘Boskwiri’ Benita a estrená su komedia nobo pa entretené pueblo di Kòrsou.

“Ba Hink’é Sak’é Awó” ta un obra humorístiko ku un mensahe hopi fuerte,

sin palabra malu ku a keda estrená den Sala Norman de Palm, ántes Teatro Luna Blou. E obra humorístiko ta kontá e historia di Mavis i su famia. Marvis ta un señora ku ta bai tur dia Casino poniendo na riesgo su Famia.

E ta laga su yu muhé Liesje hasi kosnan pa e por haña sèn. Filisifo su yu hòmer a kai prezu pa atrako i Filo su kasá ta tur dia na chino bebiendo huntu ku su amigu Mariachi. Mavis a gasta tur sèn den Casino i lubidá di



paga koriente di kas. Kas ta suku i e tin ku inventá algu pa Filo no ripará ku ta gasta el a gasta tur sèn. Pa yega na sèn Mavis tabatin te hasta e idea magnífico pa laga su ihá bende karchi di Carwash na Supermarket pa e por

haña algu di sèn pa asina e por paga gastunan di kas i si sobra pa e bai Casino kuné.

Riba foto algun imágen durante dje presentashon dje obra. Keda pendiente pa e siguiente presentashon dje obra “Ba Hink’é Sak’é Awó”.



Ali Ras ta skor ku ‘Bendishon di Jah’

WILLEMSTAD.- Un dje artistanan ku tabatin un ratu sin ta produsí muzik a drenta studio bèk i produsí e kansion ‘Bendishon di Jah’.

Ta trata aki di Ali Ras kende tin diferente produkshon musikal ku a bira éksito den e género di reggae lokal. Un di su

éksitonan di mas grandi ta ‘Sentimentu’, un hit grandi di dékada 90.

‘Bendishon di Jah’ un kansion positivo ya a surpasá e punto di 40 mil views i tin tur ingrediente pa sigui risibí mas ‘views’. Subi YouTube i wak e videoclip ku a keda produsí di ‘Bendishon di Jah’.





Djabièrnè último

Gilberto Santa Rosa a selebrá 40 aña ku un spesial na HBO Latino

MERKA.- E intérprete di éksitonan manera "Perdóname", "Amor mío no te vayas" i "Vivir sin ella" djabièrnè último a selebrá su 40 aña den farándula ku transmishon di un spesial na HBO Latino.

'Gilberto Santa Rosa, 40... y contando', un konsierto graba dilanti un públiko den Coliseo Jose Miguel Agrelot na San Juan, Puerto Rico a keda estrená.

Santa Rosa a bisa ku e tin un satisfakshon enorme, hopi alegría i dikon no? 'Hopi orguyo, pasó na prinsipio un hende no ta ni imaginá su mes, bo tin tur e deseo di mundu, pero bo no ta imaginá ku bo por bai sobrebibi den e industria i ma yega 40 aña kantando den un karera musikal kompetitivo i intenso'. Ki dia ta bolbe ripití e spesial aki pa su fanátikonan na Kòrsou por wak e no ta konosí ainda.



... Gilberto Santa Rosa ...

Paul McCartney number 1 riba Billboard

MERKA.- Despues di 36 aña, Paul McCartney a bolbe kombertí su mes den e # 1 riba e lista di Billboard di Merka ku su álbum 'Egypt Station', ku a bende mas di 153 mil kopia.

E último biaha ku e eks Beatle a enkabesá e lista di benta tabata na yüni 1982 ku e disko 'Tug of War', pero 'Egypt Station' ta su promé produkshon ku ta yega e promé lugá di forma

direkto. Nunka ántes un artista bibu no a konkista e # 1 despues di un tempu dje largu ei, konkretamente 36 aña, tres luna i 10 dia. E rekòr di tur tempu ta di e músiko di músika 'country', Johnny Cash, ku a fayesé na 2003, su albùm póstumo 'American V: A hundred Highways' a alkansá # 1 na 2006, 36 aña, 10 luna i 9 dia, esaki despues ku el a logra e puesto di honor ku e albùm

'Johnny Cash at San Quentin' na sèptèmber 1969.

Ta di 8 biaha ku McCartney ta alkansá # 1 riba Billboard sin Beatles, esaki kontando su éksitonan ku e grupo 'Wings', grupo ku el a krea despues ku el a kibra ku e banda britániko na 1970. Ku Beatles, McCartney a liderá Billboard na 19 okashon, e último biaha na 2001 ku e kolekshon "The Greatest Hits".



... Paul McCartney ...

Despues di Nicki awó ta Rihanna a blòk 'Cardi B'

MERKA.- Rihanna i Cardi B tin nan 'beef' awor, anto esaki ta debí ku a kanselá e invitashon di Cardi B na Rihanna su fiesta anual 'Diamond Ball'.

Segun fuentenan serka di Rihanna, Cardi tabata planiá pa presentá durante dje fiesta anual di Rihanna ku ta rekoudá miónes di dòler i ku ta keda bishitá pa selebridatnan i mionarionan di New York.

Despues ku Cardi a

ataká Nicki durante di Fashion Week e hendenan di Rihanna a aserk'è i informe ku ta kanselá su invitashon. 'Nan a bisa Cardi pa e no presentá i a informá seguridat ku no por lag'é drenta e evento, aserka e tim di produkshon di Rihanna a informá Polis ku tabata pará pafó ku Cardi no ta outorisá pa drenta', asina un fuente a informá.

Na momentu ku Cardi a risibí informashon dje



... Cardi B i Rihanna ...

desishon di Rihanna e tabata furioso. 'Cardi ta

pensa ku Rihanna ta odi'é pasó e tambe tin un liña di

makiahe', asina un fuente serka di Cardi a informá.

MUNDU DEPORTIVO



Fanátikonan di deporte, bon dia.
Meday'i Oro

Nos a gusta e kobertura ku a duna na e prestashon sobresaliente di Roelly Winklaar. Hopi biaha e atenshon ta mínimo pa e deportenan ku no t'asina popular. Den kaso di Winklaar, hopi ta esnan ku a realisá ku ta algu grandi.
Meday'i Oro

Ketu bai hopi hende no ta pone masha atenshon na body building, ya ku ta relashoná e deporte aki ku uso di sustansianan prohibí. Mester rekonosé ku den pasado esei tabata e kaso na hopi okashon, pero no den body building so sino den deporte en general.
Meday'i Oro

Awendia e kontrònan ta muchu mas severo i no ta hustu pa keda muestra riba un ramo di deporte. Nos tin vários atleta di body building i fitness ku ta prestando na nivel sin ku nesariamente mester vinkulá nan ku sustansianan ilegal.
Meday'i Oro

Fanátikonan di futbòl, tene kuenta ku orario nobo di Champions League. Promé wega ta sinku minüt pa un, kuminsando awe, i despues ta sigui 3 or ku e di dos partido di dia. Un cambio ku ta na interes di televishon oropeo. Komprendibel ku nan tin ku tene kuenta ku nan interes.
Meday'i Oro

Anto PSV kontra di FC Barcelona den e wega di 12:55 or. Pa e kampion hulandes sigur no e rival di mas fásil pa su debut e temporada aki den Champions. E orario dje wega ta pone ku hopi fanátiko lokal lo pèrdè esaki.
Meday'i Oro

Clementina i Willems den Instructional League ku Reds

WILLEMSTAD.- Cincinnati Reds a konvoká dos di su peloteranan yu di Kòrsou di Minor League pa 'Instructional League', kaminda nan lo pasa den seshon di entrenamentu i hunga algun wega for di 1e te ku 13 di òktober.

Ta trata di e kècher Hendrik Clementina i e infielder Jonathan Willems.

Clementina (21 aña) ta den su di sinku aña komo profesional ku e organisashon di Cincinnati. El a habri temporada 2018 ku Billings Mustangs den Rookie League.

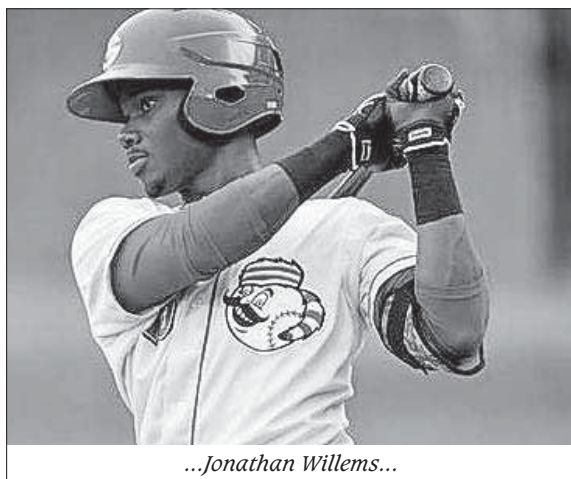
Dia 4 di april nan a subi pa Dayton Dragons den Klase-A.

Pa loko ta trata Willems (19), e 2da base a start 2018 ku Greeneville Reds i dia 7 di ougùstus el a pasa pa Billings Mustangs. E ta den su di tres aña komo profesional.

Instructional League ta tuma lugá na final di temporada di Minor League. E ta un 'extended mini camp' pa prospektonan ku ta na inisio di nan karera profesional.



...Hendrik Clementina...



...Jonathan Willems...

Nan ta haña algun trabou adishonal, trahando riba algun aspekto spesífiko di nan wega pa despues hunga algun partido.

Jonathan Willems

Willems a firma na ougùstus 2015. Su dos promé añanan no tabata gran kos, batiendo apénas .226 den su aña na Rep. Dominicana (komo 3ra base) i a subi na .234 e siguiente temporada na Merka. Pero direpente den 2018 por a mira cambio ora ku el a move pa Appalachian League.

E loko a hala atenshon serka dje ta su swing i ta konsiderá ku fásilmente por bati pa bon averahe. Su sifranan den 2018

Wega	61
Turno	236
Kareda anotá	33
Hit	61
Doblete	13
Tripel	4
Homerun	8
Kareda empuhá	39
Base por bola	8
Ponche	57
Robo	0
Out den robo	3
Averahe	.258
OBP	.296
Slugging	.449

Hendrik Clementina

Clementina a firma na 2013 ku Los Angeles Dodgers. Den yùli 2017 el a pasa pa Cincinnati Reds. Temporada 2018 a resultá hopi bon pa su persona, ku e siguiente sifranan:

Wega	96
Turno	340
Kareda anotá	39
Hit	91
Doblete	22
Tripel	1
Homerun	18
Kareda empuhá	59
Base por bola	30
Ponche	99
Robo	1
Out den robo	0
Averahe	.268
OBP	.327
Slugging	.497



Lesando ayera algu di historia di Major League Baseball, nos a tuma nota ku awe ta hasi 170 aña ku a kambia un regla den beisbòl na Merka kaminda no nesariamente e primera base mester mishi ku un koredó ku a kaba di bati, pa e ta out.
Meday'i Oro

Promé ku 18 di sèptèmber 1848, e fildiadó mester a 'tag' e koredó. Pero entrante e fecha menshoná, a kambia regla di tal manera ku por pisa base pa di e manera ei out esun ku a bati i ta kore bai primera. Parse ku esei tabata komienso di vários cambio grandi ku a bin den reglanan di beisbòl.
Meday'i Oro

Hopi biaha nos no ta para ketu na tipo di desaroyo asina. Tin cambio ku nos ta konsiderá ku ta algu lògiko ku nan ta tuma lugá, sin puntra nos mes kon bini komo 100 aña largu no a trese e kambionan ei.

Meday'i Oro

Nos ta gusta e kambionan kaminda officials ta konsultá ku filmashon. Pero mira kuantu tempu a tuma promé ku FIFA a bai di akuerdo pa hasi esei. Lo yega un dia ku FIFA lo hasi esei algu obligatorio pa tur wega ofisial.

Meday'i Oro

Ku e sèn ku ta lora den futbòl na nivel Mundial, FIFA por dal e stap ei. Pero esei lo bai a kosto di plaka ku paisnan miembro ta risibí pa desaroyá futbòl.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Si bo a hasi un fayó, esei ta nifiká ku bo no a sinta ketu. Tuma desishon ta difísil, keda sin tuma desishon ta kobardiá".

Jonathan Schoop ketu bai ku problema na bate

WILLEMSTAD.- Jonathan Schoop ta sigui struggle den e ekipo di Milwaukee Brewers.

Despues di su grand slam i 5 RBI dia 9 di sèptèmber, e yu di Kòrsou a bai seis wega konsekutibo sin konektá hit.

Esei a pone ku su averahe a bolbe kai te na .190. Ayera nochi el

a bolbe drenta di pinch-hitter i a haña dos turno, pero sin hit.

El a empuhá un kareda i skor otro.

Ozzie Albies di 3-1, ku dos anotá i dos base por bola.

Resultadonan MLB

Twins 6, Tigers 1

Mets 9, Phillies 4

Blue Jays 5, orioles 0

Mariners 4, Astros 1

Rays 3, Rangers 0

Reds 0, Brewers 8

Cardinals 11, Braves 6

Nationals 5, Marlins 8

Royals 6, Pirates 7



...Jonathan Schoop, sin hit den su último seis weganan. Mayoría biaha el a drenta den lat komo pinch hitter...

Viktoria pa Centro Dominguito i Jong Holland

WILLEMSTAD.- FFK Futsal a sigui ku su weganan di playoff ayera nochi, u viktoria grandi di 6-0 pa Centro Dominguito miéntras ku Jong Holland a gana 5-3. Centro a golia Scherpenheuvel ku golnan di Geryon Alberto, Germaine Geerman 2x, Jean Pauletta,

Rowendley Poppen i un outo gol di Scherpenheuvel.

Jong Holland a derrotá Veta 5-3. Golnan di Jong Holland: Maikel Pinedo, Julian Sanchez Perez i Ruensley Leuteria. Pa Veta: Mirco Colina, Shurwendel Roosje 2x, Jonathan Libiana i Ruchendro Kierindongo.

FFK ku invitashon na futbolistanan talentoso

WILLEMSTAD.- Federashon Futbòl Kòrsou ta invitá tur futbolista talentoso nasé na 2004 i 2005 na un dia di 'scouting'.

Ta spera ku tur klup por manda nan hungadónan talentoso pa tei djaweps 20

di sèptèmber próksimo 3 or di atardi na tereno di FFK.

Ta e intenshon pa un grupo di 'scout' evaluá e hungadónan aki i skohe algun ku por bin na remarke pa forma parti di nos selekshon nashonal.

E invitashon ta bai na

tur klup pa manda nan mihó hungadónan nasé na 2004 i 2005 ku no ta forma parti ainda di nos selekshon pa tei na e dia di 'scout' aki.

Pa mas informashon por tuma kontakto ku Ronald 'Ronny' Trouwloon na 526-2255.

Frakshon di MAN ta felisitá Roelly Winklaar

WILLEMSTAD.- Frakshon di MAN den Staten den un komunikado emití ta manda felisitashon pa body builder Roelly Winklaar. E frakshon ta trese dilanti ku sigur siman a habri ku un tremendo notisia den kual e deportista yu di Kòrsou Roelly Winklaar, mihó konosí komo Samurai, a

sali na di tres lugá den e kompetensia di body building Mr. Olympia na Merka, Las Vegas.

Aparte di a sali den e tres mihónan di mundu, Roelly Winklaar a konkistá kurason di e públiko ku tabata presente na e evento di Mr Olympia i pa medio di votashon a keda skohé komo

nan faborito pa di e manera ei e gana tambe e título di *The People's Champion*.

Parlamentario Wimbert Hato na nòmber di frakshon di MAN den parlamento di Kòrsou ta uni su mes na tur e bon deseonan i ta felisitá e atleta ku e logro aki. Un tremendo deportista i bon embahador pa nos pais.

TIME OUT!

Un kordial saludo n'e fanátiko di sòftbòl fast pitch. Wikènt ku a pasa, e fanatikada a suportá un higrá di solo pa wak wega den cuadro di serinan di playoff di sòftbòl fast pitch.

E wega entre Eagles i Sta. Rosa Angels Vanddis tabata un partido ku realmente tabata un propaganda pa sòftbòl fast pitch. Hopi kos tabatin den e wega. Sta. Rosa a apliká un strategia defensivo ku tabata kargá ku rísiko. E kos a funshoná p'e ekipo di e pekinan di Pariba.

Mènderjer Djuni Balentien a hala su 2da base aden i el a hunga kasi den sirkulo di picher, djis banda di Nella antisipando riba e toke. E la hala su right fielder aden pa tuma e lugá di 2da base. Su right a keda manera bahia di Sta. Anna. Un porta hanchu habrí.

Lernnerth Angela tambe a hiba un strategia paresido. Su center field literalmente tabata posishoná riba e liña ku ta separá e yerba tras di 2da base for di e infield. Su right meskos. Esei a krea un buraku enorme entre e dos áreanan di patruya di ámbos outfield.

Kimey Agard a sorprendé koredó di Eagles ku a habri nèt un krenchi di mas na primera base. Un tremendo tiru pa Tedy Faneyt ku tabata na primera a obligá e koredó pa sigui bai 2da. E koredó tabata sa ku e tabata morto. E out a kai den dos tiru.

Nos a mira Chapè Bernardus train e asuntu ei den selekshon te habri e muchanan fo'i otro. Den kore kore e out mester kai den tres tiru pa otro. E entrenamentu di Chapè a take it over. E out a kai den tres tiru.

Uniko detaye ku a falta tabata ku Kimey komo kècher despues di su tiru i e kore kore a start, mester kore bai kue e primera base. E right fielder tambe.

Nella Elisabeth a mustra hopi destresá ora ku e la baha i bini home plate riba un bala ku a bai laga Kimey tras di plato. Kimey a 'hussle' bai waya bai buska e bala ei. Alma Hooi na tersera base a ranka bin home. Realisá na tres paso di home ku e ta lat, Nella i e bala tei kaba. Alma a trata na ser inteligente i eskivá e 'tag'. Nella a slep, drumi, twist su kurpa riba e plato i keda buska Alma su pia te ora ku e la buta e tag p'e out. Públiko a bira loko.

Ivaniela Belfor ta konsagrando su mes komo kisas e mihó centerfielder den nos klase A. E hóben tin un tremendo alkanse tantu riba su man drechi komo man robes. E por bai atras tambe ku hopi spit. Djabièrnè anochi e la persiguí un bala di e ofensiva di Vipers, dive den center kargá pa right i lanta ku e bala. E kos ei ta riba video. Por wak riba e page di sòftbòl riba Facebook.

Nos ta mira ku Richelle ta sinti su mes hopi kómodo den nos sòftbòl fast pitch. E picher ulandes oropeo ta kombinando hopi bon ku Loeyendra Valentyn. Richelle ta basha nan abou na kantidat.

Nos mester yama danki na un crew di fotograf ku ta sakando algun pòtrèt masha bunita mes di nos sòftbòl kompetitivo. Henki Looman ku ta saka pa Extra, Jacintho de Jesus ku ta saka komo hòbi, Gloria Esseboom ku ta saka e wèpsait Sport CW I Anthony Guillermo ku ta saka p'e muchanan por mira nan mes. Algun hoyá di pòtrèt.

Pichingolo a kita Fighting Team basta 'easy' for di man den nan promé wega mihó di tres djadumingu mèrdia. No opstante e echo ku e skore no tabata leu for di otro, 5-3, tòg Pichingolo a mustra di tabata den kòntrol di e wega.

Tin wega djárason maskulino AA na Buena Vista. Despues djabièrnè atrobe AA femenino na Frank Curiel. Te djasabra ku Dios ke.

MUNDU DEPORTIVO

RBI Curaçao 2018 ku partisipashon rèkert di 20 ekipo

Un biaha mas ku sosten di MCB

WILLEMSTAD.- Kampionato di RBI Curaçao 2018 a ranka sali ayera ku dos partido. Esaki ta e di 3 edishon di RBI Curaçao i un biaha mas esaki ta posibel ku sosten di Maduro & Curriel's Bank (MCB) ku ta sigui kere den nos hòbennan di RBI. Hensley Meulens tambe a duna su sosten na e kampionato i a spònser tur e balanan ku ta keda usá. Otro sostenedó ta Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB). E organisashon di RBI Curaçao 2018 ta sumamente agradadesido na e sosten risibí di tantu MCB komo Hensley Meulens pero tambe tur e organisashon, téknikonan i hungadónan ku ta hasi e kampionato posibel.

RBI Curaçao 2018 a pone un rèkert nobo di kantidat di ekipo ku ta partisipá na e kampionato. Un total di 20 ekipo, 10 den divishon Junior i 10 den divishon Senior lo kompetí pa wak ken lo bai ku e título máksimo.

Apesar ku lo hunga pa gana e kampionato, e aspekto mas importante ta e desaroyo di e hòben pelotero ku ta hunga por lo ménos 12 wega mas. Ademas RBI ta enfatisá e aspekto di disiplina hopi i ta yuda e hòben tambe den su desaroyo komo un bon siudadano di e pais aki.

Ekiponan

Den divishon Junior, e ekiponan partisipante ta Sta. Rosa Indians, Sta. Maria Pirates, Brievengat Orioles, Trai Seru Dodgers, Montaña Abou Rangers, Montaña Ariba Diamondbacks, St. Michiel Athletics, Marchena Reds, Van Engelen Giants i Amerikanenkamp Devil Rays.

Den divishon Senior, e ekiponan partisipante ta Sta. Rosa Indians, Sta. Maria Pirates, Brievengat Orioles, Trai Seru Dodgers, Montaña Ariba Diamondbacks, St. Michiel Athletics, Marchena Reds, Van Engelen Giants,

Amerikanenkamp Devil Rays i pa promé biaha un ekipo di Bándabou tambe lo partisipá den kampionato bou di Cubs. Un aspekto positivo ku hòbennan di tur parti di Kòrsou lo topa i hunga kontra di otro.

Skor digital

RBI Curaçao 2018 ta sigui ku inovashon tambe, despues ku tabata e promé unu pa kuminsá skor weganan digital, awor a sigui mehorá ku programa nobo iScore i tambe un wèpsait nobo www.rbicuracao.com, unda por haña tur informashon i resultadonan. RBI Curaçao tin su propio Twitter account tambe bou di @CuracaoRbi i ya manera sa kaba tin e página riba Facebook.

Pa loko ta e weganan di ayera, den promé wega den divishon Junior, Brievengat Orioles a gana di Sta. Rosa Indians ku skor di 7-0 i despues den Senior Brievengat Orioles a gana di Amerikanenkamp Devil Rays ku skor di 14-1. Picher ganador tabata Nathan Abad i mihó bateadó, Sayier Attaf di 3-2.

Picher pèrdedó tabata Luis van Roosje i mihó bateadónan tabata Quinton Picus i Jaquirre Blijden di 2-1. E kampionato di RBI Curaçao 2018 ta kai bou di ouspisio di Curaçao Baseball Development Foundation (CBDF) i kampionato ta bou di maneho di Fundashon pa Nan. Danki un biaha mas na MCB pa ta spònser prinsipal atrobe i Hensley Meulens pa donashon di tur bala i ku tur ekipo promé ku kampionato a risibí algun kaha di bala tambe pa nan respetivo organisashonnan i por último KNBSB. E kampionato ta kontinuá fin di siman próksimo ku weganan na Sta. Rosa Syborg i Tio Daou Ballpark. Pa e skema i orario kompleto di weganan por subi www.rbicuracao.com.



...Momento ku direktor di kampionato RBI League Ben Thijssen (r), a hasi entrega di un kantidat di kaha di bala na Ernst Meyer, dirigente di organisashon di beisbòl Brievengat...



Un felis mainta na tur e amantenan di velosidat den bo kolumna di bo matutino faborito ku bo kolumna "Djamins di Speed" pa tene bo bon informá riba tantu informashon nan lokal komo internashonal riba e tereno outomobilístiko.

Pa bo komuniká ku nos: speed@curacaodrag.com Bo ta manda bo informashon òf pregunta pa nos.

FAC a lansa fin di siman último e programa pa ku tantu Ronde Klip Shootout, RKS, ku e pointseries riba www.curacaodrag.com i tambe ku e Real Street Legal, RSL. Práktikamente tur kos ta sigui normal ku algun kambio masha chikí mes.

Ta bai kontinuá ku RKS djasabra 29 di sèptèmber. Entrada via Pit Kaminda George Willems i inskripshon ta habri for di 18.00 (6 or) i ku Test & Tune ta kuminsá 19.00 (7 or) i despues ku eliminashon. Kambio ta ku entrada pa Adulto ta Nafl. 5,00 i mucha bou di 12 aña ta Nafl. 2,00.

RSL ta djadumingu 30 di sèptèmber ta bira un dia di FAMIA NA CIR. Porta via di Pit Kaminda George Willems i Inskripshon ta habri for di 15.00 (3 or) i Pista ta habri pa tur hende 16.00 (4 or) i ta terminá 20.00 (8 or). Kambio ta ku entrada general ta Nafl. 5,00 pa VEHIKULO.

E vehíkulo por ta un outo, motosaikel, mini van òf na Pia ta Nafl. 5,00. Ta paga EKSTRA Nafl. 5,00 pa hasi uso di e fasilidat nan ku pista ta ofresé. E pista ta ofresé pa e EKSTRA Nafl. 5,00 Waterbox ku awa pa burnout, Christmas Tree ku un salida Ofisial i lo bai na registrá e tempu realmente ku e vehíkulo ta kore i na final un rekorde ofisial di e tempu registrá pa asina e koredor por kolekshoná esaki òf traha su draiboeck kuné.

FAC ta pidi tur pa hasi uso di bar i kushinanan ku tin preis nan popular meskos ku riba kaya.

Signi buska bo Korant Extra pa mas informashon di velosidat.



...Reagan Torbed aki den su Jr. Dragster RENE GADE guia pa su Tata gran koredor Randolph "Randy" Torbed na pista di Palu Marga durante di One Cool Summer 2018...



...Richinell Justiana i Dennis Schoenmaker di DMR ku ta 100% YDK Kampion Krioyo Outlaw Bike i esun mas rápido ku e VALVOLINE BUSA na Pista di Palu Marga durante OCS 2018...

Nr. 5 v/s Nr 6 den Tio Daou Ballpark
**Groot Kwartier Stars v/s Fire Birds
 den wega di Wild Card**

WILLEMSTAD- Awe nochi pa 7.30'or na Tio Daou Ballpark play-off FEBEKO 2018 ta start ku e promé wega di Wild Card entre Groot Kwartier Stars i Fire Birds. E ekiponan menshoná a topa otro na 6 okashon durante temporada regular. Groot Kwartier a gana na 4 okashon i Fire Birds na 2 okashon.

Groot Kwartier mirando e rèkòrt ta faborito pa gana e wega di awe nochi. Groot Kwartier lo keda manehá pa e dos coachnan Sharlon Nanoy i Mario Mujica. Hensley Josephina ta manager di ekipo Fire Birds. Den su promé aña komo manager e ekipo a terminá na di 6 lugá.

GROOT KWARTIER

Ekipo Groot Kwartier a terminá kampionato regular ku rèkòrt di 16-22 na di 5 lugá despues di 2 wega di deskite. E dos weganan di deskite Groot Kwartier a pèrdè kontra Marchena Braves i Santa Rosa Indians tras di otro. Groot Kwartier a pèrdè e wega krusial tambe kontra Marchena siman pasá. Groot Kwartier a pèrdè dos wega krusial kontra Marchena Braves siman pasá. E ekipo tin un averahe kolektivo di bateo di .278, picheo kolektivo di Groot Kwartier su ERA ta di 6.46. Defensa kolektivo di e ekipo Groot Kwartier ta .934 ku ta un tiki abou. Grandinan di Groot Kwartier ta Rogier Boeldak tin un averahe di .379 i su ruman Sander Boeldak tin .351. E hóben Jonaikeel Castro Arias tin .351 i Aldair Daal .363. Bertrand Peters ta e hòmer di poder di e ekipo Groot Kwartier ku 4 homerun konektá. Sheadion Jamanika i Shuremi Fornerino a konektá 2 homerun. E picheo ta den man di Anferney Hoeve ku tin 4 ganá, pero mester a bai USA bèk pa estudio. Jardel Martina, Jerryson Beaumont, Marverich Lourens, Nahim Virginia i Shaquille Lacroes

ta e pichernan ku mester karga e ekipo. E pichernan menshoná no tin e efektividad di temporada 2017. Anferney Hoeve ta e lider den ERA di 2.96.

FIRE BIRDS

Fire Birds a terminá ku rèkòrt di 13-23 na di 6 lugá, 8 wega riba ekipo Royal Scorpion ku a keda den sótano ku rèkòrt di 5-31. Fire Birds, ekipo ku ántes tabata karga e nòmber Curaçao Yankees, a konosé un kambio total ku manager, kuerpo tékniko i basta miembro di direktiva. Hensley Josephina a bira manager nobo i a presentá hungadó i tur miembro nobo durante un enkuentro ku Prensa dia 19 di aprel na Brakkeput mei mei. Fire Birds a terminá buelta regular for di dia 8 di sèptèmber ku un viktoria di 7 pa 4 vs Royal Scorpions. E ekipo lo ta den akshon bèk despues di 10 dia. Fire Birds tin un averahe kolektivo di bateo di .254. Esnan ku mihó averahe ta Jaidorick Woods .344, Terrence Josephina i Gedeon Noor ku a bati .300, Lorvin Luisa èks Santa Maria ku ta back in town ku .296. Marlison Brunken a bati .423 biniendo for di College na USA. Hòmbernan di poder den Fire Birds ta Ludwin Obispo, Quendrison Reinilia ku a dal respetivamente 3 i dos homerun durante kampionato regular.

Churandy Lacruz, Cliffortd Petronia i Terrence Josephina a dal un homerun. Picheo di Fire Birds por wanta, enkabesá pa Ronald Bloem ku probablemente lo habri e wega awe nochi. E ERA kolektivo di Fire Birds ta 5.61. Pichernan ku a mira mas akshon ta Hendrik Kinburn ku a tira 71 inning, Ronald Bloem 54 inning i Cedeon Lannguth 40. Inning. Defensa di Fire Birds ta .946 i ku tin espasio pa mehora.



...Fire Birds lo trata na marka historia rumbo pa di 4 lugá awe nochi...



...Groot Kwartier luchando pa yega den e promé 4-nan. Aña nan a terminá na di dos lugá empatá ku Wild Cats...

EXTRA INNING

Fanátikonan di Extra Inning, bon día. Awe kandela ta start. Play-off stail di Wild Card, esta dal saka entre number 5 ku ta Groot Kwartier i ekipo Fire Birds. Fire Birds a terminá number 6 i tin basta dia ta warda pa nan por kana poko pero sigur i yega abou na puesto number 4 pa topa ku number 1 ku ta Wild Cats. Manera ta konosí Wild Cats tin dos aña sigui kampion di nos Beisbòl Dòbel A. Nos lo amplia riba kampionnan di último añanan den e dianan benidero.

Ayera nos a analisá e wega entre Santa Rosa i Groot Kwartier ku a tuma lugá djasabra den Stadion Johnny Vrutaal i awe nos tin e wega ku Santa Rosa a gana relativamente fásil di Marchena Braves djadumingu den Heintje Kool Ballpark. Santa Rosa a gana despues ku nan a rèli formal den di 7 inning pa 5 kareda. Te ku di 6 inning e wega tabata bon empatá na tres kareda, pero Santa Rosa a presentá ku puru bateo pa nota 5 kareda. Marchena Braves no a kometé eror den e wega menshoná ku tòg ta un bon señal rumbo pa play-off Wild Card.

Santa Rosa batiendo den bòm di e di 7 inning a habri ku out, despues a sigui hit, tripel, doblete, tripel, base por bola, wild pich pa finalmente out number 3 kai, bon pa 5 kareda pa Santa Rosa. E ekipo Santa Rosa Indians a dal 14 hit i kometé 1 eror. Marc Hennepe i Ramses Jamanika a kombiná pa bai ku e viktoria. Ramses Jamanika a tira 77 bala djadumingu mèrdia, despues ku mesun picher aki a los 33 bala e anochi promé. Un kabai di heru Ramses Jamanika pa e ekipo Santa Rosa Indians. Un picher ku lo bira klave pa Santa Rosa den e seri kontra di Santa Maria Pirates.

Marc Hennepe tambe a kumpli ku un gran trabou despues ku e tabata struggle último weganan. Marc Hennepe a tira 4 inning bon tumando 2 kareda, riba 2 hit i 4 ponche. Su base por bolanan (4) por poko a brua kos un poko si den komienso di e wega. Santa Rosa e demostrá bon bateo rumbo pa play-off i e hóben Riordan Windster a sigui bati bayendo di 5-2 último wega pa terminá entre e grandinan den bateo di Beisbòl Dòbel A. E shortstop estelar di e ekipo Santa Rosa Indians a terminá ku un averahe di .374. entre e promé 10 nan den bateo di Beisbòl Dòbel A. Riordan Windster a saka sigur mas ku 7 out komo shortstop den e wega di djadumingu.

Remarkabel ta ku Marchena no a bini ku nan dos mihó pichernan ku ta Risandro Pastor i Nahim Attaf den e wega kontra Santa Rosa djadumingu i trata na gana e wega pa bai di 3 lugá. Di 3 lugá komo ekipo bo tin sigur mas chèns mirando ku ta un seri mihó di 5 mester bai hunga. Un otro strategia ta pa warda e pichernan pa e wega entre ganadó di 5 i 6. Ke mèn Marchena lo warda Risandro Pastor i Nahim Attaf pa un wega di Wild Card ku mas sosiegu. Wega entre ganadó 5/6 (Groot Kwartier/Fire Birds) i Marchena Braves lo ta djaweps 20 di sèptèmber den Tio Daou Ballpark.

Yurendell de Caster di Wild Cats a sali kampion bate di kampionato regular ku un averahe di .446. Ta sigui Risandro Pastor di Marchena Braves i Alexander Rodriguez di Santa Maria Pirates empatá na di dos lugá den bateo ku averahe di .406. Yurendell de Caster tabatin 50 hit den 112 turno. Risandro Pastor 43 hit den 106 turno i Alexander Rodriguez 41 hit den 101 turno. Risandor Pastro a bati di 3-2 ayera kontra di Santa Rosa Indians.

Extra Inning Beisbòl tur dia. Awe nos tin detaye i numeritonan di e dos ekiponan ku lo enfrentá otro awe nochi den wega kandela, wega di Wild Card aya na Tio Daou Ballpark. E wega di djaweps tambe lo tuma lugá na Tio Daou Ballpark. Extra Inning ta up to date pa loke ta trata e dos weganan di Wild Card i naturalmente di play-off Beisbòl Dòbel A. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder di Dios.

MUNDU DEPORTIVO

Públiko grandísimo na Vi Jansen Ballpark
Isla Crackers ta gana Jandoret Raiders i empatá na 1e lugá

WILLEMSTAD.- Isla Crackers dilanti un públiko grandísimo djadumingu último a laga Jandoret Raiders den tereno pa medio di base por bola ku base yen. Jandoret a bai dilanti 3-0, despues Isla Crackers a bini bèk 3-1, pa despues empatá e wega na 3. Isla a nota 4 kareda bai ariba 7-3 i den Jandoret su último oportunidat, e ekipo kampion ta skor 4 kareda. Finalmente den tie- break Isla ta laga Jandoret den tereno.

Djasabra 15 di sèptèmber 2018

St Rosa 9, Vosama 2
 Sta Rosa a dal 11 hit i nan a hunga sin error. Geronino Daflaar a gana. Jair Quant a bai di 3-3 i Geronimo Daflaar di 2-2 inkluyendo 1 homerun. Pa Vosama 5 hit ku 2 error. Royston Privania a pèrdè. Hubert Peroza a bai di 1-1.

The Brothers 10, Otrabanda 2

The Brothers tabatin 8 hit ku 2 error. Signald Burnett tabata

ganadó. Raymond Soerka a bai di 2-2. Otrabanda a dal 5 hit i nan a hasi 3 error. Edison Clemensia a resultá pèrdèdò. Edison Clemensia, Ramon Cabrera ku Gilbert Bernadina, tur a bai di 1-1.

Yesterday 10, Azucar 2
 Yesterday tabatin 6 hit ku 5 error. Fitzgerald Piter a bai ku e viktoria. Jeffrey Thompson ku Jurien Martina a bai di 2-1 kada un. Azucar a bati 7 hit i nan a kometé 3 error. Franklin Leuteria a karga ku e derota. Manuel Rekondie a bai di 2-2.

Djadumingu 16 di sèptèmber 2018

Quality 9, Mi Kos 5
 Quality a dal 7 hit i kometé 4 error. Picher ganadó tabata Hayzem Martina. Mihó bateadó Raymond Leonora ku a bai di 3-2. Pa Mi Kos 8 hit ku 9 error. Pèrdèdò a resultá Marlon Whieske. Gilbert Belioso a bai di 2-2.

Isla Cracker 8, Jandoret 7
 Isla tabatin 8 hit ku 3 error.

Ganadó tabata Orsendo Clemensia. Charlton Merite a bai di 3-2. Pa Jandoret 5 hit ku 2 error. Randolph Balentina a resultá pèrdèdò. Elmus Poulo a bai di 1-1.

St Maria 5, Bulldogs 4
 Sta Maria a dal 8 hit i nan a kometé 3 error. Willem Balentijn a gana. Ramiro Balentina ku Urvin Sambo, ámbos a bai di 1-1. Pa Bulldogs 5 hit sin error. Sedeny Lourens a pèrdè. Djuric Pietersz ku Lester Victoria a bai di 1-1.

BBC Jandoret	14 - 2;
Isla Crackers	14 - 2;
Sta Rosa	12 - 4;
Bulldogs	11 - 6;
Quality Stars	11 - 6;
Sta Maria	10 - 7;
The Brothers	9 - 7;
Vosama	6 - 11;
Yesterday	5-12;
Mi Kos	3-14
Otrabada	2-14
Azcuar	2-14

Liga 40

Swift kontra Navegantes awe nochi

WILLEMSTAD- Liga 40 ta sigui awe nochi ku un wega na Suvek Ballpark. Pa 7.30 Swift ta topa ku Navegantes.

Tur djarnars tin un wega i djaweps dos wega. Liga 40 a sigui na Suvek Ballpark ku 3 wega durante siman ku a pasa. Nos tin e resultadonan.

Gamers 22, Navegantes 6
 Gamers a dal 17 hit i nan a kometé 1 error. Gilbert Henrietta a gana. Quincy Kook, Tyrone Hollander, Ryan Imperator ku Standy Wally, tur a bai di 3-2. Tyrone Hollander a dal 2 homerun i Patrick Wagner a konektá 1. Pa Navegantes 11 hit ku 3 error. Axel Gomez a pèrdè. Ryan Capella a bai di 3-3.

Swift 15, Jaws 2
 Swift tabatin 16 hit i nan no a kometé pifio. Francisco Alcantara a gana. Marvin Wijman, Raymond Martis ku Jesus Gonzales, tur a bai di 3-2. Marvin Wijman

a konektá 1 homerun. Pa Jaws 7 hit ku 2 error. Giovanni Maduro a pèrdè. Freddy Castillo ku Ernie Sterling, ámbos a bai di 2-1. Giovanni Maduro a konektá un homerun.

Crazy Tigers 11, Happy Stars 10

Crazy Tigers tabatin 10 hit ku 4 error. Jose Obispa a

gana. Stanley Palm a bai di 3-2. Stanley Palm ku Rollin, ámbos a konektá 1 bataso di 4 skina. Happy Stars tabatin 13 hit ku 1 error. Rodney Windster tabata pèrdèdò.

Julius Veeris a bai di 3-3, inkluyendo 1 homerun. Gregory Zimmerman ku Julius Veeris, ámbos a konektá un homerun.



...Isla Crackers a gana Jandoret pa di dos biaha den e kampionato regular...

extra Slowpitch

Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia. Nos tei atrobe ku e informashonnan di Beisbòl Veterano i Slowpitch di Kòrsou i islanan èks Antia. Ulanda tambe tin su Slowpitch debidamente, pero no organisá stail di Liga manera Kòrsou. Boneiru tin torneo i Aruba tambe ta torneo tin di Slowpitch. Pa loke ta trata 50 i 60 tin kampionatonan ku ta keda organisá. Keda pendiente pa Torneo Internashonal di ekipo Blue Sox di Domi. E torneo ta konta ku partisipashon di ekiponan di Boneiru i Santo Domingo. E torneo ta di 3 pa 7 di òktober.

 Keda pendiente pa detayenan den tur e dianan ku ta bini. Ekiponan ku ta partisipá pa Swift, Thrillers, Diamond Miners i X-Treme. Di Boneiru Red Sox i Energizer, di Santa Domingo ta Pirates. Pa loke ta trata e parti Soshal tin Elux, Corsfitt, Napa i Petro. Mas ekipo den e grupo Soshal ta Chonchi, Omni, Damen i Coca Cola. E torneo ta dediká na Tata Rodriguez di Seru Domi, gran pelotero ku último añanan ta konfrontá problema ku bista.

 Extra Slowpitch a risibí resultado di Sòftbòl 60 ku a tuma lugá na Frank Curiel Ballpark djadumingu último. Jaws a dal Curaçao Super Stars ku skor di 11-3. Jaws ta a la karga den Liga 60 i nan ta invikto I duru den direkshon di nan promé título ofishal den Liga 60. Lions a gana Marlins 7 pa 3. Marlins tin un tremendo ekipo, pero nan no por bini bei den 60+. Mon Repos Sluggers ku picheo di e veteranísimo Hubert Dortalina 80+ a gana di Nos Tambe por ku skor di 5-2. PR di e liga a manda un mensahe na final di e komunikado bisando ku no balotá Liga 60. No kere ku bo por bini nobo i bira kampion fásil. Parse mi, un fastball den direkshon di Nos Tambe Por.

 E tim su nòmber ta Nos Tambe Por. Extra Slowpitch ta kere ku nan ke mèn ku nan tambe Por dibertí i hunga bala ku nan 60+nan di barío di Santa Maria. Nos no ta kere ku Nos Tambe Por a bini pa ranka kibra i bati tur hende i bira kampion. E tim ta bon i ta kla pa duna bon Sòftbòl riba tereno. Saludo pa nos amigunan Frank Curiel i Chan Schoop ku ta sigur ku nan ekipo lo klasifiká i bai lucha den e grandinan den e final di kampionato.

 Resultadonan di Liga Amstel tambe ta den. E siman aki tabatin Luis Veloz ku a bira MVP, e hungadó di Terremaster ku tabata den notisia den Beisbòl Dòbel A, a bati di 4-3 ku 3 homerun i 6 kareda empuhá. El a nota 3 kareda tambe. Terremaster a gana Bombers 17-13. Bombers ekipo to beat un tempu den Liga Amstel tin rèkòrd di 6 ganá i 5 pèrdí. Nunka Bombers no a pèrdè 5 wega durante kampionato regular. Awèl, ta e situashon mes den e Liga ta masha pèrtá mes entre e promé 6 ekiponan. Ta ekipo Terremoto ta un tiki leu ku rèkòrd di 1 ganá i 10 pèrdí.

 Den otro wega Gamers a dal Terremoto feros pa blackout ku skor di 20 pa 4 i Cicoza a zona Thrillers 16 pa 10. Pa loke ta sifranan nos tin e standing. Cicoza 7-3, Bombers 6-5, Terremaster 6-4, Thrillers 6-4, Gamers 5-5, X-Treme 5-5, Terremoto 1-10. Den bateo Bertrand Peters di Thrillers ta lider ku averahe di .818 sigui pa Dayron Matróna di X-Treme ku tin .640. Alexander Rodriguez di Thrillers tambe tin .640 empatá ku Raylan Reina.

 Kareda empuhá ta Bertrand Peters ku 32 kareda empuhá den apénas 10 wega. Journick Floranus tin 27 RBI. Mario Mujica di X-Treme ta lider den ERA. Den Beisbòl Veterano, dilanti un públiko grandi Isla Crackers a laga Jandoret den tereno riba un base por bola ku base yen den Tie Break. Hopi hende mes na Vi Jansen Ballpark atrobe pa mira e kampion Jandoret Raiders vs un tempu supkampion Isla Crackers den akshon. Despues a sigui e supkampion aktual ku ta luchando pa klasifiká ekipo Sant Maria Pirates ku a gana di Bulldogs. Te mañan ku Poder di Dios.

Por usa Bauer komo relevista den post temporada

CLEVELAND.- Pa kasi un luna kaba, e picher habridó di Cleveland Indians Trevor Bauer, ta riba lista di hungadónan inkapásitá ku un fraktura na su pia. Na momentu ku el a leshoná e tabata un di e pichernan mas dominante di Liga Amerikana ku ERA di 2.22, ku 214 ponche den solamente 166 inning.

Segun presidente di operashon di beisbòl di e ekipo, Chris Antonetti, e ekipo ta diskutiendo pa uza Bauer for di bullpen na momentu ku e regresá. No

ta sigur ainda si ku Bauer lo rekuperá na tempu pa por partisipá den post temporada pero ta algu ku nan mester kuminsá tene na konsiderashon si dado kaso e picher regresá. Esaki lo no ta algu nobo pa e picher di 27 aña kende a aparesé komo relevista na un okashon na 2017 i na tur nuebe okashon den su karera di shete temporada.

Echo ku e ekipo tin Corey Kluber, Carlos Carrasco i Mike Clevinger pa habri, e staf habridó ta sufisiente

profundo ku por manda Bauer bullpen.



...Trevor Bauer...

Orioles por aserká Cal Ripken pa djòin e organisashon

BALTIMORE.- Resientemente Baltimor Orioles a trese e legendario hungadó Eddie Murray komo konsehero speshal di doño di e ekipo. Pregunta ya a kuminsá lanta kon ta pará ku miembro di Salon di Fama Cal Ripken. No ta muchu kla si e organisashon tabata tin diskushon ku

Ripken kaba pero tur kos ta indiká ku e front office di Orioles lo pasa den un rekonstrukshon.

Ripken, di 58 aña, no tin ningun klase di interes den manehá manera ántes a keda spekulá, pero ta deseá un posishon manera presidente di klup. Por mira e legendario shortstop

bira manera un vershon di Derek Jeter kende ta CEO di Miami Marlins kaminda e por ta na kabes di tantu e departamentonan di beisbòl komo tambe di e parti di negoshi.

Hopi ta kere ku si atkerí Ripken, esaki lo duna e rekonstrukshon di e ekipo mas karga.



...Cal Ripken...

Situashon di famia por pone Morton retirá

HOUSTON.- E picher di Houston Astros Charlie Morton, ta konsiderando na retirá en bes di drenta merkadó di agente liber na momentu ku temporada terminá. E ku su kasá Cindy ta sperando nan di kuater yu i Morton a indiká ku ta birando difisil pa bai for di kas pasó e yunan tin tinu i

ta sa ora e tin ku bai.

E picher di 34 aña a deklará ku kisas tin sierto situashon ku e no por rechasá pero su desishon al final lo no ta solamente basá riba sèn. Algun faktor ku por determiná si e ta picha den futuro ta, por ehèmpel, kon konfortabel lo e por ta ku e ekipo nobo, kon

leu e ekipo ta for di kaminda nan ta biba i tambe kon salú e ta. Esaki sigur lo ta un desishon personal si Morton disidí na retirá, ounke lo ta unu ku hopi lo lamentá. E éksito ku e ta kosechando for di temporada pasá i e aña aki atrobe ta resultado di ta sinti su mes mas konfortabel ku e kambionan

ku su coachnan kier a trese relashoná ku su persona. E mes a bisa ku awor numa e ta sinti su mes konfortabel kompará ku momentonan ku e tabata pone hopi preshon riba su mes pa presta mas mihó. Morton sigur lo bira un picher ku hopi ekipo lo ta su tras si e disidí di keda den Liga Grandi.

Verlander i Puig skohé komo Hungadónan di Siman

NEW YORK.- E veterano picher Justin Verlander huntu ku e outfielder kubano Yasiel Puig a keda skohé komo hungadónan

di siman pa Major League Baseball.

Verlander (35 aña) tin un tremendo luna i a yuda guia su ekipo di Houston

Astros pa gana 12 di nan último 14 partidonan. Den su último dos salidanan e tin 14 inning pichá i a poncha 21 bateadó. Den luna di sèptèmber e tin un marka di 3-0 i un ERA di 1.71. Bateadónan oponente ta batiendo solamente .164 kontra di dje.

Puig den Liga Nashonal a bati pa averahe di .469 ku sinku honron, nuebe kareda empuhá i shete anotá den shete partido. Durante siman ku a pasa el a bira e di nuebe hungadó den historia di Los Angeles Dodgers ku ta konektá múltiple honron durante dos dia tras di otro. El a yuda guia su ekipo keda mei

wega tras di e punteronan di divishon West di Liga Nashonal ku ta Colorado Rockies i alabes empatá ku St. Louis Cardinals pa e di dos puesto di wild card.



...Yasiel Puig...



...Justin Verlander...



Felis dia na tur nos amigunan di beisbòl. Nos tin un edishon di ATH awe kargá ku informashon, pues laga nos kuminsá.

Mènedjer di Marlins, Don Mattingly, ta hasiendo un apelashon pa kambia e regla di ekspandé roster dia 1e di sèptèmber. E ta bisa ku dor di ekspandé e rosternan, esaki ta kambia e wega fundamentalmente.

Mènedjer di Cubs, Joe Maddon, tabatin crítica fuerte riba su kècher Wilson Contreras despues ku e último a konektá un bataso pa doblate pero a keda para na home plate pa admirá su bataso.

Maddon a yama e loke Contreras a hasi horibel i a keda di papia ku tantu e hungadó komo e ekipo tokante di e asuntu aki.

Mènedjer di Tigers, Ron Gardenhire, a indiká ku tur su coachnan lo regresá temporada 2019.

E último sinku wegan salbá di Cubs a wòrdu realista pa sinku diferente relevista. Nan ta Jessie Chavez, Randy Rosario, Jorge de la Rosa, Steve Cishek i Pedro Strop.

Yankees a anunsia ayera ku e outfielder Aaron Judge, tabatin un 11 turno na bate den un wega simulá i esaki a bai sin ningun problema ku su pòls.

E dos ekiponan ku a regalá mas base por bola for di despues di All Star Game, ta topando otro den un seri ku a kuminsá ayera. Cardinals (219) i Braves (211) tin mas tantu base regalá den Liga Grandi.

Pa di 11 biaha den su karera Justin Verlander ta yega por lo ménos 200 inning den su karera. For di dia ku wild card a kuminsá esaki ta e di tres mas tantu tras di Mark Buehrle ku 14 i Greg Maddux ku 12.

MUNDU DEPORTIVO

Wawrinka pa segundo buèlta torneo St. Petersburg

SAN PETERSBURGO, RUSIA (AP).- Stan Wawrinka a sigui pa di dos buèlta di St. Petersburg Open ku un triunfo ayera ku sètnan 7-5 i 7-6 riba e sloveno Aljaz Bedene.

Bedene tabatin e oportunidat di bai ku e promé sèt ku e 'service' na su fabor di 5-4 pero Wawrinka a gana e siguiente tres weganen pa kua bentaha di 1-0. Mas despues e suiso a kua bentaha ku un situashon di kuater 'break points' den di dos sèt. "Mi ta sinti mi felis



.. Aljaz Bedene...



...Stan Wawrinka...

pa mi promé triunfo. Mi ta kere ku e tabata un bon rival di nivel", asina Wawrinka a bisa ora ku e midi forsa ku e di kuater preklasifiká Karen Khachanov den e siguiente buèlta. Wawrinka di 33 aña di edat a pèrdè e final di 2016 einan mes kontra e

aleman Alexander Zverev. E suiso, tres biaha kampeon di torneonan Grand Slam, aktualmente ta okupá puesto 88 riba ranking mundial, despues di a pèrdè e etapa final di temporada 2017 i gran parti di 2018 ku un leshon na su rudia.

Siudat hapones ta retirá kandidatura Olimpiada Invierno 2026

LAUSANA, SUISA (AP).- E siudat hapones Sapporo a retirá su kandidatura pa e sede di Weganan Olímpiko di Invierno di 2026 di un temblor resien.

Despues di reuní ku outoridatnan di Sapporo, e Komité Olímpiko Internashonal (COI) ayera a anunsiá ku e siudat ku na 1972 den e promé di Asia

pa organisá algun Weganan Olímpiko di Invierno, awor lo enfoká den e kontienda pa e Weganan di 2030.

Funshonarianan hapones a bisa ku por lo ménos 41 persona a fayesé ora un temblor a sakudí e isla di Hokkaido, den nort di Hapon, kaminda Sapporo ta dia 6 sèptèmber. Promé ku e teremoto, outoridatnan di

Sapporo a duna di konosé ku nan ta preferá di enfoká pa 2030.

"Nos ta komprondé perfektamente ku rekuperashon for di e temblor den e region ta e asunto di mas importante na e momentunan aki, pero nos ta gradisí enormemente ku e siudat a keda mantené e kompromiso fuerte komo



...Sapporo Olimpiada Invierno...

futuro sede di Weganan Olímpiko di Invierno", asina C.O.I a indiká den un komunikado.

Champions League ta ranka sali ku novedat den skèdjel

LONDON (AP).- Barcelona lo yuda na eskoltá ku un skèdjel nobo di Champions League miéntras e fanátikonan lo ahustá na e orarionan nobo i straño di e weganen. Mayoria di e weganen den e fase di grupo awor lo kuminsá di forma simultáneo pa 15.00 (Kòrsou). E kambio aki a

inkorporá tambe algun wega mas tempran ku ta kuminsá 12.55 ora Kòrsou. E kambio di e orarionan ta pa amplia e kobertura televisá. E dos weganen ku ta kuminsá 12.55 ta Barcelona vs PSV i Inter Milan vs Tottenham.

Pues ora ku e fase di gruponan ranka sali awe, e wega di Barcelona kontra

PSV den Camp Nou, lo no kaba asina lat, ni tampoko di e wega na San Siro entre Inter di Milan i Tottenham.

Inter a sali benefisiá awor ku e ekiponan di kuater lugá di liganan Inglatera, Alemania, Spaña i Italia tin

sigurá klasifikashon direkto pa fase di gruponan na lugá di disputa pa un ticket den e buèlta eliminatorio.

Brighton a reakshoná i empatá ku Southampton

SOUTHAMPTON, Inglatera (AP).- Glenn Murray a kombertí un pinalti den gol den èkstra tempu i Brighton a rekuperá di un desbentaha di dos gol pa empatá na dos gol kontra Southampton den Premier League ingles.

Shane Duffy a risibí un falta di James Ward-Prose, ku a drenta komo suplente. Despues di a sanshoná e pinalti, Murray simplemente a kobra e tiru violento meimei di gol, pa alkansá kuater gol den temporada.

Southampton a kua

bentaha ku un gol di Hojberg i ku un penal di distansia largu di Pierre Danny Ings.



...Lionel Messi...



...Cedric Soares...

A haña volibolista brasileru morto ku ta militá den Liga Spañó

MADRID (AP).- Un volibolista brasileru a keda haña morto den su kas na Spaña, asina outoridatnan spañó a informá ayera.

E federashon spañó a vòlibòl a indiká ku e

kadaver di Vinicius Noronha da Silva di 26 aña, a keda haña na Teruel, siudat na Ost di Spaña, despues ku e hungadó no a raportá pa biahe di e ekipo pa un wega di pretemporada di Supeliga.

E presidente di e Klup Vòlibòl Teruel, Carlso Ranera, a señalá na e korant deportivo Marca ayera, ku tabata un di e kompañeronan di Da Silva ku a haña e kurpa sin bida,

ora el a bai buska e brasileru na kas.

“Bo sonrisa ta eterno. E bashí ku bo a laga no por keda remplasá. Deskansá na pas amigu”, asina e ekipo a publiká ayera riba

sitenan sosial huntu ku e potrèt di Da Silva.

E klup a informá ku e libero di 1.86 meter resientemente a pasa su tèstnan mèdiko bon pa pretemporada.

Vehíkulo a pasa riba atleta Kiprono lag'é ku basta leshon

BOGOTA (AP).- E atleta keniano Joseph Kiprono, a keda trapá pa un vehíkulo dja duminu último miéntras e tabata lider di e kareda den e medio máratòn di Medellín. E vehíkulo a kore pasa riba e koredó di

distansia largu, despues ku el a drenta den zona restringí i sufrí di vários herida.

Kiprono di 30 aña di edat tabata buskando manera di ripití e triunfo ku el a logra na Medellín di 2015.

Outoridatnan ta investigá si efektivamente e shofür no a respetá e área dediká na e kompetensia.

E atleta a keda hospitalisá den Hospital

General de Medellín, asina e organisashon a anunsiá.

Ademas e kompetensia a haña un nubia skur riba dje, pa morto di Juan Camilo

Arboleda Alzate di 38 aña, atleta fanátiko i profesor di periodismo di Universidat di Antioquia, ku a fayesé di un paro di kurason despues di krusa e meta.



... Joseph Kiprono (r)...

Browns a manda Josh Gordon pa Patriots

CLEVELAND (AP).- Browns a manda e receptor problemátiko Josh Gordon, pa Patriots di New England pa un selekshon di draft den di sinku buelta.

E akuerdo a keda kompletá ayera dos dia despues ku Browns a yega na un situashon ku no tabata sostenible ku

Gordon, ku tabata suspendé na mayor parti di su karera den NFL.

Gordon a hunga e promé wega di temporada di Cleveland, pero el a yega lat djasabra último na e instalashonnan di e ekipo, ku un leshon na su tendon despues ku el a train henter siman.



...Josh Gordon...

Prescott i defensa di su ekipo a guia Dallas na triunfo

ARLINGTON, TEXAS, EE.UU. (AP).- Dak Prescott ku Tavon Austin tabatin un touchdown di 64 yarda den di tres hugada di e wega i Dallas Cowboys a kapturá Eli Manning na seis okashon den e triunfo resien di 20-13 riba New York Giants.

E defensa di Dallas a bolbe bria meskos tambe dia nan a perdè kontra Carolina den e promé siman i Cowboys (1-1) a evitá su promé kuminsamentu di 0-2 den e shete temporada bou di direkshon di e coach Jason Garrett.

Manning i Giants tin un

rèkòrt di 0-2 pa di sinku biaha den e último seis tempordanan.

E running back di Dallas Ezekiel Elliott a superá Saquon Barkley den e promé enfrentamentu profeshonal entre e rivalnan kolega di selekshon di draft.

Elliott, ku a bria den Ohio State, a kore pa 78 yarda i un touchdown. Barkley ku a bini for di Penn State, tabatin apénas 28.

Inkluso Prescott a generá mas yarda di tereno ku Barkley, ora el a suma 45 i pasa pa 160.



...Dak Prescott (r)...

MUNDU DEPORTIVO

Valverde no ta spera un triunfo fásil pa Barça

BARCELONA.- E tékniko Ernesto Valverde no ta spera ku FC Barcelona lo tin un wega fásil pa gana dilanti públiko propio kontra PSV

den Champions League. “Nan tin un ekipo hóben ku tin un kalidat haltu, pa hasi nos kontrinkantenan fèrfelu den pul”, asina el a bisa.

Temporada pasá Valverde a guia Barcelona na e título nashonal i Kopa nashonal.

E temporada aki e ke gana Champions League aserka. “Pero esaki ta konta pa tur ekipo ku ta partisipá

den e kompetensia aki”, asina el a bisa. “Esaki ta un kompetensia hopi fèrfelu den kua bo no por kometa hopi fayó”.

Phillip Coutinho, tabata huntu ke trainer den e rueda di prensa. E tin bista riba su

promé wega pa Barcelona den Champions League. “Nos ta den un pul hopi difísil”, ora el a referi tambe na Tottenham Hotspur i Internasionale. “Mi ta pensa ku e diferensia lo ta hopi chikí”.



...Ernesto Valverde...

Lozano: “Zomer tras di lomba mi no tabata kla ainda pa Barcelona”

BARCELONA.- Durante di e rueda di prensa pa e wega kontra FC Barcelona, Hirving Lozano entre otro a bisa ku FC Barcelona tabata interesá den e mehikano.

“Tabata un di e klupnan ku a tuma kontakto ku su agente. Na e momentu ei ainda no tabata e bon momentu pa bai Barcelona, pero pa futuro e ta un soño grandi”, segun e mehikano.

El a konsiderá e wega di awe kontra FC Barcelona komo e wega di mas importante den karera di su klup. “Esaki lo bira un wega difísil pa nos, pero nos lo bai sigur pe”.

Ulanda a sera promé buèlta ku triunfo riba Egipto

TURIN.- Hungadónan di vòlibòl di selekshon ulandes, a sera e fase di grupo di e mundial na un forma sensashonal ku un triunfo. E ekipo di e tékniko nashonal Gido Vermeulen a gana den kuater sèt ku Egipto ku sètnan 25-18, 25-21, 23-25 en 25-16.

Ulanda ku a zona

kampanaso kontra e kampeon olímpiko Brasil i kontra Fransia pa klasifiká pa e di dos fase di grupo, ayera mèrdia den e último wega di e promé fase di grupo, no tabatin masha difikultat ku Egipto. Den di tres set Ulanda a kompetí hopi disiplina i ku hopi konvenshon.

Den di tres sèt e hungadónan di Vermeulen den e fase final a hasi e wega 23-23, pero Egipto a logra di kue bentaha 25-23. Den e di kuater sèt Ulanda su situashon tabata basta difísil den kuminsamentu. Pero ku algun bon block i smash, Ulanda a lucha konvisente pa gana e sèt.



...Hirving Lozano...

Iker Casillas tei kuminsá ku su di 20 Champions League

PORTO.- E kiper spañó Iker Casillas tei kuminsá ku su di 20 temporada den Champions League. E kiper di 37 aña di edat di FC Porto ya tabatin e rèkòrt kaba ku 167 wega den e nivel di mas haltu di e klup di futbòl Europeo.

Awe e ta kuminsá kontra Schalke 04 na su di 20 Champions League den e kompetensia di klup Europeo. “Semper ta speshal di hunga den Champions League”, asina Casillas a bisa. “Pero ta e tres puntonan ta mas importante”.

Den temporada 1999-2000 Casillas a hasi su debut ku 17 aña pa Real Madrid. Tres biaha el a gana

e kopa ku Real, na 2000, 2002 i 2014. For di 2015 e ta defendé gol di FC Porto.

“E ta un ehèmpel pa hopi hende, pa mi mes tambe”, asina e kiper Ralf Fährmann di e kontrinkante Schalke 04.



...Iker Casillas...



...Selekshon ulandes promé ku wega...

Den maneho di fundashonnan

Gobièrnu a faya

KRALENDIJK — Resientemente Kolegio di Supervishon Finansiero, CFT, a hala atenshon di Kolegio Ehekutivo di un situashon dramátiko serka fundashonnan i tambe kompanianan di gobièrnu ku no a entregá nan kuenta anual. CFT den su konseho ta urgí Kolegio Ehekutivo pa entregá kuenta anual di kompanianan i fundashonnan di gobièrnu.

E problema di kuenta anual no ta nobo i e problema prinsipal ta sintá serka e fundashonnan. E situashon realmente ta mas dramátiko ora ta bai pa e situashon di e fundashonnan ku sea direktamente òf indirektamente ta kai bou di gobièrnu.

Fundashonnan no aktivo

E situashon realmente ta mas dramátiko ora ta bai pa

e situashon di e fundashonnan ku sea direktamente òf indirektamente ta kai bou di gobièrnu. Di esenan solamente Fundashon Cas Bonaire (FCB) i Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire, tin nan kuenta anual di 2017 kla. Di e otronan fundashonnan, no tin ningun dato konosí serka Cft. Asta ta parse ku no tin planifikashon pa traha esakinan.

Ademas, tin riba e lista di Cft diferente nòmber di fundashonnan ku pa basta tempu no ta aktivo mas. Ta trata aki di fundashonnan den e sektor kolektivo, manera e fundashon di karkó Marcultura, Fundashon di Finansiamentu di Estudio FINEB i Stichting Beheer en Exploitatie Sportterreinen.

Di e fundashonnan no kolektivo, tin Fundashon

II. Stichtingen			
Naam	Collectieve sector	Jaartal jaarrekening bekend bij het Cft	Tijdsplanning aangeleverd
Stichting Beheer en Exploitatie Sportterreinen	Ja	Geen	Nee
Stichting FINEB	Ja	Geen	Nee
Fundashon Sedrebo	Ja	Geen	Nee
Fundashon Marcultura	Ja	Geen	Nee
Fundashon Fondo pa Kaminda Boneiru		Geen	Nee
Fundashon Cas Bonairiano		2017	n.v.t.
Stichting Diatel Bonaire		Geen	Nee
Fundashon Karpata		Geen	Nee
Bonaire International Sailing Regatta		Geen	Nee
Fundashon Wega di Number		Geen	Nee
Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire		2017	n.v.t.
Stichting Kadaster en Openbare Registers Bonaire		Geen	Nee
Stichting Monumentenfonds Bonaire		Geen	Nee

Fondo pa Kaminda, Fundashon Cas Bonairiano, Stichting Diatel Bonaire, Fundashon Karpata, Bonaire International Sailing Regatta, Fundashon Wega di Number Boneiru, Stichting Operbaar Onderwijs Bonaire, Stichting Kadaster en Openbare Registers Bonaire i Stichting Monumentenfonds Bonaire. E pregunta ta kon Cft ta bai dil ku e tipo di entidatnan ei ku no ta aktivo mas.

Responsabel

Extra a trata pa haña sa mas kon henter e asunto di fundashon aki ta hinká den

otro. Ta asina ku a base di un kontrakt di kuido gobièrnu ta duna supsidio. E direktorado di komunidad i kuido ta konsehá gobièrnu riba e tereno aki. Esaki a bini dilanti últimamente momentu ku gobièrnu a kòrta den supsidio di diferente fundashon i kompania di gobièrnu.

Tin hopi fundashon morto ku no ta eksistí mes mas. For di e lista ku CFT a kompilá nòmber di e fundashonnan aki ta bini dilanti. Awor e pregunta ta, ken ta responsabel pa e fundashonnan aki ku kasi nunca a entregá nan relato anual siendo gobièrnu a keda supsidia nan.

For di ekspertonan riba e tereno aki Extra a bin komprondé ku ta deber di gobièrnu pa forsa esnan responsabel pa hasi kuenta i despues deklará e fundashon morto, pero esaki no a tuma lugá. A base di esaki gobièrnu a faya den su ma-

neho pa loke ta trata fundashonnan.

Artíkulo 7, insiso 3a, di e ordenansa ku regulá maneho di fundashonnan, ta indiká ku kada desishon pa supsidio mester ta kompañá pa un konseho di e serviso konserní (beleidsverantwoordelijke dienst). Pues nan mester a kontrolá si e fundashon ku a pidi supsidio ta debidamente registrá i ta kumpli ku eksigensianan. Si nan no a hasi esaki, nan a faya barbaramente.

Di otro banda, si kualke hende òf instansia a haña medionan di gobièrnu sin ku nan tabata derecho riba esaki, nan mester paga esaki bèk, ounke ku gobièrnu mes a faya den duna nan supsidio. Gobièrnu ta esun sí ku mester kuminsá e trayekto den kobra bèk. Kisas gobièrnu tin miedu di hasi esaki pasobra nan ta atmití asina kulpabilidad ku nan, esta e serviso, a faya.

Ta tira shushi den tur trankilidad



E fotonan aki ta ilustrá kon un persona den tur su trankilidad ta tira sushi riba kaya banda di Kaya Amsterdam. SELIBON ta hasiendo su esfuerso pa mantené e ista aki limpi miéntras otronan ta sigui susha.

Informashon Promé Santa Komunion

KRALENDIJK — Pader Alphonsus Baak ta informá tur mucha ku no ta bishitá skol katóliko, por pasa na Parokia La Birgen di Coromoto na Antriol i tuma

formulario di inskripsion.

Esaki ta pa esnan ku tin ku risibí promé Santa Komunion i tambe Sakramentu di Konfirmashon.

BONEIRU

Pa siguridat den tráfiko

Kondishon pésimo di kaya

KRALENDIJK — Algun luna pasá UNKOBON i Henri Verhoef a disidí pa huntu organisá akshonnan ku tin komo meta pa yega na mehorashon struktural di e kalidat di e karetera i kayanan na Boneiru.

E kondishon pésimo di e kayanan, ta funesto pa siguridat den tráfiko pa e habitantenan di Boneiru i turistanan. Esaki ta kondusí na hopi aksidente, leshon, daño i reparashon kostoso na e vehíkulanon pa no papia mes di e molèster di stòf den barionan ku kayanan ku no ta asfaltá.

Riba e punto aki tur hende ta di akuerdo. Pero asta fecha di awe a hasi demasiado poko pa remediá esaki. Seramentu di buraku despues di un yobida, no ta suficiente. Kon por permití nos yunan pa trafiká riba e kamindanan aki.

Akshon dirigi

Pa e motibu aki fin di yúni UNKOBON i Verhoef a dirigi un karta na e dirigenenan responsabel pa infrastrukturna di Entidat Públiko i tambe pa polítikonan na Hulanda i Boneiru, ku e petishon pa aktua ku firmeza i bin ku un plan konkreto pa ku mehorashon, renobashon i mantenshon di kayanan aki na Boneiru.

Relashonáku e karta aki UNKOBON i Verhoef a hiba kombersashon ku e representante di reino, Jan Helmond, diputado James Kroon, direktor di e departamentu ordenansa espasial, Etienne van der Horst i tambe sekretario di estado Raymond Knops.

Aktividatnan sindikal

KRALENDIJK — E siman aki aktividatnan sindikal ta enserá ku FEDEBON ta kontinuá na mesa ku gerensia di Warehouse pa deliñá prosedura pa negoshá un CAO pa e empresa.

Dia 19 di sèptèmber FEDEBON a konvoká un reunion ku tur trahadó di STINAPA pa trata algun punto di agènda di impor-

Dispuesto

Hulanda a duna di konosé di ta dispuesto di otorgá un èkstra kontribushon finansiero. Pero esaki no ta suficiente pa yega na un renobashon i mehorashon profundo di tur e kayanan aki na Boneiru. Hulanda ta kondishoná e èkstra kontribushon finansiero aki ku Entidat Públiko Boneiru mester bin ku un propio planifikashon relashoná ku maneho i mantenshon di e kayanan i maneho di Kolegio Ehekutivo mester ta bon.

Hulanda kada bes ta kai bèk riba e punto di salida ku maneho i mantenshon di kayanan dentro di frontera di un munisipio ta responsabilidad di e munisipio en kuestion. Un ke otro manera e ta organisá Hulanda. Banda di e kayanan den e munisipio na Hulanda, tin tambe kayanan ku ta konektá ku otro munisipio manera provinciale wegen, waterschapswegen i rijkswegen, pa kual e provinsia, òf e pais ta responsabel. Un repartishon asina Boneiru no konosé.

Sin resultado

For di 2010 ku hopi regularidat e gobièrnunan di turno a hiba kombersashon ku Hulanda tokante situashon di e kayanan aki na Boneiru. Tur esaki, segun e diputado, sin muchu resultado positivo. Aktualmente ta trahando duru riba un plan di ehkushon kon manehá, renobá i mantené e kayanan pa e próksimo 4 añanan. Hulanda a pidi pa bin ku e planifikashon aki i

a buta esaki komo kondishon pa buta fondo èkstra disponibel.

Plan di ehkushon

Kolegio Ehekutivo a kontratá un ofisina di Kòrsou pa traha e plan di ehkushon. E ofisina aki den pasado a yega di traha kaba un rapòrt investigativo tokante e situashon di kayanan aki na Boneiru. Si e plan yega na ehkushon, esaki lo bai kosta miónes di dòler.

Segun diputado Kroon, Boneiru ta kubri e finansiamentu, Hulanda i probablemente ku un fianza adishonal. Apesar di e kosto haltu, e plan di ehkushon ta inklui solamente e maneho i mantenshon di algun kaya. Na moda di papia, un parti di e pùzel. Tur e sobrã kaya, e pùzel kompleto, no ta atendé.

Basá riba un investigashon hasí anteriormente, e gastunan pa un mehorashon struktural di tur e kayanan lo bai laba den 90 mion dòler. Tin hopi kaya ku e fundeshi no ta òf nunca tabata bon. E kayanan aki no por soportá e kresementu di e tráfiko aktual.

Mishon imposibel

UNKOBON i Verhoef ta di

opinion ku Boneiru hamas por produsí e montante aki. Den e konteksto aki Boneiru no por ehkutat e proyekto logístika tékniko magno aki su so. Na Hulanda, munisipionan komparabel ku Boneiru, tampoko por finansia un proyekto magno asina riba nan propio forsa.

UNKOBON ta di opinion ku mester bin ku un maneho di dos via meskos ku Hulanda den e kaso di kayanan aki.

Via un: Boneiru ta tuma e responsabilidad pa realmente komprometé su mes pa maneho i mantenshon chikí di un kantidat di kaya ku ta indiká despues.

Via dos: Tras pasá e responsabilidad pa mehorashon, mantenshon grandi i renobashon di un kantidat di otro kaya pa Hulanda. Pensa por ehèmpel e kaminda di konekshon di Rincon pa Playa. Hulanda lo tin di ehkutat i finansia esaki kompletamente.

Segun e diputado e ta sinti algu pa e repartishon di responsabilidad aki. E ta hasi e chèns pa logra yega na e meta komun, mehorashon di kayanan di Boneiru, muchu mas grandi. Pa logra esaki, mester sinembargo e boluntat polítiko. Den e

negosashon ku Hulanda tokante e akuerdo di maneho ku mester hiba próksimamente i den kua tin entre otro infrastrukturna, e maneho di dos via aki posiblemente por haña forma. Akshonnan fuerte i firme di polítiko i ehkutivo, mester fiha riba e punto aki.

Siguiete akshon

UNKOBON i Verhoef ta spera i ta konfia ku e bia aki si e dirigenenan na Hulanda i Boneiru yega na un bon entendimentu pa asina yega na un repartishon di responsabilidad realístiko pa loke ta trata kareteranan di Boneiru.

Basta di bula pipa pa responsabilidad i keda mustra dede riba otro. Bin huntu i repartí e responsabilidad di kada un i tambe e kontribushon di e gastunan. Si esaki logra, ta di mira na momento e akuerdo di maneho entre Hulanda i Boneiru ku mester trata próksimamente, haña forma konkreto.

Dependiente di resultado di e akuerdo di maneho pa loke ta trata infrastrukturna, UNKOBON i Verhoef ta bai mira si ta nesario pa bin ku mas akshon.

United Girls na wega di futbòl



United Girls tabata presente durante e partido di futbòl entre Aruba i Boneiru den Stadion Antonio Trinidad na Rincon.

Violashon lei laboral

KRALENDIJK — Despues di e denuncia públiko di FEDEBON di situashonnan no deseá ku ta tuma lugá den un empresa kaminda e sindikato tin representashon, USIBO a risibí diferente informashon tokante abuso i violashon di lei i

reglanan laboral riba nos isla. USIBO no kier husga ningun empresa, pero si kier pone e responsabilidat di esaki kaminda e mester ta, esta na e ministerio di asuntunan di labor i sosial. Pa lei e departamento aki ta esun enkargá ku supervishon i

kontròl di e siguiente lei i reglanan na Boneiru.

·Lei pa ku labor di imigrante. Aki ta regla ki ora un imigrante por haña un pèmit pa traha na Boneiru.

·Lei di seguridat na trabou di BES. Esaki ta pa protehá e trahadó kontra trabounan peligroso o ku ta pone su bida i salú na peliger. Den e lei ta indiká kon e dunadó mester organisá trabou pa nan ta sin peliger i saludabel.

·E lei di labor 2000 BES. Aki den tin deskribí kuantu ora un trahadó mag traha, tantu pa dia, pa siman, pa luna o pa kuartal. Tambe e lei aki ta deskribí kuantu ora di pouze i sosiegu e trahadó mester haña pa por traha den un forma saludabel.

·E dekreto ònderstant BES. Esaki ta regla e derechonan i obligashonnan rondó hañamentu di ònderstant i ònderstant èkstra ordinario.

·Lei di sesantia. E lei aki

ta muestra ku si e trahadó tin derecho riba sesantia i kuantu esaki ta na momento di retiro involuntario.

·Lei di stuwador BES 1946 ku ta deskribí e obligashonnan rondó di karga i deskargá barkunan den hafnan na Boneiru.

·Lei di vakashon 1948 BES. Aki den tin pará kuantu dia pa aña e trahadó tin derecho riba fakansi pagá.

·Lei di penshun di behes. Aki den ta deskribí tur derecho i obligashon rondó di penshun di behes.

·Lei general di seguro pa viudo i huérfano. Aki ta haña tur e derecho i obligashonnan ku tin di haber ku pagamentu di seguro pa viudo i huérfano.

·Lei di terminashon di trabou ta deskribí ki ora i segun kua prosedura un dunadó di trabou por retirá un trahadó.

·Lei di kompensashon pa yu. Aki ta splika e derecho i obligashonnan pa risibí un kompensashon pa yu. Punto

di salida ta ku mayoran o kuidadónan ta risibí mensualmente un kompensashon pa kada yu di entre 0 pa 18 aña.

·Lei di sueldo mínimo. Esaki ta deskribí e sueldo mínimo pa ora pa trahadó.

·E lei di seguro pa desgrasia na trabou kua ta regla e derecho i obligashonnan pa loka ta trata desgrasia ku sosodé na trabou.

·Lei di malesa ta deskribí e derecho i obligashonnan di tantu trahadó komo dunadó di trabou rondó di malesa i embaraso.

USIBO ta hasi un yamada na tur trahadó ku si tuma nota di situashonnan na boka di trabou ku no ta kuadra, tuma kontakto mesora ku sindikato i si ainda no ta den un sindikato, denunciá esaki na e departamento di asuntunan sosial i di labor.

Pronto USIBO ta bai habri un Bentana pa asistencia kaminda ta bai brinda e servisio aki na tur trahadó.

Reunion di sektor na ROA CN

KRALENDIJK — Konseho di Enseñansa i Merkado Laboral Hulanda Karibense, ROA CN, ta organisá diferente reunion di sektor entrante djarason 19 di sèptèmber na su ofisina situá na Kaya Korona 3.

Durante di e diferente seshonnan, profeshonalnan for di empresanan ta haña oportunitad na papia tokante e desaroyonan den nan sektor, oportunitad di trabou pa den futuro, kua tendensianan ta influenshá trabou i eksigensianan pa ku nivel di trahadó.

Oradónan di ROA CN, Fundashon FORMA i Komunidad di Skol Boneiru, ta bai duna informashon na tur presente tokante desaroyonan den e diferente sektor-

nan i posibilidatnan pa estudio lokal.

E seshonnan di turismo, deporte nivel 1 te 4 djarason 19 di sèptèmber di 2'or pa 4'or, kuido i bienestar nivel 2 te 4 djaweps 20 di sèptèmber di 9'or pa 11; or di mainta, konstrukshon i infrastruktura nivel 2 i 3 djaweps 20 di sèptèmber i djabièrnè 21 di sèptèmber di 2'or pa 4'or, téknika nivel 2 i 3 djarason 26 di sèptèmber 2'or pa 4'or i horeca nivel 1 i 2 djaweps 27 di sèptèmber di 3'or pa 5'or di atardi.

Por inskribí pa partisipá te ku djarason 19 di sèptèmber via n.persad@roacn.com.

Pa mas informashon por tuma kontakto ku ofisina di ROA CN na 717-5450.

Lider nobo pa Nikiboko ta nesesario

KRALENDIJK — Alfred 'Pika Piedra' Raphaela ta di opinion ku pa elekshon na mart 2019 Nikiboko mester di un lider nobo. Un lider ku ta stima su hendenan di Nikiboko, un lider ku tin amor pa e siudadano ku ta preokupá ku problemanan den bario, un lider ku ta kla pa duna alma i kurpa na e dolónan ku pa añanan ta roga gobièrnunan pa pone atenshon pa e preokupashonnan.

Raphaela ta skirbi, último añanan Nikiboko tabatin i tin lidernan ku a buta konfiansa den nan pa por a sali na vanguardia di e bario i niun a hasi nada drechi pa e bario. Último añanan por a mira e lidernan ku Nikiboko tabatin i tin te ainda, ku tin ku representá e bario debidamente, sinseramente, honestamente, a pone nan interes personal na promé lugá. Esta poder, prestigio, plaka i posishon. Anto e votadó tin ku para mira i keda ketu, pasobra na

momento ku hasi uso di derecho pa haña informashon di kiko ta tumando lugá, nan ta skruf bo, tumá bo na malu pasobra bo ta buska bo derecho pa sa kiko ta bai robes.

Den Nikiboko tin persona ku tin 50 aña UPB, otronan 60 aña Demokrat, ku tur respèt i nunca a haña un ayudo di niun partido, pero nan lidernan si ku nan a buta nan konfiansa den nan por mira kon nan ta bibando aktualmente. I e bario di Nikiboko mes a keda bai atras, ku ta duna un sintimentu hopi tristu pa un bario ku ta e di dos bario mas grandi despues di Antriol aki na Boneiru, segun Raphaela.

Ta p'esei pa otro elekshon na mart 2019 nos mester un lider nobo, di akuerdo ku Raphaela. Den e dianan aki ta averiguá den tur trankilidad pa por haña personanan ku si por papia pa por alsa e nivel di e bario.

Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) gaat weer een cursus geschiedenis en cultuur van Bonaire in het Nederlands organiseren. De cursus wordt gegeven door Bòi Antoin.

De cursus is gepland om te starten op donderdag 20 september om 19.00.



Dinsdag en donderdag van 19.00 tot 21.00 en op de zaterdagen van 14.00 tot 17.00. Dus op donderdag 20, zaterdag 22, dinsdag 25, donderdag 27, zaterdag 29 september en dinsdag 2 oktober. De cursus wordt afgesloten met een stads- en/of natuurwandeling.

Inschrijving voor de cursus moet gedaan worden vóór donderdag 20 september op telefoon 717-8482 (Extra). Cursusgeld is 60 dollar per persoon.

BONEIRU

Kisas un motivashon pa kunukeronan lokal

Produkshon di patia orgániko na Aruba

KRALENDIJK -- Arie Lichtenstein, siudadano na Aruba, e último tres luna a okupá su mes ku plantamentu di patia orgániko. Awor e por mira literalmente e frutanan di un trabou

duru, anto ku skarsedat di awa. Kisas algu pa kunukero òf otro hendenan lokal ku tin interes pa agrikultura i hortikultura.

Lichtenstein su trayectoria riba tereno di kultiva-

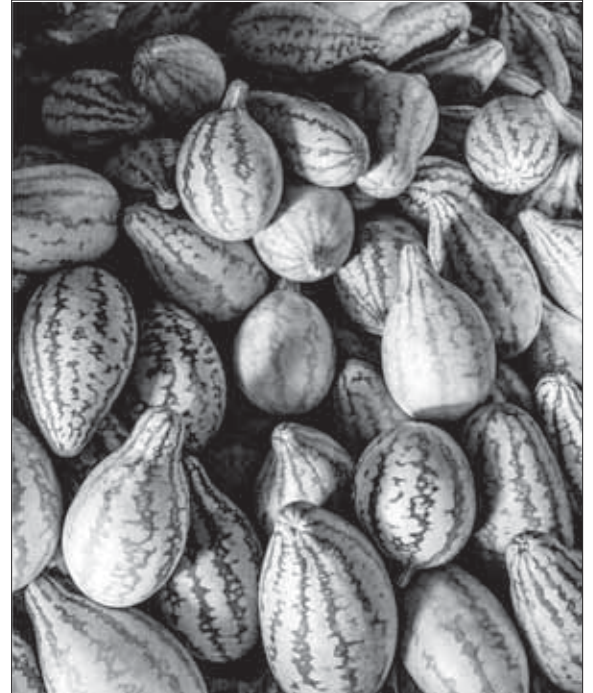
shon ta konosí na Aruba, sigur for di momentu ku el a establese su 'greenhouse'-nan situá na Shete, Santa Cruz. El a kuminsá planta i kosechá tantu kònkòmber di salada komo tomati. Esakinan e tabata bende ku mayoría hotel i restorant rònt Aruba.

Despues di e sekura di vários aña Arie Lichtenstein a konfrontá hopi problema di skarsedat di awa. Awa pa vários aña no tabata yobe suficiente. E stashon di agrikultura i krio di bestia Santa Rosa na Aruba, ku ta duna hopi asistencia, yudansa i konseho na agrikultornan, ta entregá awa di tanki i dam na e hendenan

akí. Debí ku dam i tankinan a kuminsá seka Santa Rosa mester a stòp kompletamente ku su plantashonnan.

Arie Lichtenstein, ku e poko awa ku Santa Rosa tabata entregá pa su plantashon, a logra kuminsá

planta patia. Despues di tres luna por mira ku tin patia ku el a planta riba suela rubiano. Patia orgániko. El a hasi uzo di kuater di su 'greenhouse'-nan pa por a planta un kantidat basta grandi di patia.



E LADRON I E PORTA!

Skritura: Revelashon 3:18-22

"Ata, Mi ta para na porta i ta bati; si un hende tende Mi bos i habri porta, lo Mi drenta serka djé, i lo sena kuné i é ku Mi." v.20 (BS)

Dios a duna nos Hesus komo regalo. Hesus ta E yabi prin-sipal, pa por habri portanan pa nos den e mundu akí.

Debí ku nos no a rekonosé ku Hesus ta Esun Kende ta kana nos dilanti, Dios Tata a dun'É e outoridat pa revelá Su Mes komo e Porta i e Kaminda. Esaki ta eksklusivamente di Dios, pasobra ku no tin otro Porta, ni tampoko otro Kaminda ku por salba nos.

Un ladron ta hasi su trabou pa satisfasé su defisiensiencia i egoismo. E ta bruto i kruel, e ta un spesialisista den drenta, hòrta i brua kas di hende na un manera fásil.

Ma Hesus, e Karpinté, Dios a entregá e yabinan di Su kas i a dun'É e ofishi di artesano mayó.

Den Su perfekto boluntat El a hasi Hesus E porta di entrada i salida prinsipal. Entrada pa Salbashon i salida pa Redenshon i Bendishon.

E hòfinan di Dios ta duna sombra pa speransa i aroma di palu glorioso ku despues di tres dia ta saka flor. Debí ku morto no por a kaba ku e bida di Hesus, El a resusitá pa duna abo bida. E regalo di Bida Eterno.

E ta guia na e kaminda di hustisia i esaki ta yen di grasia. Su mision ta pa buska bo ku amor sin kansa nunca.

E ta Hesus! Invit'É na bo kas. Aseptá Su amistad. E ta drecha fayonan ku otro karpinténan no por drecha i E ta hasi nan kompletamente grátis. Simplemente habri bo kurason p'É.

Faustino J. Zamora Vargas, Cuba

Habri bo kurason pa Kristu!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

LOKE HENDE TA PENSA



Tres hoben deteni, despues di tabata envolvi den un hit & run y a core pa Polis

ORANJESTAD.- Diadomingo pa 9:35 p.m., Polis na altura di cruzada di Palm Beach a tuma nota di un dalmento y un di autonan cu sigui core bay. Pues un hit and run.

Mesora e patruya a bay tras di e Kia Carens, cu a sigui bay direccion pariba. E prome caya na nan man drechi nan a drenta, y ta para e auto y baha core bay.

Agentenan por a constata cu tabata dos hende homber y un dama. Mesora mas patruya a bin yuda. Den un tempo cortico Polisnan a logra gara e tres ocupantenan. Esaki a tuma lugar patras di Local Store na Palm Beach. Polis a detene nan y a hiba tur tres pa Warda di Polis na Shaba.

Polis di Trafico a wordo pidi y a bay prome n'e

cruzada di Palm Beach, unda e Hyundai i10 V-car tabata y despues a bay unda e Kia Carens cu e tres hobennan a laga atras a keda.

Casonan manera esaki ta pasa diariamente na Aruba, e biaha aki Polis tabata cerca y por a bay tras di e Kia Carens cu no para despues di e accidente y detene esnan den e auto.



Na opinion di Ministerio Publico:

Jairo Chalgut ta un manipulador cu cada biaha ta bira mas violento

ORANJESTAD.- Fiscal durante su rekisitorio den e caso FIST (De Vuyst) unda cu e victima tabata Sarahi Sierra di 19 aña a papia largamente riba personalidad di e acusado Jairo Chalgut pa ilustra hopi bon e motibo pakico el a yega na e decision di pidi un castigo di bida largo. Jairo no ta un desconoci pa husticia. Dia 2 di februari, 1999, el a wordo condena door di Hof na un castigo di prizon di 30 luna pa 5 kiebro cometi den cas y algun otro tipo di kiebro mas. Dia 26 di december, 1999 el a haya libertad condicional. Pero un dia y 5 dia despues e ta bolbe haya su mes involvi cu husticia. Pues hopi lihe el a cay den man di husticia. Dia 31 di mei, 2000 Corte di Prome Instancia a condene na 6 aña di prizon pa un atraco

hopi violento cometi na un cas dia 27 di december, 1999 (un dia despues cu el a sali liber condicionalmente) y un atraco violento riba un famia den nan auto cometi riba 31 di december, 1999.

El a scapa di KIA (Red: aparentemente bisti na muhe y a pasa pa un bishitante) y a huy pa un pais Latino Americano. El a bolbe ora cu cos a bira cayente p[er]e (Red: aparentemente nan a menasa di mat[er]e pasobra e tabatin relacion cu un mucha muhe di 13 aña). Ora cu el a yega Aruba, el a notifica autoridadnan pa e caba di sinta su castigo.

Dia 25 di juni, 2012 el a sali liber condicionalmente y su periodo di prueba a finalisa dia 23 di januari, 2015. Pero nada di esey, Fiscal a bisa, no a strobe di haya involvi atrobe cu

husticia. "No solamente e ta sigui comete hechonnan castigabel, pero cada biaha e delitonan ta bira cosnan mas serio. Prome e ta haya su mes involvi cu un serie di robo. Riba e prome y di 5 dia cu e ta liber e ta comete dos delito di violencia y awo e ta deteni desde 14 di februari, 2018 pa homicidio cometi riba e ruman di e ruman menor di edad cu e tin un relacion cun'e. Pues no solamente desde 1999 e ta involvi cu husticia den forma continuo, pero e delitonan cu e ta cometi, apesar di su edad haltu, ta keda tuma un forma mas serio di violencia."

Fiscal a analisa e dossier atentamente pa tur detaye y asina por conclui cu e acusado Jairo Chalgut ta un persona manipulativo y cu cada biaha ta bira mas violento, sin misericordia y

sin piedad. P'esey tambe cu Fiscal, mirando e delito, e forma con esaki a tuma luga y record di e acusado pa acuse na prome luga di "gekwalificeerde doodslag". Esaki ta un di e delitonan di mas serio cu Codigo Penal

di Aruba conoce. E castigo maximo pa esaki ta bida largo of un castigo temporal di maximalmente 30 aña. Pero Ministerio Publico a dicidi di pidi bida largo y a splica pakico tambe.

Ministerio Publico cu un Yamada na pueblo pa informacion pa yega na detencion di Ryson Paskel

ORANJESTAD.- Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta pidi asistencia di pueblo di Aruba den solucionacion e hincamento di 1er di september 2018 den becindario di Sand Bar na Palm Beach, den cual e homber hoben Camilo Carreño Sosa a sufri heridananan cu a costa su bida. Desde e anochi ey, Polis no tin ningun rastro di

e sospechoso Ryson Juleano Paskel, naci na Aruba riba 24 di october 1998.

Si bo persona ta dispone di informacion cu posiblemente por hiba na solucionacion e caso aki, por favor tuma contacto cu Recherche na Warda di Shaba (tel. 587-0009) durante oranan di oficina. Bo por yama tambe tiplijn na telefon 11141 y laga bo mensahe y informacion.

ARUBA

Evelyn Wever Croes a anuncia

Basta plan pa trece bida bek den centronan di Oranjestad y San Nicolas

P.e. lo bin cu free parking, sin e bira un free for all

ORANJESTAD.- Un par di siman pasa, a crea AREA cu tin como meta kico pa haci pa trece bida bek den centro di Oranjestad. AREA lo traha pa tur centro di ciudad, esta pa tur districto. Como persona cu lo guia AREA a keda nomber Jossy Lacle, ex Director di WEB Aruba N.V., kende ta haci esaki boluntario mescos tambe tur esnan involvi den e tareanan cu tin di haci. Asina Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia ayera.

Loke ta ser haci actualmente ta un analisis di e situacion na San Nicolas y na Playa y a base di esaki, ki paso pa tuma a termino corto, mediano y largo.

P.e. pa San Nicolas, tin un oficina di turismo, pero no tin hende ta traha eyden. Gobierno lo percura pa haya hende pa dicho oficina y asina trece bida na San Nicolas.

Tambe a papia di e Obra di Arte, Changa, cu lo wordo incorpora den agenda di turismo. E tema di WiFi

ta riba agenda y cu wordo instala proximamente. San Nicolas mester bira e centro di herencia di Aruba, y banda di esaki, bin cu e Fast Ferry y hunto cu Santa Rosa crea un Farmer's Marketplace.

Pa loke ta Oranjestad, e Task Force kier mir'e bira un centro vibrante, creando asina teraza pa tur hende. Lo bin cu tiendanan Pop-Up pa bende cierto producto.

Kier crea den edificio di piso, vivienda p'e hoben professional. Pa loke t'e servicio di e tram, a dicidi cu esaki lo bay para mas tempo parti pariba di Caya Betico Croes, forzando e turistanan pa baha for di e tram. A haya proposicion tambe pa no laga e tram dreña caya, pero lagu'e para banda di Zara of banda di La Linda di mucha, cu lo wordo purba mas na caminda.

A papia tambe si por habri Caya Principal pa tur trafico, pero den vision di Gobierno aki, kier crea un centro vibrante, cu manera menciona cu teras, unda por sinta beba algo, pero si

permiti trafico, esaki no por mas.

Lo bay na habri caya pa algun ora mainta 7 pa 9 or y atardi, di 7 pa 10or di anochi, sin dañu esaki. E intencion ta pa Aruba tin un Caya Principal sera, cu ta bunita pa tur hende por cana. Pa loke ta parkeo, e lo bira free parking. A pidi AREA pa traha riba un cantidad pa cu fin di aña. Pa fin di october ta pensa di habri e temporada den un forma festivo den Caya Betico Croes. Si a ser señala pa nos localnan, e tiendanan cu tin den Caya Betico Croes, e tiendanan no tin calidad. Pesey Gobierno a tuma decision, a institui un project manager, cu mester percura pa hisa e calidad y percura pa variedad di tienda. E project manager aki no a ser nombra ainda.

Hasta Gobierno kier bay ubica algun departamento na San Nicolas y Oranjestad.

Pa loke ta algun incentive cu Gobierno por duna, Evelyn Wever Croes no ta kere cu esaki no por mas,



evitando asina pa Aruba sube lista preto. Pero si Gobierno lo por mira con interesa e comerciatenan

mes yuda cu e incentivo cu nan ta desea pa tin. Incentivo fiscal, ta costa Gobierno hopi trabao.

Presidente di Parlamento hunto cu Griffier ta na Viena, Austria

ORANJESTAD.- Hopi biaha nos ta cuestiona cierto biahe di Parlamentario y Gobernantenan. Pasobra constantemente por tende cu situacion financiero di Gobierno ta di e malo ey cu mester tuma medida.

Pero ora yega na Parlamentario y Gobernantenan mes duna ehempel, medida di austeridad no ta conta pa nan. Poco dia pasa por a tende con Endy Croes di MEP a cuestiona un biahe di un delegacion di Aruba pa atende un reunion di Parlatino na Argentina, cuestionando e cantidad di placa cu esaki a costa. Den mesun delegacion aki, tabatin tambe miembro di fraccion di MEP.

Pero loke cu a hala nos atencion t'e biahe di como un siman cu Presidente, mr. Ady Thijsen a haci pa Viena, Austria hunto cu su Griffier. Un biahe bulando First of Business Class, kedando den top ranked hotel y tur esaki riba gasto di Gobierno, maske nan lo

bisa cu esaki ta riba gasto di Parlamento. Kico cu nan por bisa pa hustifica e biahe aki, e ta un gasto cu ta ser cuestiona si e ta necesario.

Nan a bay pa atende un reunion di Europe-Latin Parliament. Ki balor agrega esaki ta pa Parlamento di Aruba?

Nan colegu di Corsou, tambe a haci e biahe aki, unda na Corsou tambe esaki a keda seriamente cuestiona.

Si acepta e proposicion di Parlamentario di MEP, Endy Croes, cu mester cuminsa evalua cua reunion ta importante pa atende, anto cuminsa haci'e.

Loke tambe ta di condena, e hendenan aki ta biaha, sin kier muestra nan transpariencia, esta si nos nos no haya sa, nan ta biaha keto-keto sin informa pueblo motibo pakico mester atende e reunionnan aki.

Si berdad cos ta malo, e mester ta malo tambe pa nan. No por sigui (mal)gasta placa di e forma aki.

Hobennan tin Sabana Basora terorisa

ORANJESTAD.- Diasabra ultimo algun habitante di e bario di Sabana Basora a spanta masha hopi mes ora cu den oranan di madrugada nan a scucha algun tiro. Esaki a sosode un poco despues di mey anochi.

Prome un homber a yama bisando cu tin un grupo di mucha homber riba caya haciendo desordo na Sabana Basora y cu el a scucha mas cu un tiro. Despues ta un señora ta yama bisando cu na altura di parcela 121 tin un grupo di mucha homber haciendo desordo, y parece cu nan kier bringa cu otro.

E patruya a wordo manda na e adres menciona, cu ta cerca di Calidad

Supermarket. Den e area e patruya ta wordo para door di un homber y ta conta cu un grupo di mucha homber a tira su auto cu piedra y cu e hobennan ta den bisindario ainda. Pero e no kier problema y a bay for di e sitio.

A core rond den cercania y banda di Sabana Basora 130 B a topa cu un homber sinta tras di un auto, manera scondi.

El a bisa nan cu e tabata riba su bicicleta bayendo cas ora cu di repente un grupo di mucha homber a bin riba dje y a cuminsa tire cu piedra. El a bisa cu e tin miedo y p'esey el a bay sconde tras di e

auto. Mientras cu Polis tabata papiando cun'e, nan a mir aun grupo di mucha homber para banda di un transformatorhuis di ELMAR. Ora cu nan a mira Polis nan a core bay direccion nort. A sigui e direccion ey pero no a topa cu nan mes.

Na e adres Sabana Basora 130-D Polis a papia cu e señora DH, kende ta bisa cu un hende a kibra dreña su cas y a kibra bentana di e glas dilanti di su auto. Su yiu muhe sa kende ta e persona cu a haci esaki, esta cu a kibra dreña su cas. A bise pa pasa Recherche San Nicolas entrega un keho.

Parlamentario Mike de Meza

Prome Minister no por evita aumento di awa y coriente ya cu e mes a prohibi 'hedging'

Tambe exigiendo dividendo pa su gobierno

ORANJESTAD.- For di momento cu pueblo lesa of scucha declaracion di Prome Minister Evelyne Wever Croes, kende ta bisa cu cu "prijs di awa y coriente no lo subi pero no pa largo tempo" esaki ta un aviso concreto na direccion di pueblo cu: 'prijs di awa y coriente ta bay subi.'

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Mike de Meza a muestra cu aki un biaha mas pueblo ta wordo confronta cu e cara gañado di un Prome Minister cu a priminti pueblo un cos durante di campaña electoral, pero awor ta bira haci net lo contrario.

"Di cas pa cas Evelyne a pasa hunto cu su ministernan cu ta gobernando e pais aworaki sigurando pueblo cu nan lo baha prijs di awa y coriente, culpando gobierno di AVP di ta culpabel pa e prijs di awa y coriente pa motibo cu a permito WEB Aruba

NV hedge. Awor e mesun Evelyne aki como Prome Minister ta para dilanti camara sigura pueblo cu den e dianan aki, prijs di awa y coriente lo no subi y despues di hala un rosea grandi pa e mes convence su mes, anuncia cu esaki lo no dura mucho pa subi. Esaki ta e prome minister cu ta guiando e pais aki den rumbo robes, den rumbo di perdicion, pa colmo hungando fuerte, bisando pa WEB no bin bati na su porta na aumento di prijs di awa y coriente, ya cu e lo no sostene esaki. Pero e mes ta sigurando pueblo cu dentro di poco e prijs di awa y coriente lo subi y cuno tin awa pa laba y ta papiando di factornan externo cu ta influencia e tarifanan y na mes momento lubidando por completo cu ta su gobierno a prohibi WEB inicialmente di hedge. Despues a dicidi di hedge pa algun luna pero despues a bolde dicidi

di no hedge y pa motibo di e weganan politico aki cu prome minister kier a hunga, awe ta pueblo tin cu bay paga pa e situacion aki, cu ta mas castigo ainda cu pueblo tin cu bay carga despues di a wordo castiga caba cu aumento di BBO.

Ta realmente tristo pa un prome minister ta bin haya sa cu WEB mester bay subi prijs di awa y coriente, despues c'un medio di comunicacion a haci un entrevista cu director di e compania y despues c'un carta di e compania dirigi na gobierno, lo a lek den prensa.

Prome Minister Wever Croes ta bisa cu su contesta riba e carta pa aumento di prijs di awa y coriente na WEB ta "cla y raspa" pero awor su mes ta bin duna un declaracion den cual e ta sigura pueblo cu aumento ta na caminda, faltando algun dia of siman.

Sinembargo e curashi



di mas grandi di e prome minister ta caminda e ta bisa cu el a ordena e companianan di utilidad aki, cu nan tin cu baha gasto di personal prome cu bay over na aumenta prijs, mientras cu su gobierno mes ainda no por cumpli cu exigencia di CAFT y Hulanda pa reduci gasto di personal cu 12 milyon florin den e presupuesto di 2018.

Fuera cu su gobierno no a hedge na tempo ora cu e prijs di combustibel tabata ainda na un prijs aceptabel, prome minister a dicidi

pa exigi tur compania di gobierno, entrega miyones na dividendo na su gobierno, loke a crea tambe na e situacion precario cu tin awor aki na WEB.

Pues pueblo tin cu prepara su mes pa un aumento di prijs di awa y coriente caminda tur cos ta muestra cu pa prome cu fin di aña, esaki lo ta un hecho ya cu si e no permiti esaki, prome minister lo hinca e companianan di utilidad aki den problemanan financiero hopi grandi," Parlamentario Mike de Meza a muestra.

Oranje Fonds ta busca proyectonan social impactante pa Appeltjes van Oranje 2019

Registracion pa premio anual a habri

ORANJESTAD.- For di awe iniciadornan den e parti Caribense den Reino por registra pa Appeltjes van Oranje di Oranje Fonds. E tema di 2019 ta: 'E poder di haci mas hunto ku boluntarianan'.

Oranje Fonds ta busca organisacionnan social-comunitario, cu riba un manera special sa di mobilisa boluntarianan y activa nan pa uni hende di forma duradero cu otro.

Inscripcion ta te dia 14 di october riba www.oranjefonds.nl/appeltjes. Den luna di mei 2019 Reina Máxima ta otorga e premio den Palacio Noordeinde na Den Haag.

Nos ta buscando organisacionnan cu mediante nan procedimento, forza inovativo y pasion a

logra algo berdaderamente extraordinario y hunto cu nan boluntarianan a uni hende di forma duradero. Ken lo por haci esaki mihor y mantene e boluntarianan activo di forma permanente?

'E PODER DI HACI ALGO HUNTO'

Peter Douwes, Director di Oranje Fonds: "Nos ta kere den un sociedad cu ta socialmente involvi unda tur hende por participa. Pa logra esaki bo mester di hende cu ta dispuesto pa lora manga, traha y keda haci esaki cu pasion, tur dia atrobe. Boluntarianan ta crucial. Pesey Oranje Fonds ta sostene iniciadornan, kende por uni boluntarianan pa conhuntamente traha pa un prohimto."

CRITERIO

Proyectonan cu kier un chens pa logra haya e Appeltje van Oranje 2019 mester cumpli cu algun condicion. Nan mester tin un vision cla y un enfoque exitoso pa cu aplicacion di boluntario.

E iniciativa mester ta transferibel y tin un funcion ehemplar. Por haya tur criterio di participacion riba www.oranjefonds.nl/appeltjes.

PREMIO

Appeltjes van Oranje ta wordo otorga anualmente na tres proyecto social cu exitosamente ta uni diferente grupo di persona cu otro y ta sigura cu e personanan aki ta bolbe participa den comunidad. Tur aña e tema ta diferente.

Tur ganado di un Appeltje van Oranje ta ricibi



un statua di brons, crea pa Princes Beatriz y un suma di 15,000 euro. Tur aña Reina Máxima ta otorga e premionan. Den añanan di lustro, Rey Willem-Alexander ta haci esaki.

ORANJE FONDS

Fondonan di Oranje Fonds ta boga pa garantis

cu tur hende den comunidad por participa. P'e motibo aki nos ta apoya proyectonan social cu ta uni personanan den Reino Hulandes.

E apoyo aki ta consisti den forma di placa, atencion y conseho. Rey Willem-Alexander y Reina Máxima t'e pareha patrocinador di Oranje Fonds.

INTERNASHONAL

Colombia: hefenan di ELN akusá pa sekuestro di periodistanan

BOGOTA, AP.- Fiskal kolombiano a informá djaluna di a presentá un akusashon kontra e hefenan di guerria Ehérsito Liberashon Nashonal pa e sekuestro di vários periodista den diferente parti di e pais.

“E echanan investigá tabata relashoná ku e sekuestro di vários periodista i robo di nan ekiponan tékniko, miéntras nan tabata laborá den region di Catatumbo, 21 di mei 2016. Akinan e periodista kolombiano spaño Hernandez Mora a wòrdu sekuestrá. Asina Ministerio Públiko a bisa den un komunikado.

E integrantenan di e grupo rebelde a wòrdu akusá pa

rebelion i sekuestro.

Segun fiskal, Hernandez Mora tabata realisando un investigashon riba eliminashon di kultivo ilegal i a wòrdu gañá pa dos integrante di ELN.

Dia 23 di mei 2016, e periodista Diego Alonso D' Pablos i su kamarógrafo, Carlos Alberto Calderon, a yega Catatumbo pa kubri e sekuestro di Hernandez Mora. Di mesun forma, nan ekiponan di trabou a wòrdu hòrtá i nan tabata den poder di ELN durante kuater dia.

Un aña despues, 21 di mei 2017, e periodistanan ulandes Derk Johannes Bolt i Eugenio Marie Follonier a wòrdu sekuestrá den un zona



...Seis persona liberá pa ELN papiando ku un trahadó internashonal pa Krus Korá...

Tin mas inundashon segun Florence ta avansá pa nortost

WILMINGTON, NORTH CAROLINA, MERKA, AP.- Funshonarionan di emergensia a entregá karga di kuminda i awa na Wilmington, un siudat un kantidat di 120.000 habitante kual a keda aisla di sobra parti di North Carolina debí na e inundashonnan kousa pa orkan Florence. Helikòpter i barkunan tabata ehekutando tareanan di reskate pa asina salba esnan pega den nan kas òf kualkier otro struktura debí na e inundashon. E tormento mortal a sigui basha gran kantidat di awa i tabatin bientu di mas o ménos 50 kilometer pa ora djaluna, e

meteorólogonan ta premirá ku Florence su velocidat di avanse lo oumentá i kompletá un giro pa nortost kaminda outoridat a registrá 15 sentimeter di áwaseru.

E preokupashon pa un posibel inundashon a oumentá na Virginia Oksidental i na Virginia, kaminda kareteranan a wòrdu sera i tabatin vários blackout. Kasi 500.000 kas i negoshi no tabatin elektrisidat. Na algun sitio, awa a stòp di yobe segun Florence tabata move i solo a bolbe Sali. Sinembargo, e gobernador di North Carolina, Roy Cooper, a pidi e residentenan ku a

wòrdu evakuá di zonan mas afektá pa keda leu di einan debí na kamindanan sera i e inundashon. “Hopi kos ta pasando”, asina el a komentá den un konferensia di prensa. E sifra ofisial di morto e oumentá na 32 despues ku outoridat a haña dos kadaver. Promé nan a haña un mucha di 1 aña ku a wòrdu lastra pa koriente di awa, na momentu ku su mama tabata purbando di regresá na tera firme i a pèrdè kontrol di e mucha. E segundo persona tabata un hòmer di 88 aña ku a fayesé despues ku su vehíkulo a wòrdu lastrá pa koriente di awa.

rural na Nort di Santander.

Un di e akusadonan, Israel Ramirez Pineda alias “Pablo Beltran” ta e hefe di negoshadónan di ELN pa un akuerdo di pas ku gobièrnu.

Desde aña pasá, e guerria ta teniendo kombersashonnan

di pas ku e gobièrnu kolombiano, ounke e partinan no por a yega na un akuerdo di tregua. Dia 14 di ougùstùs, e mandatario Ivan Duque a señalá ku lo duna un tempu límite di 30 dia pa evaluá e kombersashonnan.

Lider disidente FARC ta wòrdu heridá

BOGOTA, AP.- Despues di algun kombate ku ehérsito kolombiano, no ta konosí kiko a paradero di alias “Guacho” ta. Guacho ta un di e hefenan di e desendensia di Forsa Armá Revolushonario di Colombia akusá pa asesinato di sinku ekuatoriano, entre nan un ekipo di periodista.

E minister di Defensa, Guillermo Botero, a informá djasabra mardugá ku tabatin vários konfrontashon den un zona di departamento di Nariño, na suítwèst di e pais, kaminda “Guacho” a resultá gravemente heridá. Botero a detayá riba Twitter ku e sospechoso a risibí dos impakto di bala i a agregá ku forsa militar a mantene e zona será pa asina determiná su paradero. E operashonnan i konfrontashonnan a wòrdu sostené ku lancha di Armada i Helikòpter. Den e akshonnan aki, un miembro di Armada a pèrdè su bida. Ariel Avila,

analista i miembro di Fundashon Pas i Libertat, a bisa na The Associated Press ku e “miembronan di FARC a paga tur radio i no tin komunikashon entre nan. Niun hende no sa den ki estado Guacho ta”. El a agregá ku “si no sera e zona pa asina haña Guacho den 48 ora, e ta logra skapa”.

E presidentenan Lenin Moreno di Ecuador i Ivan Duque di Colombia ta wòrdu informá kontinuamente riba e operashonnan. Ambos gobièrnu a ofresé un rekompensa konhunto di 250.000 dòler pa e paradero di e rebelde. “Guacho” ta wòrdu buská pa outoridat kolombiano i ekuatoriano pa echanan violento kometé na frontera entre ámbos pais den último lunanan, entre nan sekuestro i despues asesinato di tres trahadó di e korant El Comercio di Ecuador i dos siudadano di e pais.



INTERNASHONAL

Komentarionan di Almagro por kambia debate tokante Venezuela

WASHINGTON, AP.- E komentario di e titular di Organishashon di Estadonan di Amérika tokante un intervenshon militar den Venezuela por kousa un impakto den e debate ku ta andando den e kontinente. Aktualmente e debate ta trata formanan

kon pa atendé ku e krisis ku e nashon venezolano ta pasando aden.

E palabranan di Luis Almagro “ta kambia e kurso di e kombersashon” pasó “esaki ta habri porta pa un intervenshon internashonal den Venezuela”. Asina Eric

Fansworth, visepresidente di Council of the Americas and Americas Society a bisa djaluna na The Associated Press.

Almagro, un di e personanan mas kritiko kontra presidente Nicolás Maduro, a bisa djabièrnè ku “pa loke ta



un intervenshon militar pa kita Nicolás Maduro di su puesto, nos no mester deskartá ningun opshon”.

Algun ora despues, 11 pais latinoamerikano a ekspresá su preokupashon i rechaso pa kualkier kurso of deklarashon ku ta impliká un intervenshon militar den Venezuela.

Roger Noriega eksperto spesial den American Enterprise Institute, a konsiderá ku e komentaronan di Almagro por move e debate

den e direkshon ku ta atendé e dos temanan “si e miembronan honesto di kuerpo di seguridat na Venezuela mester reskatá su pais i si e komunitat internashonal mester intervení pa protehá e siudadanonan”.

Nashon Uní ta kalkulá ku por lo ménos 2,5 mion venezolano a bandoná su pais pa hui di e skarsedat severo di alimentonan di remedi i tambe un hiperinflashon afektá e poder di kompra den e pais.



Kandidato presidencial di Brasil ta teme ku tin froude

SAO PAULO, AP.- E kandidato mas popular den enkuestanan pa presidensia na Brasil a bisa ku e ta preokupá ku un froude ta kousa su derota den elekshon di òktober.

Den un transmishon bibu atraves di Facebook, e kandidato Jair Bolsonaro a bisa djadumingu ku e ta mira un riesgo di froude

ku por hasi Fernando Haddad ganadó, hende a remplasá eks presidente Luiz lancia Lula da Silva. Lula, kende ta den prisòn, e enkabesá enkuestanan promé ku el a wòrdu eliminá komo kandidato debí na un kondena pa korupshon, kual el a apelá i ta wardando su huisio. “E gran preokupashon no ta pa pèrdè, pero pa pèrdè dor di froude. E posibilidat di froude ta den segundo buèlta, kisas asta den e promé ròndu esaki por sosodé”, asina Bolsonaro a deklará den su promé diskurso dilanti su simpatisadónan desde un hospital, kaminda e ta

rekuperando di un atake ku kuchú. E atake a tuma lugá riba 6 di sèptèmber.

Bolsonaro no a presentá prueba ku ta sostené ku komentaronan onke desde vários aña el a manifestá su deskonfiansa den e sistema di votamentu elektróniko di Brasil. E legislador a proponé un iniciativa pa e votadó haña un resibu despues di depositá su voto. E medida a wòrdu blòkiá pa tribunal máksimo ku e argumentu ku esaki por motivá froude.

Segun enkuestanan resien, Bolsonaro i Haddad lo haña gran mayoria di voto den elekshon di 7 di òktober i lo pasa pa segundo buèlta dia 28 di òktober.



...Jair Bolsonaro...

extra
...number 1
www.extra.cw

INTERNASHONAL

Putin ta anunsiá zona desmilitarisá na Idlib, Siria

MOSCOW, AP.- E ku lo establesé un zona dirigentenan di Rusia i Turkia a anunsiá djaluna

di e rebeldenan i kaminda tin un ofensiva di parti di forsanan gubernamental.



...Recep Tayyip Erdogan...

E zona lo wòrdu establesé pa 15 di òktober i lo tin un profundidat di entre 15 pa 20 kilometer, segun e presidente ruso Vladimir Putin despues di un reunion di tres ora ku su kolega turko Recep Tayyip Erdogan.

"Mi ta di opinion ku e akuerdo aki ta evitá un krísis humanitario na Idlib", asina Erdogan a señalá den un konferensia di prensa huntu ku Putin na Sochi, Rusia.

E provinsia di Idlib, kual ta keda na nortwèst di Siria, ta e último base di



...Vladimir Putin...

rebeldenan.

Moscow a deskribí Idlib como un konsentrasion di terorismo i a bisa ku e gobièrnu sirio tin derechi di tuma kontrol den e region. Turkia a konsultá Rusia i Iran, su sosionan di negoshi, pa haña un

solushon diplomátiko.

Putin a bisa ku e zona desmilitarisá lo wòrdu vigilá pa forsanan turko i polis militar ruso.

Idlib i alrededor di esaki tin mas di 3 mion sirio i mas o ménos 60.000 rebelde.

Haiti: promé minister ta primintí di investigá Petrocaribe

PORT-AU-PRINCE, AP.- E promé minister nobo di Haiti, Jean-Henry Ceant, a komprometé djaluna na profundisá e investigashonnan riba e desvío mionario di fondonan di e programa Petrocaribe. Sentenar di persona a protestá demandando kastigu pa esnan responsabel den e kaso aki.

Ceant, un notario rekonosé di 61 aña i sin eksperiensia den

administrashon públiko, a asumí e posishon sustituyendo Jack Guy Lafontant, kende a renuncia su kargo meimei di yùli debí na disturbionan violento kontra su intento pa oumentá preis di kombustibel.

E promé minister nobo a wòrdu huramentá den un seremonia enkabesá pa presidente Jovenel Moise, despues ku su nombramentu i su plan di gobièrnu a wòrdu ratifiká

djadumingu mardugá pa Kámara di Diputado i un dia promé den Senado.

Ceant, miembro di e partido minoritario Renmen Ayiti, tabata kandidato pa presidensia den 2011 i 2015.

E hefe nobo di gobièrnu a sigurá ku e lo aktua "pa e institushonnan afektá skucha e bos di e siudadanonan ku ta eksigí hustisia" den kaso Petrocaribe.



SpaceX ta anunsiá nòmber di persona ku ta biaha pa Luna

HAWTHORNE, CALIFORNIA, MERKA, AP.- Ayera SpaceX a organisá un evento kaminda ta anunsiá nòmber di e persona ku ta kombertí den e promé pasahero pa realisá un biahe privá pa Luna. E evento ta tuma lugá na sede di SpaceX den siudat di Hawthorne, California. mas informashon riba e buelo, pero a indiká ku lo ta un paso importante pa fasilitá e aksesu na personanan komun ku kier biaha pa espasio.

E fundadó di e kompania i direktor general Elon Musk a papia tokante un otro mision aña pasá. Musk a bisa ku dos persona ku e konosé, a aserká e kompania pa proponé un biahe ku durashon di un siman pa Luna.

E CEO a bisa ku e biahe lo pasa e aña aki i ku esaki

no ta involukrá un aterisahe, pero mas bien un buelo largu alrededor di Luna. Musk no a publiká nòmber di e personanan aña pasá ni kuanto nan lo paga pa realisá e biahe aki. Musk a señalá ku e pareha a paga un depósito "signifikativo" i ku nan ta konsiente ku e biahe ta "un tiki riesgoso".

E strategia nobo di SpaceX ainda ta pa bula alrededor di Luna sin aterisá, pero awor ku un rakèt mas grandi ku ainda ta den proseso di desaroyo. E rakèt BFR no a wòrdu konstruí, kual ta nifiká ku lo no bai tin un buelo ku esaki den un futuro serkano.

Riba su wèpsait, SpaceX ta promoshoná e "promé pasahero pa un mision lunar na bordo di BFR", kual ta sugirí ku posiblemente ta bai tin mas biahe.



...Manifestashonnan pa determiná e uso di fondo di Petrocaribe...

SIGE ta kontinuá ku charla titulá "Stimulashon Trempan den Bario"

WILLEMSTAD.- Ya un aña a pasa ku Fundashon Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal (SIGE) su departamentu 'Edukashon Preskolar' a introdusí e produkto Siklo di Informashon Aminta Sprockel "Stimulashon Trempan den Bario". Despues di algun seshon eksitoso, e aña aki un bes mas SIGE lo ta den bario ku charlanan di diferente tópiko interesante ku ta enfoká spesialmente riba desaroyo i edukashon di mucha di 0 pa 4 aña. E tópikonan di e aña aki lo ta "Baby Brein", 'E proseso di relashon estrecho', 'Stima òf Malkriá' i 'Importansia di konsultorio di 0 pa 4 aña'.

E oradónan di e charlanan lo ta neurosikólogo drs. Rodney Stewart, enfermera (O&G verpleegkundige) sra. Daisy Gijsbertha i dòkter di konsultorio drs. Atticus Wederfoort. E siklo di informashon ta dirigí spesialmente riba mayor i edukadónan di nos komunidat. Na final di e siklo tur partisipante lo risibí un sertifikado di rekonosimentu i partisipashon serka SIGE. Fechanan: djaweps 4, 11,

18, 25 di òktober 2018
Lugá: Sentro di Bario Janwe na Janwestraat s/n
Orario: 18:45 or pa 21:00 or
Por registrá pa e siklo aki te ku: djamars 28 di sèptèmber
Kontribushon: Fl. 5,-
Idioma: Papiamentu.

E departamentu Edukashon Preskolar di SIGE tin e meta prinsipal di kontribuí na desaroyo positivo di tur mucha, na un edat mas trempan posibel, di akuerdo ku nan potensial. Tin atenshon general pa tur mucha, pero tin tambe atenshon speshal pa muchanan ku enkontrá un òf otro tipo di retraso den nan desaroyo. Den e kuadro aki e departamentu Edukashon Preskolar ta ofresé sosten i guia kontinuamente na mayor i edukadónan, ya ku nan ta konvensi ku spesialmente e mayor tin un ròl primordial den desaroyo diario di su yu.

E siklo di informashon ta karga nòmber di e fundadó di e sekshon Stimulashon Trempan na e tempu ei 'Schoolbegeleidingsdienst'/ SEDUKAL, kende ta sra. Aminta Sprockel. Pa registrá i paga kontribushon por pasa libremente na SIGE,

na Groot Davelaar 22-23, di djaluna pa djabièrnè,

Sigui lesa pagina 40

Adaptashon di orario UTS Store Caracasbaaiweg

Por favor tuma nota ku UTS Store Caracasbaaiweg lo ta será riba djarason 19 di sèptèmber 2018 debí na un training pa personal.

UTS Store Gosieweg i Renaissance Mall lo ta habri n'e orario kustumbrá.

Gosieweg:
Djaluna pa djabièrnè di 8:00 am pa 4:00 pm

UTS Store Renaissance Mall:
Djamars pa djasabra di 10:00 am pa 6:00 pm

Nos tei pa sirbibu!

www.uts.cw



EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 25 oktober 2018, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van **mr A.M.P. Eshuis**, oud-notaris, als aangewezen waarnemer van zijn vacante kantoor te Curaçao, diens waarnemer of opvolger, te zijnen kantore aan de Rooi Catootjeweg 1 op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

- een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op GIROUETTE, ter grootte van eenduizend eenhonderd en vijftig vierkante meter (1.150 m²), nader omschreven in meetbriefnummer 182 van 20 mei 1969, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Neptunesweg 28**, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort en
- een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op GIROUETTE, ter grootte van vijfhonderd en vijftig vierkante meter (550 m²), nader omschreven in meetbriefnummer 309 van 27 september 1978, met het daarop gebouwde, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf **acht (8) dagen** voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedereieder geveerd zal worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaken, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
Rooi Catootjeweg 1
Alhier.
Telefoon: 736-5222 - Fax: 736-5223
e-mail: palm@notaris-eshuis.com
www.notaris-eshuis.com/auctions

Het minimum bod dat door de executant verlangd wordt bedraagt **Naf 535.000,00**.



g.cijntje@icuc.org
a.schenker@icuc.org
+5999 - 7242600
+5999 - 6834093

Information Session
Master in Business Administration
Major in
General Management & Human Resource

Thursday
September 20th 2018

Starts at 6.15PM
Place : ICUC Building

info@icuc.org **icuc** **facebook.com/icucuracao**



Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

SERVISIO

Servisio Profesional: Bon Servisio ku Rápides riba aparato elektriko manera: wasmashin, eiskast, freezer, ets. Tin piesa pa **Speed Queen, Whirlpool, Maytag, Frigidaira, GE, Goldstar, LG, Samsung, ets.** Tambe ta bende i hür. Info.: 565-8225.

F.A.S.T. bv ta transportá materialnan di konstruksjon, servisio di trék, ahangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata; 1 1/2m³, 2m³, 2 1/2m³, 3m³, 6m³, 8m³, 10m³. Tel: 661-9687/511-9687 / 561-9687.

BAAS Transport. Tel: (+5999) 563-5125/(+5999) 682-1026. Santu, piedra number 3/4/5, diabaas, koba beerput, koba i yena fundeshi, limpia saka sushi tira'fo. **Compressor di Hairu ku su martin. Bobcat ku su Basora.**

Drecha beerput, traha beerput, ferf i ferf kas, dak i laba dak, hala waya, pone bloki, pone mosaiko, planta mata, limpia kura ku mashin, mudansa kas pa kas **yama Leroy bon preis: 662-0581/667-7895**

Haitiano ta buska trabou di limpia kura, ku chapi of mashin. Tira tur sortu di sushi afó, kap, zaag palu grandi i chiki, mantenshon di kura. Tur na un preis **Barata Barata! Por app of yama tel: 666-4953.**

Servisio Stanley. Pa entrega Rápido di santu, grijs, diabaas of transport di konstruksjon. Yama tel: 736-4992/666-1337.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1 1/2m³, 2m³, 2 1/2m³, 3m³ Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571 anto preis Barata!**

GILLES pa tur trabou di limpia kura, chapi, mashin, tira tur sortu sushi afó, kap, zaag palu grandi i chiki, mantenshon di kura. Tur esakinan **Barata Barata! Tel: 540-0952/663-2184/695-9236. Whatsapp tambe.**

Un Haitiano ta buska trabou di limpia kura, kap palu grandi i chiki, kórta mata, i mi por mantené bo kura limpi pabo. 1 of 2 bia pa luna. **Djis konfia i yama: 526-1816/664-7303.**

Pa Servisio Rápido di santu, split, diabaas, tera pa mata 1, 2 1/2, 3, 10, 14m³. Djaluna pa djadumingu. Tambe ta hasi Transport di material di konstruksjon i tambe Mudansa, tambe nos tin **Servisio di Bobcat. tel: 695-0343/520-0343/670-1032/566-0032.**

Erko ta basha awa paden? No ta fria bon? Falta gas? Ta saka zonido, trill, bira eis of a dafia? **Yama: Ric, nos ta Service, drecha i instalá na preis di baka flaku! Yama Awor aki mes! Tel: 697-0336.**

Flexi-life, bo wasmashina kibra, bo stof a dafia, den pura pa kumpra paña of ta pagatinu a kaba i sen kon kumpra. Nos tei pa yudabu **Tel: 843-1681/app 670-9886/ 670-9885 (parti pariba) Tel: 663-6810 Sta Maria All Together Car Wash Flexi-life, Redeem, Shop and earn ta Flexi-life.**

Seguro di outo. Bosa ku Flexi-life ta paga bo seguro pa bo i abo ta paga Flexi-Life den 10 luna. Bira miembro i nos ta regel sobra. **Tel: 843-1681/ whatsapp (+5999)682-9886/670-9885 Dr. Hugenholtzweg # 35**

Nos ta responsabel/konfiabel pa traha trabou na kura' i kas ("klusjeswerk") pega geps plat, lét, instalá hékwerk: porta/bentana/ferf, pega bloki/mosaiko, traha prieeitje pa pega fluri' palu klek-laminat bel: 511-0846/520-4716

FIESTA

DJARASON DI ALEGRIA 19 di sèptèmber, ora ku Kenneth Hooi yega Dupont serka Son pa presentá su repertorio, Johnny Cornelia i Naño Rosario ta start 9 or i despues di Keneth Hooi su presentashon Naño ku Johnny ta sigui te 1 or **Entrada ang. 10,=**

VETERINARIO

Dierenarts. Atenshon pa tur sortu di bestia. Medikament kontra karpata i bichi interno, Operashon, Fumigashon i Hotél di bestia. **Servisio te boso kas. 365 dia di aña! Tel: +5999 - 693-9921.**

OFERTA

Glass Mechanic CV Joint Specialist. Dia 17-29 di sèptèmber nos tin speshal riba tur glas ku tin den stók. Winshil ta kuminsa for di ang. 299,= (incl. O.B.) i glas di porta ta kuminsa for di ang.149,= instalashon ta gratis Adres: **Patras di Martijn Trading na Rio Canario Tel: 869-8580**

>>Fiansa Rápido i denter di 8 ora, Whatsapp: +5999 662-1010 of yama: +5999 846-0301. Fiansa ku un maksimo di 24 luna pa paga bèk. Ku 5 filial habri den siman di 8:00 pa 18:00 i djasabra di 9:00 pa 13:00 pa duna bo E Mihó Servisio>>

Fiansa den 8 ora, kualke monto di Kredito. Persona ku trabou, negoshi of Pensionado. **Pensionado ta haña un Trato Preferensial.** Apliká na **Bignet: 461-3800, Scharlooweg 25 of Paseata; www.bignetlenders.com**

Bo kier kumpra number online i no sali kas mas. Bo kier kumpra pagatinu i no sali kas mas. Bo kier paga bo resubunan di luna i no sali kas mas. App nos na tel: 670-9886 i bo ta sa mas. PSK un produkto di Flexi-life

TA DUNA LES

Are you 50+, come & train in a Perfect environment @ Ruth Studio - Strength & Cardio & Mind & Soul Workout! Teens & Older Yes is here every **Wednesday @ 17:30.** Dance your heart out. **Kids Fit & Play Fridays @ 18:00.** Ruth (Certified) @ 561-0286.

MASASHI

Excelente masaje para quitar el stress y relajar tu cuerpo totalmente. Ven y consiente tu cuerpo con un masaje de primera **Tel: 664-8709**

Bin disfrutá di nos Masashi Special 4 man di e siman aki, lugá sentral privá pabo Reléks kita tur doló di kurpa i stress, nos tin otro tipo di Masashinan tambe! Yama nos na: 527-7880.

Nos ta ofresé masashi relahante i anti-stress si bo ke sintibo otro pasa serka nos pa sita yama **tel: 840-6464/669-1176**

BEYESA

Servisio a domicilio. Special manucure, pedicure normal **Ang.70,=** con polis gelash **Ang.80,=**, sistema acrílico fullset **Ang.75,=** con pedras swarsons i diseños. **Horario de 8: 00 am a 6:00 pm Telefono 660-1831**

TA BENDE

ANGELS TA BAI SERA NA F.D. ROOSEVELTWEG 429. Yama of Whatsapp: +5999 666-4990 of 888-8431. Jockey, Panty, Mea, Beha pa fls. 1,=; Tv Antena, Kolonia pa fls. 5,=; Jeans, Laken, pakí Boxer, Sérbètè pa fls. 10,=; Telefon Nokia pa fls. 29.99, Wifi Tablet Grandi pa fls. 99,=, Android t.v. Box pa fls. 129,=; Stove di 6 pit i Washing Machine.

Ta bende Toy Poodle Puppies di Rasa. Angua pasá i remedi di bichil. **Preis: Naf. 300,= Tel: 569-6136.**

SALUT

Clorofila compuesto di diferente jerba pa juda e kurpa den un miho funshon, ta kita mal aliento, holo di sudo, mehora digestion, evakuashon, irtashon di kueru i hopi mas. **Stop and Shop Fokkerweg # 66 Saliña Tel: 512-5981**

EKSKURSHON

Famia Uni Travel Club ta partisipa ku pa motibu di kanselashon a sobra 2 kabina Oceanview di dos i tres persona riba Pullmantur Monarch, saliendo for di Korsou dia 15 di Oktober 2018 tarifa **Ang. 1685,= p.p.** Informashon: 521-7528 o mail na **egclara@hotmail.com**

Tur persona ku reservá riba e **Ekskurshon pa Las Vegas serka J&S Tours** ta risibi un karchi **Gratis** pa e **Konsierto di Celine Dion 28 di sèptèmber 2018.** Whatsapp: +599-9 513-4146.

TRABOU

Nos ta buskando un Sales Administratie Officer. MBO-Sales i marketing, outo propio, no 5-8 mentaliteit si ta interesa app mi na **Tel: 670-5148/697-4438**

Buskando un entrada extra, bo kier ta doño di bo negoshi, produkto fasil pa bende: **Friends & Family, no mester sali kas, ta un tel i data so bo mester. Mas un sen chiki di invershon. Whatsapp: (5999)670-5148**

TA BUSKA TRABOU

Sra Latina serio honesto i responsabel ta buska trabou di limpiesa di kas **Telefon: 661-3051**

REIBEWIS

Rijschool Gomes Safe and Secure. Speshal di les di theorie gratis. 36 aña ta duna les na kórsou. **Dr. Hugenholtzweg # 35 Tel:843-1681 Whatsapp: 670-5148/661-1275**

TA HÜR OUTO

Nos ta hür outo for di Ang. 50,= pa dia, borg Ang. 300,=. 23+ i ku reibewis valido, nos tin speshal preis pa periodo largu tambe nos tin diferente outo na benta. Tin towing service **yama 461-1383**

TA BENDE OUTO

Ta bende outo Kia Rio 2010 . 4 porta érko i outomatik kolo shinishi preis Ang. 7500,=. Hopi bon kondishon info. **Tel: 520-3002**

TA BENDE KAS

Kas na benta: di 2 piso; 2 slaapkamer; 2 baño; 2 woonkamer ku bista pa laman + 1 fièt den kura. **Bario Charo Tel: 692-1618/522-4656**

Ta bende kas i tereno. Sta. Maria: f. 425.000,=, Montaña f. 105.000,=, Sta. Rosa f. 425.000,=, Soto f. 385.000,=, Mundu Nobo f. 160.000,=, Bonam 3 apartament f. 275.000,=, Roosevelt Shopping Center 20 apartament, 7 Unit. Ta hür negoshi, tereno na Soto f. 40,= m². **Yama: 668-8553/564-9164.**

Ta bende 2 apartamentu di 2 kamer, baño, sala, kushina aniba abou, 2 kamer baño, sala, kushina. Tur 2 tin balkon tereno eigendom preis **Ang. 170.000,= p.p.t.p 687-0525**

Kas den Brievengat 3 kamer, i 1 baño i apartament preis **Ang. 155.000,=.** **Kas na Banda** abou 2 kamer, 1 baño preis **Ang. 140.000,=.** **Tereno propio na Kanga** preis **Ang. 60.000,=.** **Tereno 5000m2 na Koraal Partier** preis **Ang. 20.000,=** info **Tel: 520-3002**

Kas den Sta Maria 3 kamer 1baño i fièt preis **98.000,=** hurgrond. **Tereno 600m2 na Rooi Santu** preis **20.000,=.** **Tereno 1.100 m2 na Sta Catharina** preis **70.000,=** **Tereno propio den Kanga** preis **60.000,=** info **Tel: 520-3002**

TA BUSKA KAS

Ta buska kas of apartamentu pa hür den tur besidario for di fl. 850,= te ku fl. 2000,=. **Yama/App: 560-9155.**

TA HÜR KAS

Ta hür apartament 2 kamer, ku érko modemu i limpi inklui direct tv asta semi-muebla si ta desea esaki pariba di brug den un omgeving safe i tranquil. Available for di awe yama: **690-4915**

Ta hür apartament grandi, bunita, limpi, full muebla na **Sunset Heights** di 1 kamer entrada propio, kura nechi ku porta elektrónico inklui wifi eksl awa i oriente **ang. 900,= Tel: 561-6275**

Ta huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer appartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. **\$55,=.** **Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com** **www.sandy-apartments.com.**

Ta huur 1 slaapkamer appartement in rustige buurt prijs Ang. 600,= p.m excl . Info 561-1628

Ta hür Jongbloed apartament 2 kamer, un baño, semi muebla, 2 érko, hékwerk, remote grandi. **Tel: 520-3888/660-5008/520-9639/510-6716**

Sun Valley ta hür apartamentu 2 kamer, un baño, muebla, Apartamentu un kamer, un baño, no muebla. **Tel: 520-3888/660-5008/520-9639/510-6716**

Ta huur diverse kantoor ruimten met verschillende m2 centraal gelegen (Maduro Plaza) voor meer inlichting **Tel: 733-1501/733-1574 E-mail: realestate@madurosons.com**

Preserve resort ta hür un kas muebla dos kamer, 2 baño pisina etc, **yama tel: 520-3888/510-6716/660-5008/520-9639**

Sri Shivaparvathi Astrology
Most powerful Indian Spiritual Healer
Indianpsychic: **RAM GURUII**
All Religions welcome
Palm, face and date of birth reading.
Pandith is expert specialist in removal of black magic, witch craft, evil spirits, voodoo, obeah, bad luck, curse and all evils. Solve problems like: business, children, job, health, money, love, husband & wife, relationships, depression and sexual etc.
Specialised in bringing loved ones back!!
Gives permanent protection for business, bad luck, children, relationships and more.
Call for private & confidential appointment
666-3555 / 666-3533
Address: Bredestraat #48, Otrobanda (Near MCB Bank) opposite Church

HOPE RESEARCH GROUP
HOPE Enterprises, a market research company is looking for persons to do surveys for a yearly project.
Persons must be very social, outgoing, friendly and willing to approach random persons.
Must be 18+ and available for 1 week. **FLUENT IN ENGLISH AND SPANISH** Company will train FURTHER.
For further details please send resumes to **cportella@hoperesearchgroup.com** before October 1 st, 2018.

Edson Ignecia

Gabinete den su totalidat mester para tras di asuntu di tereno ilegal

No por laga e peso aki pa un solo minister

WILLEMSTAD. - Edson Ignecia un siudadano preokupá ku desaroyo di Kòrsou a duna di konosé ku mester trese trankilidad pa loke ta trata asuntunan di tereno ilegal. Banda di esei Ignecia ta kere ku e problemátika aki ta un problema di henter gabinete i no solamente un minister.

Ignecia ta di opinion ku promé kos ku mester hasi ta traha un plan di akshon kon ta bai atendé ku e 15

pa 20 mil tereno o sea kas ilegal ku siudadano a kue.

Den pasado Minister Suzy Camelia-Römer a tuma akshon severo kontra di ilegalidat i asta a laga basha un kas abou, pero komunidad a tuma e minister na malu i no a wak e aspekto legal.

Den e kaso aki ta trata di 15 pa 20 mil posibel konstrukshon ilegal. Agensia ta kere ku mester manda yama tur e hendenan aki un pa un

i registrá nan i splika ku nan lo tende di gobièrnu kon ta sigui, sea ta duna nan e tereno òf ta imponé but òf loke sea, pero no por tuma desishon i kita tereno den un forma abrupto, pa motibu ku ta ilegal.

Gobièrnu mester buska un solushon, pa motibu ku nan tarea primordial ta fomento pas i trankilidad, pero mester atendé ku e situashon serio aki.

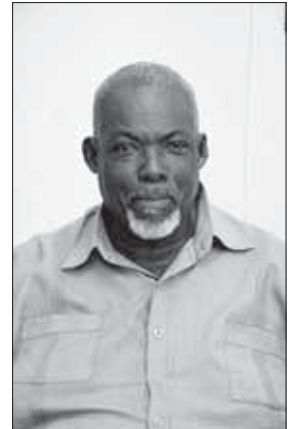
Pero no por laga un minister so karga tur e problema aki pa motibu ku no ta un situashon di awor aki, pero ta trata di un situashon di hopi aña ku nunca niun minister no a hasi nada kuné.

Pa evitá envidia i rabia den komunidad riba polítikonan ku defakto ta hasiendo nan trabou, Ignecia ta kere ku henter gobièrnu esta tur minister huntu mester sera kabes i karga e responsabilidad aki.

Un di e akshonnan ku mester kuminsá tuma ta ku entrante inmediato, tur hende ku kue un tereno ilegal, ta haña but i kita esaki mesora for di e hende.

Esaki ta pa frena e desaroyo i pokopoko traha riba e kantidat grandi di terenonan ilegal i poko poko asina trese e situashon manera

mester ta. Pues mester tin solidarismo den koalishon trese trankilidad i no fomentá rabia i odio.



Ana Maria Pauletta parlamentario pa PAR ke sa

Kon a para Plan Nashonal kontra violensia relashonal i abuso di mucha

WILLEMSTAD.- Parlamentario pa PAR Ana Maria Pauletta ke sa kon ta para ku implementashon di plan nashonal kontra violensia relashonal i abuso di mucha.

E ta bisa den un karta pa minister Koeiman, ku ta ku profundo lamento frakshon di PAR ta tuma nota di otro akto di violensia relashonal kaminda un persona ta sali heridá i otro ta pèrdè su bida. Ta tur dia tin kasonan ku ta keda tratá den korte tokante violensia relashonal i òf abuso di mucha, sin papia di e kantidat di persona nan ku ta duna denunsia i hasi keho pa e echonan kastigabel aki.



Plan Nashonal:

Minister Koeiman por duna un indikashon di e liña di tempu den kual lo implementá Plan Nashonal i kua lo bira e struktura di e intervencionnan?

Minister por informá Parlamento kua departamento di SOAW lo ta enkargá ku e Plan Nashonal i kua ta e lasonan di kontakto ku NGO's?

Aliansa komo grupo di NGO's uní a kuminsá ku un siklo di kurso, Minister Koeiman ta na altura di esaki, kon SOAW lo por sostené e iniciativa aki, komo parti di e Plan Nashonal?

Minister Koeiman a firma riba 13 di april 2018 e decreto pa instalashon di un 'Plan Nashonal kontra violensia relashonal i abuso di mucha.' E plan nashonal aki den nos region di Karibe i Reino sigur ta algu di aploudí. Awor ta di inminente nesidat pa inisiá e implementashon di e plan nashonal aki den tur su fasetanan, den laso estrecho ku otro intervencionnan ku ya kaba ta kanando.

Den kuadro di esaki lo e parlamentario kier informá serka Minister Koeiman algun pregunta tokante e

Pa nos filiaal na **Korsou y Boneiru** nos ta buskando:

Bo tin e den bo pa maneha un tienda?

Esaki ta importante:

- Bo tin algun aña ta trahando den óptika, preferibel como optishen manager y por traha independiente.
- Bo ta optishen diplomá (MBO nivo) y bo ta dominá hulandes tantu den papia komo por eskrito.
- Bo mester tin konosimentu y por traha ku MS-Office Software (Word y Excel)
- Bo tin bon noshon di sifra.
- Bo ta un teamplayer ku ta coach y motiva bo team.

Nos no ta wak edat, si bo motivashon, konosimentu y eksperiensia.

Interesa? Manda un e-mail na nos HR manager, Joukje van Roekel, na HR@super-retail.com ku aki den bo karta di motivacion y CV na hulandes.

Ministerio di Enseñansa ke yega na un trayektoria komun

Pa implementá mehorashon den sistema di enseñansa

WILLEMSTAD.- Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte a lansa den e periodo ku a pasa diferente diálogo i interkambio ku partnernan den e sektor di Enseñansa, entre otro riba e tema di seguridat na skol; e tema di igualdat di género; i e tema di idioma den enseñansa. Asina e ministerio a duna di konosé.

E meta ta pa na

plaso largo yega na un trayektoria komun pa implementá diferente mehorashon den nos sistema di enseñansa riba kada nivel: for di alsa kalidat i tambe partisipashon den edukashon pre-eskolar di 0-4 aña, sigurá mihó konekshon entre diferente nivel di enseñansa, partikularmente den enseñansa di preparashon i di fishi, te na stimulá un maneho pa investigashon i

inovashon den enseñansa superior huntu ku e sektor en kestion.

Primeramente tin atenshon pa reforsá e Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte i fortifiká e funshon finansiero i di statistik.

Tambe tin un grupo di trabou ku ta inventarisando kua ta e kambionan den lei ku ta nesario.

Aktualmente e tim di

ehekushon di Enseñansa Obligatorio (Leerplicht) ta trahando riba un trayekto di mehorashon bou di e nòmber "Ban kuida futuro di nos yunan." Un otro paso den e direkshon deseá ta e establemientu di un instancia conforme e Konseho pa Enseñansa i Merkado Laboral (Raad voor Onderwijs en Arbeidsmarkt) i alabes un Registro Sentral (Centraal Register) pa un i tur por konsultá ku e registro

pa sa kua estudionan ta rekonosé dor di gobièrnu.

Resultado nan di enseñansa ta mas positivo ora ku mayornan tin un ròl aktivo den edukashon di nan yunan.

Gobièrnu ta mira komo su tarea pa trata na fasilitá aktivamente partisipashon di mayornan na skolnan i pa embolí representashon di mayornan den desishonnan pa ku enseñansa.

Kontinuashon di pagina 37 SIGE ta kontinuá

entre 8:00 or pa 12:00 or i 14:00 or pa 17:00 or. Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal (SIGE) SIGE tin komo meta e preparashon, desaroyo i implementashon di e maneho pa ku inovashon i mehorashon di e nivel di enseñansa i edukashon di Pais Kòrsou.

Den kuadro di e maneho aki, SIGE ta duna sosten na tur aktor den e vèlt di enseñansa i edukashon pa por alkansá optimalisashon i inovashon.

SIGE ta kumpli ku e tarea aki dor di konsehá, guia, sostené i duna treinen pa ku asuntunan pedagógiko, didáktiko i di estudio.

SIGE ta hasi un yamada na tur mayor i edukadó di Kòrsou, pa

asistí i eduká nan mes pa ku e importansia di stimulashon trempañ. Pa

kualke pregunta por yama na number di telefòn 738-6570.

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 /
Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A fayese
repentinamente:



**Maxima
Leonora
Hernandez**
(Mihó konosí
komo Mina).

Akto di entiero
lo ser anunsia
despues.

AGENCIA FUNERARIA



EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 /
Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A fayese:



**Andres
Avelino
Boelbaai**
(Mihó konosí komo
"Dede" of Dris di
ALM/DCA)

Akto di entiero lo ser
anunsia despues.



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Salmo 23:1 Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada den kunuku di yerba bèrdè E ta ponemi sosegá



A fayesé kristianamente:

Sra. Viuda

Hilda Mercedita

De Windt Anthony

*11-01-1926 †13-09-2018



Na number di su:
Yunan:

Humphrey i Maribel de Windt-Vasquez
Robert (Roy) i Doka de Windt-Bezems
Adhemar (Aty) i Sonia de Windt-Hazel
Tamara de Windt
Marlon i Eva de Windt-Vries
Danilo i Brenda (Poppy) de Windt-Bibbs

Muchanan ku e la
Kwida:

Rehenne Josepha
Jerry-Lee Woudstra

Tur su 16 ñietunan i 17 bisañietunan

Su ruman: Camilio Anthony i yunan

Tur su subrino(a)nan, prima i primunan

Amiga: Rolina Klooster-Poulo i
tur demas amiga i amigunan

Tur su komader i kompadernan i Iha nan

Tur su bisñanan: Wilfrin i Stella Alexander
Netty Cato i demas bisñanan

Na number di famia: de Windt, Anthony, Simmerman, Rooi, Leito Riedel, Margaritha, Vasquez, Bezems, Hazel, Vries, Gibbs, Josepha, van der Plaats, Woudstra

Si den nos tristesa nos por a lubida un famia, nos diskulpa pa esaki

Akto di entiero ta tuma luga **Djaws 20 di Sèptèmber 2018** saliendo for di El Consolador na charo pa santana katoliko na Grootkwartier. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1' or di merdia na El Consolador Charo. Prome ku entiero lo tin un respons pa 3.30 di atardi na El Consolador Charo. Despues di entiero No ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Djarason 19 sèptèmber no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

www.extra.cw



extra
...number 1

Kuenta anual di gobernashon na tempu

WILLEMSTAD.- Frakshon di PAR den Parlamento lo bai sigui monitoriá hopi estrikto pa loke ta trata kompletá e kuantanan anual

pendiente di aña 2015, 2016 i 2017 di Pais Kòrsou. Tambe Frakshon di PAR ta di opinion komo parlamentario nan responsabel pa kontrolá

Gobièrnu di Kòrsou; ku Gobièrnu mester sigui motivá su kompania nan anónimo i fundashon nan pa nan entregá nan kuenta anual te ku 2017 na tempu den aña 2018. No ta aseptabel ku ainda tin sierto kompania nan anónimo i fundashon nan di Gobièrnu ku no a entregá nan kuenta anual te ku aña 2017. Kompania i fundashonnan di Gobièrnu di Kòrsou mester

ta responsabel i mester duna kuenta i rason den ménos ku seis (6) luna despues di e aña 2017 na gobièrnu. Frakshon di PAR ta konta ku Minister di Finansa señor Kenneth Gijsbertha lo hasi tur trámitenan pa asina kuenta anual di 2018 di Pais Kòrsou keda entregá na tempu na Parlamento di Kòrsou segun lei. Den aña 2019 nos ta spera ku kompanianan òf

fundashonnan di gobièrnu lo sòru di kumpli i entregá nan kuenta anual 2018 promé ku 1e yüli 2019.

Nochi di Alabansa na sede di ABVO

WILLEMSTAD.- Djabièrnè awor dia 21 di sèptèmber di 7 or pa 10 or djanochi lo bai tin un grandioso nochi di alabansa na sede di ABVO. Kòrsou Hesus Kristu ta bai bishitá bo ku poder i gloria. Ya ta deklará ku bo Bendishon lo ta grandi, bin skucha e palabra di Dios. Dios ke bisa bo ku portanan ta bai habri den bo bida. Esaki lo ta un nochi di alabansa, bin i risibí loke Dios tin prepará pa bo. Laga bèrgwensa na kas i bin skucha e boluntad di Dios. Un biaha mas pueblo ta keda invitá pa ta presente na e nochi di alabansa aki kual lo ta kompletamente grátis.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Kasa, Yunan, Nietu i demas famia ta partisipá fayesimentu di



Siegfried Martinus Lucasius
(Miho konosí komo Boeis)

Dia, ora i lugá di entiero lo wordu anunsiá despues.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Gradisimentu I Invitashon
Pareha, yunan, rumannan, ñetunan
I demas famia di

Magaly Prisca Franciscus

Kier a gradisi tur famia, bisinanan i konosinan ku a muestra atenshon na entiero di nos defuntu stimá. Un danki ta bai na tur ku a manda krans, mensahe via facebook, whatsapp i yamada di telefon. Un danki spesial ta bai na tur bisinanan, zuster i broeder nan di Thuiszorg Wit Gele Kruis i tambe dokter Dr. Lau-A-Kien. Alabes nos kier a invita na 2 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu. Djarason 19 Sèptèmber 2018 na Kapel di Boka Sami pa 7or di anochi. Djabièrnè 21 Sèptèmber 2018 na misa di Jandoret pa 7or di anochi.
Aseptá esaki komo un invitashon personal.

INVITASHON
Esposa i yunan di e defuntu:

Maximo Rufino Paula (Max Paula)

Kier invita tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di **1 aña** di fayesimentu di nos defuntu stimá, kual lo tuma lugá **djapweps 20 di Sèptèmber pa 7:00 di anochi na misa di Groot Kwartier.** Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Salmo 91:1
Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltungsio lo pèrmanesé den e sombra di e Todopoderoso.

Ku profundo tristesa pero konforme Dios su boluntad i agradesido pa tur loke el a nifiká pa nos. Nos ta partisipá fayesimentu di:

Eusebio Andries Sambo
Miho konosí komo Chebu
*04-02-1939 - †16-09-2018

Yunan: Edulvies Fundador
Lucette i Raphael Hooi
Gregory Pieter i Raisa Pieter-Bernadina
Renaissance Pieter i Renauld Jamanika
Isorell Pieter i Arlene Pieter-Molina

Nietunan: Angelique Fundador, Vensley de la Paz, Donuel Josepa, Stephany i Sue-Vienka Pieter, Sharon i Brayen Pieter (Hul), Philocienne i Philonairis Maria, Ethan i Elgan Pieter Vernaly, Everon, Verion Delfina, Vicien Kiriendongo, Viensly de la Paz, Gior i Giona Maria, Edrion Maria

Rumannan: Igmarr Sambo, Felix (Fels) Jamanika, Frankin (Frank) Jamanika, Claverina (Ina) Jamanika, Reginald (Ries) Jamanika, Aquiles (Shonki) Jamanika, Sixta (Titi) Bernadina, Erna (Mamy) Bernadina, Ruthlyn (Tuti) Bernadina

Ruman di Kriansa: Crisma Sambo, Vilma Rumaí, Johny Louisa

Subrina(a)nan: Chester Sambo, Julienne Winster-Sambo i rumannan, Erick Jamanika i rumannan, Aymeline Dickens-Jamanika i rumannan, Jacqueline Broos-Helena i rumannan, Nico Jamanika i rumannan, Jasmin Kwidama-Den Haage i rumannan, Luzbella Jamanika i rumannan, Farley Doran i rumannan, Ruchendley Bernadina i rumannan

Tanta Grandi: Teresita Sambo

Primu(a)nan: Jossie Jamanika i rumannan, Lionel Sambo i rumannan, Humphrey Sambo, Ena Jamanika, Herber Jansen, Franklin Sambo, Ita Jamanika, Betty Jamanika, Cecilia Rodrigues, Pedrito Kopra, Mai Sambre, Mario Clarissa i demas primu(a)nan

Kuña: Elvia Sambo i demas kuñanan

Amigu(a)nan: Papi Rombley, Armando Martes, Aquiles Hans, Pedro Andrea, Oscar Conquette, Edsel Obispu, Sigfried Jamanika, Manuel Leonora, Clair Jeandru, Norma Lake, Ibi Amalia

Demas famianan: Sambo, Pieter, Maria, Fundador, Jamanika, Jansen, Louisa, Bernadina, Hortega, Ortela, Vrutaal, Chakoetoe

Un danki spesial na dr. Janga, dr Rog, zuster i bruderman di Thuiszorg Bandabou, Luercia Koeman, Corine Bloem. Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá di menshoná nòmber di un famia.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djabinèrte 21 di September 2018** saliendo for di El Consolador Charo pa santana katoliko na Soto. Ta kuminsa risibí bishita di kondolensia for di 1' or di merdia na El Consolador charo. Prome ku entiero lo tin un respons pa 3.30 di atardi na El Consolador charo. Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Famia ta deseo pa no manda krans ni flor.

Ta risibí bishita di kondolensia djarason 19 di sèptèmber 2018 di 19:00 pa 21:00 na Kaya Fuerte 54a, Souax.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. Salmo 23:1
A bai sosegá den brasa di Señor repentamente

Margaritha Antonia Delanooy
(Miho konosí komo Gigi of Manga ku tabata bende biyechi i PK den Otrobanda)

Na nòmber di su:
Mayorman: † Louisa Cijntje
† Theodor Delanooy
Rumannan: Griselda Raphael Delanooy
Elsa Bulbaai i famia
Subrina(u)nan: † Louisa Delanooy
Erwin Delanooy i famia
Soynaida Delanooy i famia
Gregory Delanooy i famia
Xianthely Wawoe i rumannan i famia
Zhoerella Delanooy i rumannan i famia
Stephanny Delanooy i rumannan i famia
Gloudia i famia, Rignalda Piar i famia, Jolanda Betrian i famia, Imelda Boutisma i famia, Chispita Juliet i famia, Florita Job i famia, Uliá Vos i famia
Amiganan: Baby van Thijs, Elsa Wawoe, Olga Lourens, Maria Liberia Peter, Ilse Clementina
Amigunan: Rowendel Zimmerman, Erwin Wawoe, Boy Kastablanca, Cori Weert
Bisinanan: Mirugia Bulbaai, Maritza Poulo, Rina Jansen, Hiberto van Thijs, Erna Gonet, Lisanda Albertus.

Na nòmber di tur sobra bisinanan, amiga, amigu i konosinan. Un danki na Zuster Millesta Josepha i Thuiszorg Banda Bou. Un danki na Dokter Cummins.

Demas famia: Delanooy, Cijntje, Manuela, Raphael, Sambo, Boutisma, Wawoe, Lourens, Juliet, Piar, Job, Bulbaai, Betrian, Vos, Weert.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida nòmber di algun famia, amiga, amigu of konosí.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djapweps 20 September 2018**, saliendo for di El Consolador na Charo pa Santana na Westpunt. Ta kuminsa risibí bishita di kondolensia for di 1:00 merdia pa 3:30 atardi na El Consolador na Charo, sigi pa un respons. Porfabor asistí na Trahe Alegre.

Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

extra
...number 1
di nos e ta



Na nòmber di mama, tata, yunan, rumannan i demas famia, nos ta anunsiá fayesimentu trágiko di



Evert Anastacio Zink
Mihó konosí komo Eva, yu di Feli

Dia, ora i lugá di entierro ta anunsiá despues.



Na nòmber di su yunan, nietunan, rumannan i demas famia nos ta anunsiá fayesimentu di



Ruben Lorenzo Daal
Mihó konosí komo Ben eks trahadó di Shell.

Dia, ora i lugá di entierro ta anunsiá despues.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan, rumannan i demas famia di defuntu **Sharelton Ambrosio Martis**

Kier a gradisi tur famia amigu i konosinan i koleganan di Kuerpo Polisial Korsou ku a muestra atenshon na ora di morto i entierro di nos defuntu stimá. Danki na tur ku a manda krans, flor, telegram, mensahenan via medianan social i yamadanan di telefon.

Un danki spesial na koleganan di klas 94-2 i tambe DR. Jaramillo.

Alabes kier a partisipa ku lo tin un santu sakrifisio di misa **Djaweps próksimo dia 20 di September 2018 pa 18:30'or na misa di Suffisant.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

GRADISIMENTU

Esposa, yu, rumannan i demas famianan di:

Ernest Hugh Matthew

Ta gradisi tur esnan ku di un manera of otro a muestra atenshon na ora di morto i entierro di nan defuntu stimá. Boso atenshon tabata i ta un gran konsuelo pa nos.

Rekord'é den boso orashon.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A bai sosega den brasa di Señor
Raymond Martinus Kinburn
Miho konosi komo *Chimon*

Na nòmber di su
Tata: Lucio Balentina
Yu: Christopher Martes
Rumannan: Rubia Kinburn i famia
Richard Kinburn i famia
Robertico Kinburn i famia
Anuska Beker-Kinburn i famia
Frenkline Kinburn i famia
Frenny Kinburn i famia
Jarmila i ruman Zimmerman
Maycheline i ruman
Rudmila Ilaria i rumanna
Tanta/Tionan: Carmen Kinburn
Gladys Kinburn
Nora Soliano
Malva Balentina
Erick Balentina
Beni Balentina
Subbrino(a)nan: Stefeny Ignacio i ruman, Ludgenne de Windt i ruman
Frendelis Kinburn i rumannan, Rimailine Bazoer
Gisel Kinburn, Mihala Kinburn i rumannan
Frechelo i Arion Pieters

Tur Primu i Primanan, Tur Amigu i Amiganan, speshalmente Sonia Amanda
Tur Ihanan, Tur Komader i Kompadernan
Tur Bisiña i Konosiman
Demas famia: Kinburn, Balentina, Brunken, Hoyer, Paulina, Reinilia, Dorandt
Si den nos tristesa nos por lubida un famia of konosi, nos ta pidi diskulpa

Akto di entierro ta tuma lugá **Djarason 19 September 2018** saliendo for di Kapel El Consolador (Brievengat) pa santana Parke El Consolador na Brievengat. Ta risibi bishita di kondolensia for di 9'or mainta na Kapel El Consolador (Brievengat). Prome ku entierro lo tin un respons pa 10:30'or mainta. Despues di entierro NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.
Porfabor asisti na Trahe Alegre

INVITASHON

Kasa, rumannan i demas famia dje defuntu:

Marjorie Roberto Lucas

kier a invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di **5 aña** di fayesimentu di nos defuntu stima. Kual lo tuma lugá **Djasabra 22 di September 2018 pa 7'or di anochi na misa di Sta. Famia.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Esposa, yunan, rumannan i demas famianan di:

Winfred Filomeno Panneflek

(mihó konosí komo *Freddy of Fe*)

Ta gradisi tur esnan di un manera of otro a muestra atenshon na ora di morto i entierro di nan defuntu. Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.

Alabes nos ta partisipá ku lo tin 2 Santu Sakrifisio di Misa **Djarason 19 i Djabierne 21 September 2018 pa 6.30 di anochi na Misa di Sta. Rosa De Lima.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Señor ta mi Wardador mi n'tin falta di nada.

Salmo 23; 1

A bai sosega den brasa di Yehova

Audrey Feloméne Turner

Mihó konosi komo Tante Au

Na number di su:

Ex kasa: Thelmo (Boy) Christina
Yunan: Aldrin Christina I Odette Cuvalay
Sjahaira I Rolando Adriana
Diahnara Christina I famia
Arencheloo Christina I famia

Yunan di

Kriansa: Edsel i Fredelin i Glenfri Christina
Chermine Schoop, Anabela Reyes,
Xiomara Manuella

Rumannan:

†Elmira Turner
Judith i Richard Lake
Aida Turner i Fulvio Leverock
Diana i Eugen Veeris
Urving i Diana Turner
Eduardo Turner
Nietunan: Fladrian I Gealdrien Christina i Genesis Polanco
Cristeffer I Jurgen Christina
Shantal I Dennison Christina I Shudairlys Christina Martina
Shary-en I Judrick I Shedion Christina
Rolandjeska Adriana
Quincy I Jean-Pierre Mollis I Khalishandra Wilmans
I Shaidely Oracadio

Subrina/u:

Sherman Lake I famia I Brayen Lake
Irviana Turner Girigoria I famia I Irvang Turner
Idelienne I Naomi Leverock I famia
Denisse Leverock I Ruwela Gumbs
Quinten Veeris

Suegra:

Miluska Zoetrum Christina
Amiga/u: Dulce I Irene Halmeyer I Famia
Elvia Schoop
Harold Newton
Louis Gumbs
Joyce Pantophlet
August Job

Komer/-per:

Helen Windster ,Beatrix Nepomuseno
Irma Habaths, Anastacia Stefani
Prima/Primunan i demas famia: Turner, Christina, Windster, Martina,
Rimon, Adriana, Adelina, Dometilia, Penso, Molina,
Van Patten, Melfor, Mollis, Steerling, Schoop, Martis, Gums,
Girigoria, Job, Vannijten, Permit, Stefania, Haynez, Salsedo,
Lake, Chirino, Cato, Valks, Euson, Gilbert, Richardson,
Laurant, Vos, Emerencia, Jacobien, Wires.

Bisiñanan:

Sonali Habat, Majori Nasendo, Meritza Precilia
Danki speshal na Dokter Schoop i zústerman di Wit Gele Kruijs.
Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia of konosí nos diskulpa.
Akto di entierro ta tuma lugá **Djasabra 22 September 2018** saliendo for di El Consolador (Charo) pa santana na Berg Altena. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or merdia na El Consolador (Charo). Prome ku entierro lo tin un respons pa 3:30'or atardi. Despues di entierro nos no ta risibi bishita di kondolensia. Ta risibi bishita di kondolensia Djarnars 18 di September I Djaweps 20 di September di 7'or di anochi pa 9'or di anochi na Noord Sapate kaya H 78.

Gobièrnu ke amplia periodo pa rekobrá défisit di 2017

...den añanan benidero...

WILLEMSTAD,- Situashon na Kòrsou no ta bon. Pero Gobièrnu-Rhuggenaath a traha ku determinashon pa enfrentá e retonan mas agudo ku e instrumentonan ku e tin. Asina ta skirbi den un deklarashon di gabinete-Rhuggenaath, ku a keda lesa dor di gobernador Lucielle George-Wout durante apertura di aña parlamentario.

Un ehèmpel konkreto di e maneho di gabinete-Rhuggenaath ta ku 4 minister i ministerio ta bini huntu regularmente pa atendé na un manera mas lihé i efisiente proyektonan di invershon identifiká, ku ta trayektonan di invershonnan kuantioso ku konkretamente por duna empue na nos ekonomia a korto plaso.

Segun gobièrnu-

Rhuggenaath e posibel impakto di tipo di invershonnan aki a keda probá den pasado. 'Despues di e situashon krítiko den nos pais na 2004, a intensifiká e programa di invershon i ku konstruksion di algun hotèl i proyekto komersial a yuda aselerá rekuperashon ekonómiko den añanan siguiente, di 2006-2008. Evaluando e situashon finansiero, Gobièrnu a skohe pa wak den su propio presupuesto na aña 2017 i 2018 kon por mengua e défisit. Na fin di aña 2017 a disidí di wanta ku algun gastu. Na 2018 Gobièrnu a presentá un presupuesto ku ya ta minimalisá gastunan, ekonomisá riba vários puesto i a introdusí akshon pa subi entrada dor di kobra



Riba e portrèt nan di Marina Real por mira parti di e seremonia militar ku a tuma lugá durante apertura di aña Parlamentario nobo.

plakanan ku tin riba kaya. Ku e akshonnan aki ta premirá ku ta sera presupuesto di 2018 i ku lo rekobrá un parti grandi di e défisit di 2017. Pero entre otro dor di falta di kresementu ekonómiko den 2018, atrobe entrada di Gobièrnu ta keda impaktá. Pues Gobièrnu kier evaluá e posibilidat pa rekonsiderá e periodo pa rekobrá e défisit di 2017 den e añanan benidero, pa duna e espasio pa netamente por hasi e invershonnan i reformanan nesarios kual lo ta determinante pa un kambio di direkshon den nos pais.'

èxtra productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlres
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijssenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041

E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORIAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

Guisepe Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Riley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa

Walderic Juliana - Marilou Finies

KOREKTRIS

Biviana Mathilda

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENSIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION

SERVICES N.V.

Kaya Irlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wèpsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòl Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com

Agenda

SOKUDI>Morgenster 1F (na Kolebra Berde banda di BOB carwash), telefòn 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminda ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefòn 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrà Plasa. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djárason konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING, Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771 enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUIZORG "PRINSES MARGRIET" Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis. Com Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau Brievengat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou telefòn 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
GGD 432-5800
TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefòn pa mucha i hòben 918

BOTIKA NA WARDA:
Djarnas 18 sept. 2018
PUNDA
Botika: Mampuritu
Tel. 767-4750.

OTRABANDA
Botika: Palu Blanku
Tel. 869-7577.



Na nòmber di su mama, yu, rumannan i demas famia, nos ta anunsiá fayesementu di

Erna Fidelia Salome

Mihó konosí komo Yùfrou Erna

Dia, ora i lugá di entiero ta anunsiá despues

Ta risibi bishita di kondolensia djaweps 20 di sèptèmber 2018 na El Tributo Otrabanda sala 1 entre 6'or di atardi pa 8'or di anochi



Temporada di vürwèrk ta na kaminda

Pa 2018 por importá un máksimo di 18 kònteiner

WILLEMSTAD.- Desèmber ta yega un djis i Gobièrnu di Kòrsou a kuminsá prepará debidamente pa e temporada di benta di vürwèrk. Nos komunidad ta disfrutá semper di shownan di vürwèrk i ta kumpra vürwèrk pa tira na kas. E tarea di Gobièrnu ta pa regulá uso di vürwèrk pa esaki sosodé na un manera ku ta seif pa tur hende. Den e cuadro aki, Gobièrnu a lanta un komishon multidisiplinario di eksplosoivo i vürwèrk ku ta konsehá Gobièrnu riba diferente aspekto relashoná ku vürwèrk. E komishon aki ta konsistí di representantenan di e Organisashonnan di Maneho di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano

(VVRP) i di Ministerio di Hustisia, Servisio pa Opra Públiko, Brantwer, Kuerpo Polisial, Servisio pa Medio Ambiente i Naturalesa, Direktorado pa Asuntunan Hurídiko, Direktorado pa Maneho di Riesgo, 'Havenmeester', i e Hefe di Inspekshon di Akseins. E aña aki e komishon aki a determiná e máksimo kantidat di kònteineran ku por keda importá na un total di 18 kònteiner.

Tur aña importadónan di vürwèrk ta trese e merkansia aki for di afó pa tira show i bende. Na final di e temporada di benta, por sosodé ku ta sobra vürwèrk i ta warda esakinan den e mangasina ku Gobièrnu ta manehá na Brievengat. Na 2017 a sobra un total di 3 kònteiner yen i un kònteiner

ku algun artíkulo den dje. E kantidat máksimo di kònteiner, ku e área asigná aki pa almasenahe di kònteiner por kontené, ta 21 kònteiner. Mirando e kapasidat máksimo aki, ta yega na e montante máksimo di 18 kònteiner di merkansia nobo ku

importadónan por trese. 21 kònteiner ta loke ku e komishon a determiná komo seif pa tin riba e área aki teniendo kuenta ku si sosodé kualke insidente, esaki no ta sali for di man, i un eventual kandela ta keda kontené na algun kònteiner so. Gobièrnu di Kòrsou

lo vigilá e importashon, transporte, almasenahe, i benta di vürwèrk di aserka pa garantisá ku tur kos ta kana na un manera ordená i seif. Den transkurso di e lunanan ku ta sigui, Gobièrnu lo sigui komuniká e diferente aspektonan relashoná ku vürwèrk.

*Kontinuashon di pagina 2
Haf di Kòrsou*

di kompanianan ku ta dependé di aktividatnan den haf. Aktividatnan den hafnan, banda di dependé di refinaria, ta e.o. di aktividatnan den Dòk, transporte di karga pa konsumo lokal etc. Sinembargo e kantidat di tráfiko aki no por supstituí e loke refinaria, na momentu ku e ta den operashon, ta trese na tráfiko den hafnan.

Perspektiva no ta pinta bon

E perspektiva no ta pinta bon, si den e próksimo lunanan no bin kambio, ku eksepshon ku si PDVSA bolbe kuminsá manda petroli pa rafiná i refinaria kuminsá drai atrobe. Un akuerdo ku un eventual terser partido pa aportá na mantené Isla habri den e próksimo lunanan lo por ta e solushon. Esei lo por brinda e perspektiva di mas aktividat den haf den e promé mitar di otro aña. Si e situashon kontinuá

manera e ta na momentu aki, esta te ku e final di e konseshon na PDVSA pa manehá i operá Refineria Isla i Bullenbaai na fin di 2019, anto e perspektiva ta pinta serio i di preokupashon i no ta muera di brinda un solushon a korto plaso.

Di otro banda tin vários di e provishonnan den haf ku simplemente no por redusí nan operashon segun e demanda, debí na tráfiko den haf ta baha. Un bon ehèmpel ta e botonan di tou. Aparte di pèrkurá pa barkunan por dreña, sali i mara den hafnan nan mester ta disponibel 24 ora pa dia pa asistí dado kaso tin un emergensia den haf. Sigur ku e tipo di industrianan ku tin rondó di bahia di Santa Ana i na Bullenbaai esaki ta altamente nesesario. Pues tin di e provishonnan aki ku, talbes den un forma redusí, mester keda mantené aktivo i pa kua mester buska forma pa kompensá e kostonan ku nan tin.

Kompetensia fuerte i mas barata

E pregunta ku por surgi ta: mirando e historia di Kòrsou i bon reputashon ku profeshonalnan bon kapasidat den haf, dikun no por brinda e servisionan aki den eksterior miéntras Kòrsou ta warda pa e situashon di refinaria normalisá? Aki tambe ta konta ku e loke nan ta yama "cost of doing business",

esta e altura di gastunan lokal pa duna servisio simplemente ta muchu mas haltu kompará ku paisnan den region. Esaki ta pone ku Kòrsou no por kompetí kontra otro provedor nan den e region aki. Tin biaha e kostonan ta hasta mas ku dòbel di loke e kompetidó ta ofresé. Ta bon konosí ku klientenan prinsipalmente den e área di servisio, no opstante e kapasidat i konosementu, ta opta pa servisio duná dor di kompanianan di otro pais, debí ku kostonan ta haltu. Esaki sigur ta konta pa loke ta servisionan portuario, kaminda ront di nos e kompetensia ta fuerte.

Asosialnan ta sigui dal sektor turístiko sla

WILLEMSTAD. - Asosialnan ta sigui dal sektor turístiko duru. Ora ku e sektor aki ta bringando pa haña turista na Kòrsou, Gobièrnu ta hasiendo tur kos pa mantené porta di hotèlnan habrí, miéntras tin un kantidat di hotèl ku lo no wanta e situashon aki mas, tin hendenan den e komunidad aki ta dal netamente e sektor importante aki sla. Den wikènt tras di lomba un pareha a yega Kòrsou i despues di a check-in nan

a disidí di sali un ratu. Na nan regreso, nan ta tuma nota ku nan maletanan no tei i algun pertinensianan tambe a dispersé. Esaki a trese un disgustu pa e pareha. Polis a intervení pa tuma nota di e situashon i tuma keho di e loke ku a pasa. Tur kos tabata indiká ku e turistanan aki tabata hopi disgustá, pa motibu ku nan a kaba di yega i pèrdè tur nan kosnan. Di e forma aki asosialnan ta sigui dal e sektor delikado aki sla masha duru mes.

Hiep Hiep Hoeraa
Salu ku bolo nos ke!
Masha masha pabien
pa Zuster Statie. Awe

Margriet Statie



a kumpli e Bunita edad di 60 anja. E ta hanja Felisitashon di tur su koleganan di Revalidatie centrum, famianan i su yu sin dolo. DIOS dune hopi bida salu i Bendishon.
Hiep Hiep Hiep.

Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal **Skema di oktober**

<p>Fecha: Djaluna 1 di oktober 2018</p> <p>Orario: 18:30-20:00 or</p> <p>Tema: "Kon lesa ku mi yu!"</p> <p>Oradó: Sra. Aishel Statie</p> <p>Sitio: Biblioteka Nashonal di Kòrsou (BNK)</p>	<p>Fecha: Djarnars 16 di oktober 2018</p> <p>Orario: 18:30-20:00 or</p> <p>Tema: "Kon lesa ku mi yu!"</p> <p>Oradó: Sra. Aishel Statie</p> <p>Sitio: Stichting Jeugdcentrale Curaçao (JC) Groot Kwartier</p>
<p>Fecha: Djarnars 23 di oktober 2018</p> <p>Orario: 18:30-20:00 or</p> <p>Tema: Importansia di AVVAFI</p> <p>Oradó: Sra. Lucille Hernandez</p> <p>Sitio: Biblioteka Nashonal di Kòrsou (BNK)</p>	<p>Fecha: Djarnars 30 di oktober 2018</p> <p>Orario: 18:30-20:00 or</p> <p>Tema: Importansia di AVVAFI</p> <p>Oradó: Sra. Lucille Hernandez</p> <p>Sitio: Stichting Jeugdcentrale Curaçao (JC) Groot Kwartier</p>

la organisá charlanan titulá:

"Plaser den Lesamentu"

Pa registrashon por sea pasa na Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal (SIGE), Groot Davelaar 22-23, telefon 747 2700/738 6570 entre 8:00-12:00 i 14:00-17:00 or of mail na a.justiana@sigewe / m.ercicia@sigewe

E diferensia awe pa un bon generashon mañan!

SIGE
Sentro pa Inovashon i Guia Edukashonal

Ministerio di Ekonomika, Estadistika, Kultura i Deporte

Lès di baile klásiko i moderno pa mucha.

Liberata Dance Theatre Company Curaçao
ku Skol di Liberata ta bai kuminsá ku lèsnan di baile klásiko i moderno. Lèsnan ta keda duná pa instruktorman profeshonal. Por enskribi muchanan foi 6 aña. Tur djarnars atardi ta duna lès na Kurá di Arte (edifisio di St. Albertus College) na Pietermaai. Ta bon pa e yu ta hasi algu di arte den siman banda di su lèsnan di skol.

Pa mas informashon por yama **Tel: 522 - 0125.**



Luga pa deposita formulario

- * Sentro minimarket -Bou Barber
- * Wong Hing na Tera Cora
- * Jen minimarket na Gato
- * Toko Rimon na Jandoret
- * Sta Maria minimarket na Rooseveltweg
- * New Sta Rita minimarket na Palu Blanku
- * 15 De Agosto minimarket na Suffisant
- * Fu-Hao skina Arnhem-
- straat - Berg Altena
- * B.L.V.D. Market Place na Marten Luter King Boulevar
- * Aguasol na Kwartier
- * Bon Bini Supermarket na Brievengat
- * Feng Fu B.V. na Bonam
- * Arco Iris na Abrahams
- * Hung Lang na Cadushi straat St. Rosa
- * Wah Sang na Hannenberg

SAMSON Tabacco

optenibel na:

BALBRIST

Pletterijweg 7 • T:461-1036
Djaluna • Djabierne 7am-3pm

PERDE NA WNK I GANA KU KORSOU SU ÑAPA
17-SEP-2018

ÑAPA
3559
4847
7696

ÑAPA
3976

4 skina

POT SORTEO EKSTRA
DJADUMINGU 23 SEP

762,72

KAMPAÑA, REGISTRA I GANA

PREMIO 7

facebook
LUCKY SEVEN LOTTERY
789-6272

Gana hopi plaka
Kesh ku
extra
...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	16/9/18	Djaluna	10/9/18	Djamars	11/9/18
1	1345	1	6279	1	2843
2	2147	2	2333	2	3454
3	6287	3	4925	3	7454
Djarason	12/9/18	Djaweps	13/9/18	Djabièrnè	14/9/18
1	1094	1	7038	1	5395
2	9576	2	8364	2	7827
3	9883	3	1082	3	4777

Awe Djamars 18 Sèptèmber 2018

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA:
fl. 1500

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularioan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

extra WEGA DI NUMBER KORSOU extra

9553 7484 6967

WEGA DI NUMBER BONEIRU

7079 0701 9148

DOVESTER

NOBO NOBO

Merkansia a kaba di dreña

30% DESKUNTO

TUR KOS

30% DESKUNTO

30% DESKUNTO

Electriko ku Fan 15%

TAPIRAMA
THE RIGHT CHOICE FOR YOUR COMPUTER NEEDS

HP 664 Ink Cartridge 19.00

hp

Available

- ✓ HP 664 Black Ink Cartridge
- ✓ HP 664 Tri-Color Ink Cartridge

Jan Noorduyweg z.n., Curaçao
tapirama@hotmail.com
+5999 8887019
Mundial Shopping Center

Resultados de Loterías

SMS **6272** Palabra **All**

Recibe 4 Cifras Gratis, Gratis!!!

ESTADO WhatsApp
+5999 514-6272
(Solo chats)

DIAMOND BEACH CASINO

Bin kontagia bo mes i eksperensha e diferensha di Diamond Beach Casino

SUPER HOT "MYSTERY" PROGRESSIVES I RED HOT MULTI-GAMES SLOTS
BLACKJACK I ROULETTE, 5-CARD DRAW POKER I TEXAS HOLD'EM BONUS POKER.

TUR DJARASON: BINGO - (1:30 PM)

PREMIONAN "KESH" INTERESANTE FOR DI:
TOMBOLA MANUAL I TOMBOLA ELEKTRONIKO
MATCH MY MONEY - SPIN TO WIN - HOT SEATS - THE BIG 4 - BONUS BOX

Diamond Beach Casino - Situa na Papagayo Beach Plaza - Jan Thiel.

KORDA GEMBEL RESPONSABEL, SEGUN BO FORSA!

extra
...number 1

www.extra.cw

Apesar ku dos agente a rekonosé

Hòmber akusá di tira saku ku koka fo'i outo i baha kore bai ta ninga ku tabata e

El a keda kondená na 18 luna

WILLEMSTAD.- Aña pasá den luna di Sèptèmber hues a posponé un kaso di posishon di droga, pa buska mas informashon.

Ayera e kaso a kontinuá pa asina korte por husga e akusado.

Ta trata di E. Martis (46) ku a presentá ayera pa responsabilisá su mes pa su akto.

Martis ta keda akusá ku dia 8 desèmber aña 2016, polisnan a mir'é ta tira algu

fo'i bentana na momento ku el a haña indikashon pa para su vehíkulo. El a baha fo'i su outo i kuminsá kore drenta mondi.

Ora polisnan a bai wak ta kiko el a tira, nan a tuma nota ku ta trata di un saku ku tabata kontené un kantidat di 706 gram di koka.

Polisnan a listra den su vehíkulo i a haña su pòtmòni, reibeweis telefòn ku algun kombersashon

aden ku por a sirbi pa e investigashon.

Martis semper a para riba su inosensia i a bisa ku e no sa nada di e saku di droga i e no ta esun ku tabata den e vehíkulo.

Ayera durante tratamentu di e kaso, e akusado a bisa ku riba e dia en kuestion e tabata serka e otro mama di su yu na Buena Vista.

El a splika ku el a fia un tal Nixon su outo i no sa mes

kiko a pasa. Hues a relatá ku dos polis a rekonosé e komo esun ku a baha kore fo'i dje outo.

Martis a ninga redondamente. Hues a sigui relatá ku polis a haña un telefòn den e outo ku ta pertenesé na e akusado. Riba esaki Martis a splika ku e telefòn ta di trabou i a keda den e vehíkulo.

El a duna di konosé e ku despues di e dia ei, el a bai warda polis 4 bia i

a tuma tur kos bèk sin e keda detené. Fiskal a haña e akusashon probá i a bisa ku tin suficiente indikashon ku ta mustra ku Martis tabata esun ku a baha kore bai.

Mirando esaki fiskal ta hasi un demanda di 18 luna di kual 9 kondishonal mas un periodo di prueba di 3 aña.

Hues den su desishon a bisa ku e ta bai kompletamente di akuerdo ku e demanda di fiskal.

10 aña CliniClowns

WILLEMSTAD.- CliniClowns ta eksistí 10 aña na Kòrsou i ta selebrá djasabra próksimo 22 di sèptèmber di 10 or pa 12 or na Brionplein. Tur dunadó, spònser, hendenan di promé ora, esnan ku a tene e kurason di CliniClowns kayente ta bon biní pa selebrá ku CliniClowns.

"Nos no por a logra e 10 aña di eksistensia aki sin e sosten di tantu hende durante di hopi aña; p'esei ke selebrá esaki ku nan. E ta bira un mainta di selebrashon kaminda lo tin bolo tambe".

E CliniClownsnan profesional i bon di trein ta sòru pa 10 aña kaba di momentunan di relahamentu i distraishon na e muchanan malu i hèndikèp i na grandinan ku

demensia. Diariamente ta bishita diferente instansia; ya no por pensa ku CliniClowns no tei i a bira un parti figo di e programa diario.

E bishitanan na e instansianan ta kompletamente grátis i e fundashon no ta haña subsidio di gobièrnu. Fundashon CliniClowns ta dependé di spònser di empresanan, i regalo di komunidad. E parti mas grandi di nan entrada ta bin di donashonnan mensual. I p'esei un danki ta na su lugá i p'esei nan ta hasi un yamada tambe na tur hende ku ta kontribuí; bin selebrá ku nan. CliniClowns ta spera tur hende djasabra mainta na Brionplein.



2 Monster Truck di 1500 horse power na Kòrsou

WILLEMSTAD.- Despues di 10 aña Kòrsou ta bai mira Monster Truck bèk.

Dia 10 di novèmber 2 Sambil, kual ta 4, 5 & 6 di november 2018, kaminda e Monster Trucks, drift cars, motorcrossers huntu ku e 'drivers' ta bai ta paden di Sambil den friu! Pues un autoshow den Sambil.

3 dia hopi grandi na Sambil, kual ta 4, 5 & 6 di november 2018, kaminda e Monster Trucks, drift cars, motorcrossers huntu ku e 'drivers' ta bai ta paden di Sambil den friu! Pues un autoshow den Sambil.

E dianan ei por saka potrèt i sera konosí ku e drivers nan.

I por último ke kòrda pueblo di Kòrsou pa hasi bon uso di tur e kampañanan di e diferente partnernan.

Tambe sigui follow i like e Facebook page @ monstertrucknakorsou pa bo keda na altura di tur kos pa e evento grandi aki dia 10 novèmber próksimo, Monster Truck Destroyer na Kòrsou.

Espektakulonan ku ta bai tin ta Monster Trucks, Motorcrossers di Kòrsou, Crazy Cars, Motorcycles i Spin fever Cars Profesional, bou di efekto di lus di 3D Fireworks.

Pues ta bai ta un anochi hopi pèrtá ku show ku hopi zonido i lus.

Tambe nos ta bai tin



Gobièrnu ku intenshon di bini ku un "suiker tax"

Komo un medio di prevenshon di sierto malesanan

WILLEMSTAD.- Di akuerdo ku e konsepto di presupuesto ku gobièrnu a entregá resientemente, e intenshon ta pa bini ku un impuesto riba suku (suiker tax). Ta e intenshon pa introdusí e forma di impuesto aki for di e punto di bista di salú, pa salbardiá salú di e pueblo aki, i asina evitá diferente tipo di malesa i kondishon ku atraves di tempu lo bai kosta e komunidad aki hopi plaka, i finalmente kosta bida

di hende. T'asina ku for di punto di bista di salú, konsumo di hopi suku por tin hopi konsekuensia, tantu suku den kuminda komo suku den kos di bebe. Sierto estilo di bida, un dieta ku ta kontené hopi vèt, suku etc. sa kondusí na obesidat, ku na su turno por kondusí na e malesa di diabétis, malu di nir, kurason, wowo.

Un parti relativamente grandi di nos poblashon ta obeso (sobrepeso), pa no papia mes dje grupo ku ta sufri di diabétis.

For di e konsepto di presupuesto ku por sierto a yega serka Konseho Konsultativo, por lesa ku gobièrnu ta bisa ku prevenshon ta esensial den kuido di salú. I e Ministerio di Salubridat, Medioambiente i Naturalesa ta hasi mension di algun meta den kuadro di prevenshon kual e ta deseá di alkansá den aña 2019.

Mas aleu ta ser indiká ku, pa por realisá e metanan preventivo ei lo mester lanta un búro di programa den

forma di un fundashon i ku lo ser finansiá dje siguiente forma:

Nfl. 2.000.000.- for di "suiker tax"; Nfl. 2.000.000.- komo kontribushon di Banko di Seguro Sosial; Nfl. 1.233.500.- di otro NV-nan di gobièrnu, pa asina totalisá Nfl. 5.233.500.-.

Konseho Konsultativo ta bisa ku, for di e Konsiderashonnan General e no por dedusí si ya kaba tin un konsepto di lei pa introdukshon di e "suiker tax". Tampoko ta ser bisá pa

ki tempu ta e intenshon pa laga e lei aki drenta na vigor, i kiko ta kalkulá ku e lo generá riba un base anual. Mas aleu pa lantamentu di e fundashon ariba mensioná no tin suficiente klaridat kua ta e kompanianan di gobièrnu ku a bai di akuerdo i kon grandi.

Tampoko SVB a duna di konosé ku e lo pone e suma mensioná na disposishon. Pues Konseho Konsultativo ta rekomendá gobièrnu pa hasi e adaptashonnan nesario.

Segun wèpsait i revista ulandes Sprout

Ta falta di posibilidat pa empresario lokal por haña finansa na Kòrsou

WILLEMSTAD.- Kòrsou tin hopi potensial pa empresario nobo ku ke kuminsá ku nan negoshi. Pero ta falta di posibilidat pa haña finansa pa hende ku ke kuminsá ku un negoshi. Esaki ta konklushon di e revista I wèpsait hulandes

"Sprout". Sprout ta duna informashon na empresario nobo na Ulanda.

Den e último tres siman Sprout a publiká 14 diferente artikulo relashoná ku posibilidat pa hasi negoshi na Kòrsou. Segun Sprout Kòrsou tin ku hasi

mas esfuerso pa stimulá hende por kuminsá ku un negoshi.

Esaki por yuda pa drecha ekonomia di e pais.

E revista a publiká tokante e kompetensia di sostené empresarionan pa "Start-up" un negoshi.

Komo ehèmpel Sprout a dediká atenshon na yu'i Kòrsou Giancarlo da Costa (38) ku ta kultivá berdura ku kònteinernan ku e mes ta konstruí ku material resiklá.

Segun Sprout Da Costa a krea un sistema ekologia ku ta yud'é pa kultivá

diferente tipo di salada, ku normalmente no por keda kultivá na Kòrsou.

E kompania tin tur potensial pa krese i bira un faktor importante riba merkado lokal, Sprout ta skirbi.

A skirbi tokante e kompetensia di "Present Your Startup Caribbean", ku a keda ganá resientemente dor empresario di "Fintech", Chad Lettsome.

Segun Sprout gobièrnu di Kòrsou no ta hasi suficiente pa yuda empresario ku ke kuminsá un negoshi. Por ehèmpel pa duna mas atenshon na e kompetensia di "start-up".

Banda di esei, segun Sprout tin basta oportunitat pa kompanianan hulandes ku ke kuminsá na Kòrsou. Sprout ta skirbi: 'Nos a tende ku tin basta oportunitat pa kompanianan ku ke kuminsá ku "Callcentra" I departamentu di servisio pa klientenan di kompania. Nan por probechá di salario ku ta mas abou ku na Ulanda i ku Kòrsou ta den e mesun zona orario ku Merka i ku e echo ku hopi yu'i Kòrsou ta dominá diferente lenga.

Minister Konket ta risibí promé relato di sondeo 'Corruption Perception 2018'

WILLEMSTAD.- Djabièrnè último, Minister Armin Konket, enkargá ku e kartera di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, a risibí e promé relato di e sondeo 'Corruption Perception 2018.' E sondeo aki a keda ehekutá pa e fundashon Leading with Integrity dor di entrevistá abitantenan den barionan ront Kòrsou. Meta prinsipal di e sondeo tabata pa midi e persepsion di korupshon bou di diferente gremio den nos komunidad. Resultado di e sondeo lo keda revelá durante e di dos konferensia a anual di Leading with Integrity

Foundation titulé 'Beyond Self Interest' kual lo tuma lugá na Sta. Barbara Beach & Golf Resort dia 19 di òktober próksimo.

Leading with Integrity Foundation, fundá na 2014 su mision ta pa ekipá lidernan den nos komunidad pa nan por inspirá esnan rondó di nan pa biba un bida íntegro. Minister Konket, fundadó di e Búro di Integridat na 2017 lo ta e promé orado huntu ku mas oradó lokal i internashonal. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Leading with Integrity Foundation via e-mail na info@lwi-foundation.org, òf

subi e wèpsait www.lwi-foundation.org òf bishitá

nan Facebook page: Leading with Integrity.



...Momentu di entrega di e rapòrt na minister Konket...

Kòrsou tambe tabata parti di e 144 paisnan partisipante

Mas ku un mion kilo sushi rekohé durante di World Clean Up Day

Selikor a sigui rekohé sushi te ku ayera

WILLEMSTAD.- E organisashon di Kòrsou ta sumamente agradésido na tur boluntario i partidionan ku tabata embolbí na e akshon di limpiesa. Djasabra último durante World Clean Up Day mas o ménos 3000 boluntario na Kòrsou a hisa un kantidat rèkòrt di sushi. Ayera a hiba e delaster kòntèiner pa landfill di kua e organisashon ta kalkulá ku lo alkansá 1.000.000 kilo di sushi i bula esaki.

Ku e logro aki e organisashon por papia di un éksito grandi i un señal bon kla ku komunidat ke un Kòrsou limpi. E edishon aki a pone atenshon spesial na e diferente barionan di Kòrsou, den kua un kantidat grandi di hende a subi kaya pa nan hasi nan mes ambiente bunita i nèchi. Barionan manera Santa Rosa, Suffisant, Otrobanda, Kanga i Dein a logra un metamorfosis kompletu danki na nan propio habitantenan.

E organisashon ta sumamente kontentu ku hopi partisipante nobo ku a pone nan mes disponibel pa un Kòrsou limpi, ku ta mustra atrobe ku nos

hendenan ta haña un isla limpi importante i nan tin sufisiente kaba di tantu shushedat.

100 aña

E akshon di limpiesa a konosé hopi partisipante spesial.

Di habitantenan te skolnan i empresanan te asosiasionnan di scouting. Konseho di Minister kompletu, inkluso Promé Minister Rhuggenaath tabata aktivo den barío di Otrobanda. E tòp di Ministerio Públiko a pone man na obra huntu ku habitantenan di Brievengat. E partisipante di mas grandi lo tabata un dama di Julianadorp di 100 aña.

Material pisá

A organisá World Clean Up Day na Kòrsou ku sosten di e ministerionan GMN (Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa) i SOAW (Desaroyo sosial, Labor i Bienestar), Selikor i diferente fundashon manera Fundashon Curaçao Clean Up, ku e último añanan a organisá akshonnan di limpiesa grandi. Den e promé aña a hisa 498.000 kilo di sushi, un kantidat ku a subi konsiderablemente,

prinsipalmente dor di uso di materialnan pisá manera loder i dómtrük.

Asina Curaçaoose Wegenmaatschappij

CWM, den kuadro di nan 65 aña di eksistensia a pone gran parti di nan vehíkulanon i personal disponibel pa yuda, pero tambe otro kompanianan di konstruksion i di transporte tabata aktivo.

Bándabou

Den direkshon wèst tambe a limpia ku hopi fanatismo. Algun habitante di Soto a tuma inisiativa pa kuminsá hisa porkeria.

Na Tera Kòrá i Westpunt a organisá nan mes pa hasi limpi. Na kosta tambe sentenâres di boluntario a bai e guera di hisa plèstik ku a drif bini tera.

Manera Stichting Uniek Curaçao na Boka Patrick, Seaturtle Conservation Curaçao (STCC) na e tereno di San Pedro, e asosiasion di dominikanonan huntu ku e habitantenan di barío na Playa Kanoa i diferente skol i personal di defensa na playa di Sint Joris.

Bou di awa

140 sambuyadó a saka mas o ménos mil kilo di



sushi for di awa na entre otro Caracasbaai, Seaquarium, Boca Sami i Lagun. E mundu di sambuyamentu na Kòrsou tabatin e honor di hasi apertura internashonal di 'Project Aware Week', un siman den kua rònt mundu ta para ketu na e polushon ku kantidat di plèstik ta okashoná den laman i oséano. E grupo di sambuyadónan na Kòrsou ta haña un par di aña kaba atenshon positivo internashonal ora ta trata tene ref di koral limpi.

Internashonal

E akshon di limpiesa na Kòrsou a forma parti di e inisiativa internashonal di World Clean Up Day.

Te ainda mas o ménos 12 mion persona di 144 pais a partisipá na esaki.

A kanselá algun akshon di limpiesa pa motibu di e situashon di wer. Ta bolbe hasi un yamada pa stòp di tira sushi riba kaya, di moda ku nos por ta orguyoso di nos isla i por tin un ambiente di bida agradabel pa nos mes i nos yunan.

